

BLUEPALM

BEDIENUNGSANLEITUNG

Mobiles Klimagerät
BPPAC9000FW



HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!
VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR EIN PRODUKT VON BLUEPALM ENTSCIEDEN HABEN.

Diese Bedienungsanleitung gibt es in folgenden Sprachen

DE	FR 18	IT 34	NL 50	SE 66	CZ 82
	SK 98	RO 114	EN 130	DOC 152	



Aktuelle Bedienungsanleitungen und weitere Sprachen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen in verschiedenen Sprachen über den Link www.schuss-home.at/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.



LESEN SIE BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH BEVOR SIE MIT MONTAGE, INSTALLATION, BEDIENUNG ODER WARTUNG BEGINNEN. SCHÜTZEN SIE SICH SELBST UND ANDERE, INDEM SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE BEFOLGEN. DIE NICHTBEACHTUNG VON ANWEISUNGEN KÖNNTE ZU PERSONEN UND/ODER SACHSCHÄDEN UND/ODER ZUM VERLUST DES GARANTIEANSPRUCHS FÜHREN!

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT, STANDORT UND ZUM ELEKTRISCHEN ANSCHLUSS.



1. Lesen Sie bitte alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen.
2. Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich gemäß den Richtlinien in der Bedienungsanleitung. Jede andere Verwendung, die nicht vom Hersteller empfohlen wird, könnte zu Bränden, elektrischen Schlägen oder Personenschäden führen.
3. Dieses Gerät ist ausschließlich zum Klimatisieren von Wohnräumen in Haushalten vorgesehen und darf für keine anderen Zwecke eingesetzt werden.
4. Das Gerät ist nicht für Dauer- und Präzisionsbetrieb geeignet und sollte auch nicht zur Kühlung elektrischer Systeme eingesetzt werden (z.B.: in Serverräumen).
5. Es ist verboten die Eigenschaften dieses Gerätes wie auch immer anzupassen oder zu modifizieren und verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatz- und Zubehörteile (Nichtbeachtung führt zum Verlust der Garantie und Gewährleistung).
6. Wenden Sie sich für eventuelle Reparaturen des Geräts, des Netzsteckers oder Kabels stets und ausschließlich an vom Hersteller autorisierte Kundendienststellen. Die Kundendienststellen können Sie online unter <https://schuss-home.at/> abrufen.
-
7. Entfernen Sie die Verpackung und stellen sicher, dass das Klimagerät nicht beschädigt ist. Im Zweifelsfall verwenden Sie das Klimagerät nicht und kontaktieren Sie die Servicestelle oder Ihren Händler.
8. Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr!

BLUEPALM

9. Ist das Stromversorgungskabel beschädigt muss es vom Hersteller oder einer autorisierten Servicestelle ausgetauscht werden, um alle möglichen Risiken zu vermeiden.
10. Das Gerät muss in Übereinstimmung mit lokalen Aufstellungs- und Betriebsvorschriften für elektrische Anlagen installiert werden.
11. Die elektrische Steckdose, in der Sie das Gerät anschließen, darf nicht defekt oder lose sein und muss für die erforderliche Strombelastung geeignet und vor allem zuverlässig geerdet sein. Im Zweifelsfall lassen Sie Ihre elektrische Installation von einem qualifizierten Elektriker überprüfen.
12. Vor Anschluss an das Netz müssen Sie überprüfen, ob Stromart und Netzspannung mit den Angaben des rückseitig befindlichen Gerätetypenschildes übereinstimmen.
13. Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, denn dieses könnte überhitzten und einen Brand erzeugen.
14. Verdrehen Sie das Netzkabel nicht und knicken Sie es nicht ab.
-
15. Dieses Gerät darf ausschließlich von Erwachsenen benutzt werden.
16. Kinder unter 8 Jahre und Personen mit eingeschränkten physischen, psychischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie mangelnder Erfahrung und Wissen dürfen dieses Gerät nur benutzen, wenn es unter einer angemessenen Aufsicht geschieht und es zu einer ausführlichen Anleitung zur Benutzung des Geräts in einer sicheren Art und Weise gekommen ist, sowie die bestehenden Gefahren beschrieben wurden.
17. Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackung spielen und achten Sie auch darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
-
18. Verwenden Sie das Klimagerät nicht im Freien.
19. Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
20. Betreiben Sie das Gerät keinesfalls in Räumen wo Gas, Öl oder Schwefel vorkommen.
21. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf (z.B.: neben Heizanlagen und Gasthermen) und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
22. Halten Sie einen Mindestabstand von mind. 50cm zu brennbaren Stoffen (z.B. Alkohol, u.ä.) oder unter Druck befindlichen Gefäßen (z.B. Sprühbehälter) ein.
23. Benutzen Sie das Klimagerät nicht in der Nähe von Wasser oder starker Feuchtigkeit, z.B. im feuchten Keller, neben Schwimmbecken, Badewanne oder Dusche. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
24. Stellen Sie keine schweren oder heißen Gegenstände auf das Gerät und decken Sie das Gerät nie ab.
25. Stecken Sie niemals Finger, Stifte oder andere Gegenstände in das Gerät und achten Sie darauf, dass Luftein- und -auslass niemals blockiert werden.
26. Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen.
27. Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät vom Netzstrom zu trennen. Ziehen Sie immer am Stecker, um das Netzkabel herauszuziehen. Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an, um Stromschläge zu vermeiden.
28. Ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht verwenden, bevor Sie es reinigen, es gewartet werden muss oder von einem Ort zu einem anderen bewegt wird.

29. Weist das Gerät einen Defekt auf, so schalten Sie es mit der Ein/Aus-Taste am Bedienfeld aus und kontaktieren Sie die Kundenhotline.
•
30. Erhalten Sie das Klimagerät in einem guten Zustand, indem Sie das Gerät pflegen und reinigen.
31. Der Luftfilter ist mindestens einmal wöchentlich zu reinigen.
32. Bewahren Sie das Gerät senkrecht an einem sicheren, trockenen und für Kinder unzugänglichem Ort auf, wenn es nicht verwendet wird. Verdecken Sie das Gerät nicht mit Kunststoffverpackungen.
33. Lagern Sie das Gerät in einem Raum ohne in Betrieb befindliche Zündquellen (z. B. offenes Feuer, ein Betriebsgasgerät oder eine Elektroheizung mit offener Wärmequelle).
34. Das Klimagerät ist in aufrechter Position oder leichter Seitenlage zu transportieren. Entleeren Sie zuvor den internen Kondenswasserbehälter. Warten Sie mindestens eine Stunde nach dem Gerätetransport, bevor Sie das Gerät einschalten.
35. Wenden Sie sich für eventuelle Reparaturen des Geräts, des Netzsteckers oder Kabels stets und ausschließlich an vom Hersteller autorisierte Kundendienststellen.
36. Verwenden Sie keine Mittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen oder zu beseitigen, das Gerät macht dies selbstständig.
37. Falls Sie Fragen zur Instandhaltung haben, können Sie mit der vom Hersteller autorisierten Kundenhotline/ Servicestelle in Kontakt treten.

WARNUNG Der Hauptschalter und der On/Off-Schalter sollte nicht als alleiniges Mittel zur Stromtrennung verwendet werden. Ziehen Sie immer den Netzstecker aus, bevor Sie mit Wartungsarbeiten beginnen oder das Gerät bewegen.

Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Verwendung ist - ebenso vor jeder Reinigung.

SPEZIFISCHE INFORMATIONEN ZUM KÄLTEMITTEL R290

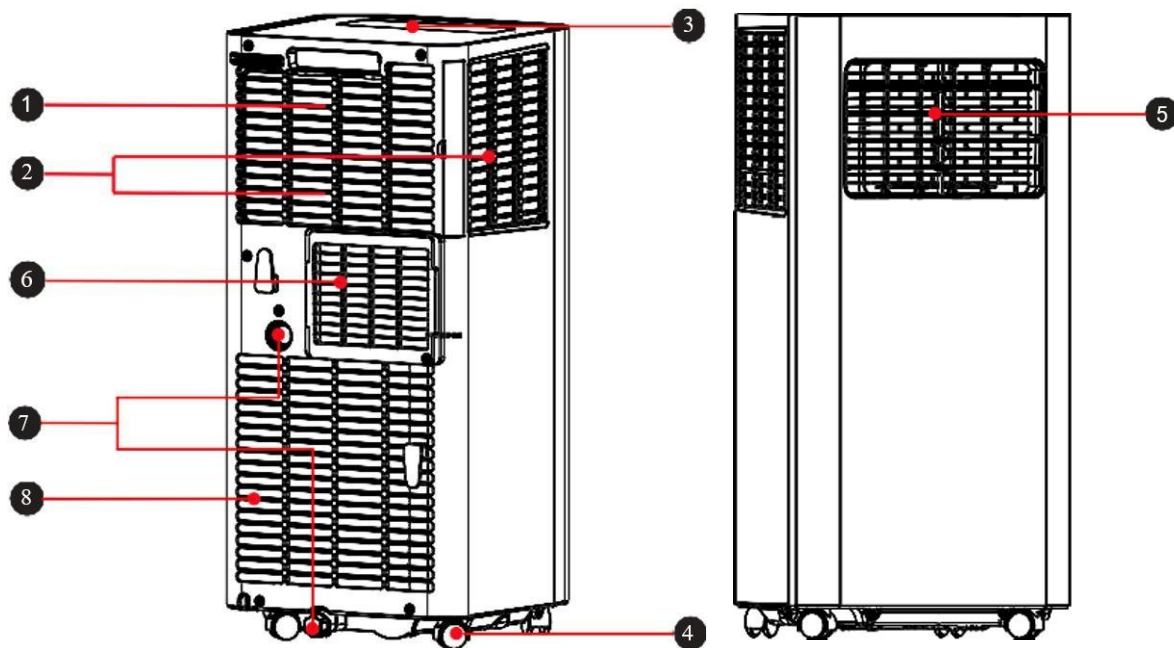
1. R290 ist ein Kältemittel gemäß den EG-Umweltvorgaben.
2. Das Kältemittel ist geruchslos.
3. Das Gerät ist in einem Raum aufzustellen, in dem sich keine Zündquellen im Betrieb befinden
(z.B.: offenes Feuer, in Betrieb befindliche Gas- und Elektrogeräte mit offener Wärmequelle)
4. Sie dürfen das Klimagerät weder perforieren noch verbrennen.
5. Es ist darauf zu achten, dass der Kühlkreislauf nicht angebohrt wird.
6. Nicht belüftete Räume, in denen das Gerät installiert, betrieben oder gelagert wird, müssen so gebaut sein, dass sich eventuelle Kältemittelverluste nicht anstauen. So werden Brand- oder Explosionsgefahren vermieden, welche durch eine von Elektroöfen, Kochherden oder anderen Zündquellen verursachte Zündung des Kältemittels entstehen.
7. Das Gerät ist so zu verwahren, dass keine mechanischen Schäden auftreten können.
8. Die Personen, die an einem Kühlkreis arbeiten bzw. Eingriffe vornehmen, müssen im Besitz einer von einer bevollmächtigten Behörde ausgestellten gültigen Bescheinigung sein, welche ihre Sachkenntnis hinsichtlich des Umgangs mit Kältemitteln durch eine von den Industrieverbänden anerkannte Bewertungsspezifikation bescheinigt.
9. Die Reparaturingriffe müssen entsprechend der Anleitungen der Herstellerfirma des Gerätes durchgeführt werden. Reparatur- und Wartungseingriffe, die den Einsatz von weiterem Fachpersonal erforderlich machen, sind unter der Aufsicht der Fachkraft durchzuführen, welche für den Umgang mit entzündlichen Kältemitteln zuständig ist.

Recycling, Entsorgung, Konformitätserklärung

	<u>RECYCLING</u> Die Verpackungsmaterialien können recycelt werden. Deswegen wird empfohlen, diese im sortierten Abfall zu entsorgen
	<u>ENTSORGUNG</u> Das Symbol "durchgestrichene Mülltonne" erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Elektrische und elektronische Geräte können gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Entsorgen Sie dieses daher nicht im unsortierten Restmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden. Richtlinie 2012/19/EU
	<u>BATTERIEENTSORGUNG</u> Gemäß der aktuellen Gesetzesverordnung über Batterien, Akkumulatoren und verwandte Abfälle weist das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie darauf hin, dass es verboten ist, Altbatterien im Hausmüll zu entsorgen. Batterien und Akkus enthalten stark umweltbelastende Stoffe. Der Benutzer ist verpflichtet, Altbatterien an den Sammelstellen in der Gemeinde oder in den entsprechenden Behältern zu entsorgen. Der Service ist kostenlos. Auf diese Weise werden die gesetzlichen Anforderungen eingehalten und die Umwelt geschont. Diese Zeichen finden Sie auf Batterien: Li = Batterie enthält Lithium Al = Batterie enthält Alkali Mn = Batterie enthält Mangan CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</u> Hiermit bestätigen wir, dass dieser Artikel den grundlegenden Anforderungen, Vorschriften und Richtlinien der EU entspricht. Die ausführliche Konformitätserklärung können Sie jederzeit unter folgendem Link einsehen: https://www.schuss-home.at/downloads

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

SCHEMATISCHE DARSTELLUNG



- | | |
|---|------------------------------|
| 1 | Tragegriff |
| 2 | Lufteinlassgitter |
| 3 | Bedienfeld |
| 4 | Laufrollen |
| 5 | Einstellbare Lüftungsklappen |
| 6 | Abluftauslass |
| 7 | Wasserablauf |
| 8 | Lufteinlassgitter |

INSTALLATION UND EINSTELLUNG

- **Achtung:** Bevor Sie das mobile Klimagerät zum ersten Mal verwenden, lassen Sie es mindestens zwei Stunden lang stehen.
- Transportieren und bewegen Sie das Gerät nur in aufrechter Position.
- Stellen Sie das Klimagerät auf einen geraden, ebenen und trockenen Untergrund, halten Sie einen Mindestabstand von 50 cm um das Gerät herum frei, für eine optimale Luftzirkulation.

Installation des Abluftschlauchs

- Schrauben Sie den Abluftschlauch (mit Adapter) an den Abluftauslass an der Rückseite des Gerätes (im Gegenuhrzeigersinn, Abb. 1).

BLUEPALM

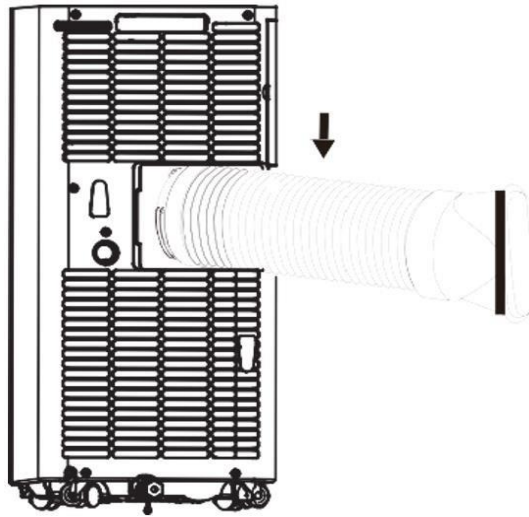


Abb.1

Fensterschiene Montage

Öffnen Sie das Fenster zur Hälfte und bringen Sie die Fensterschiene am Fensterrahmen an (siehe Abbildungen 2 und 3). Die Montage kann in horizontaler und vertikaler Richtung erfolgen.

- Passen Sie die Fensterschiene an die Grösse des Fensters an, indem Sie ihre Enden an den Fensterrahmen angleichen und ihn fixieren.

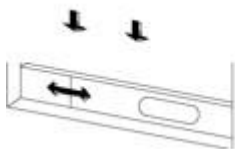


Abb. 2

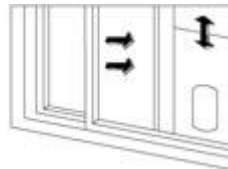


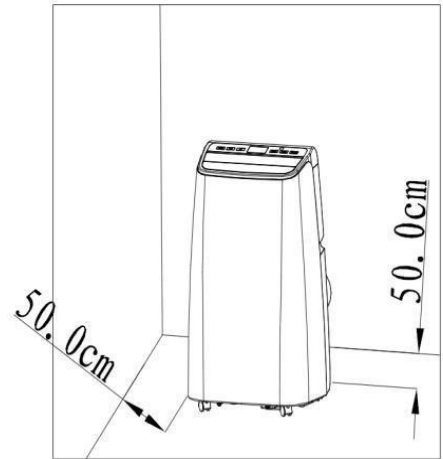
Abb. 3

Klimagerät installieren

Stellen Sie das Gerät mit montiertem Abluftschlauch in die Nähe vom Fenster. Beachten Sie dabei den Mindestabstand von 50 cm zwischen dem Gerät und den angrenzenden Wänden oder Gegenständen (Abb. 4).

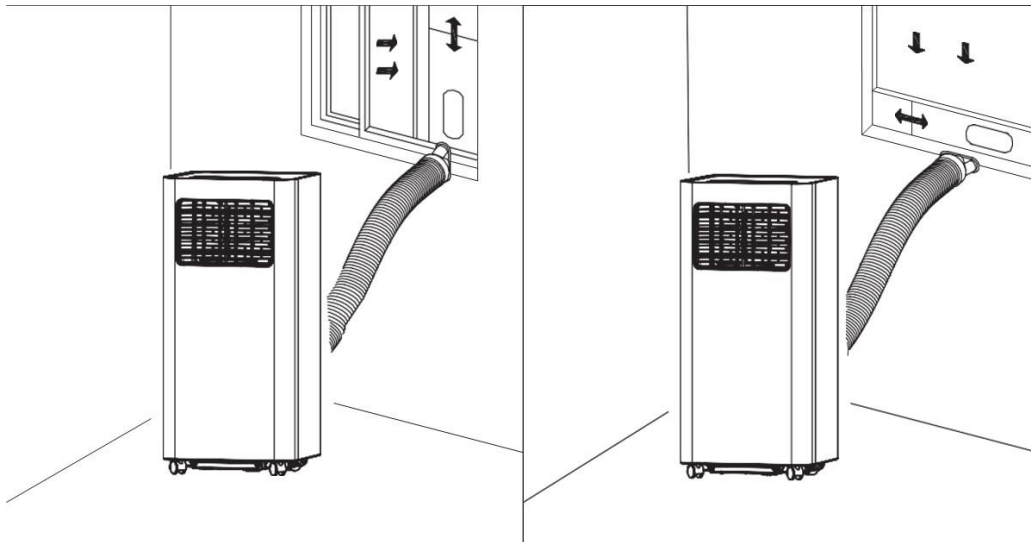
Hinweise:

- Das flache Ende des Abluftschlauchs muss ordnungsgemäss eingerastet sein.
- Der Luftschlauch darf nicht verdreht sein oder grössere Biegungen aufweisen (mehr als 45°). Platzieren Sie keine Hindernisse in der Nähe des Lufteinlasses oder Luftauslass der Anlage.



- Ziehen Sie die Enden des Abluftschlauchs auseinander und schliessen Sie das flache Ende des angeschlossenen Abluftschlauchs mit der ovalen Öffnung an der Fensterschiene an.

Abb. 4

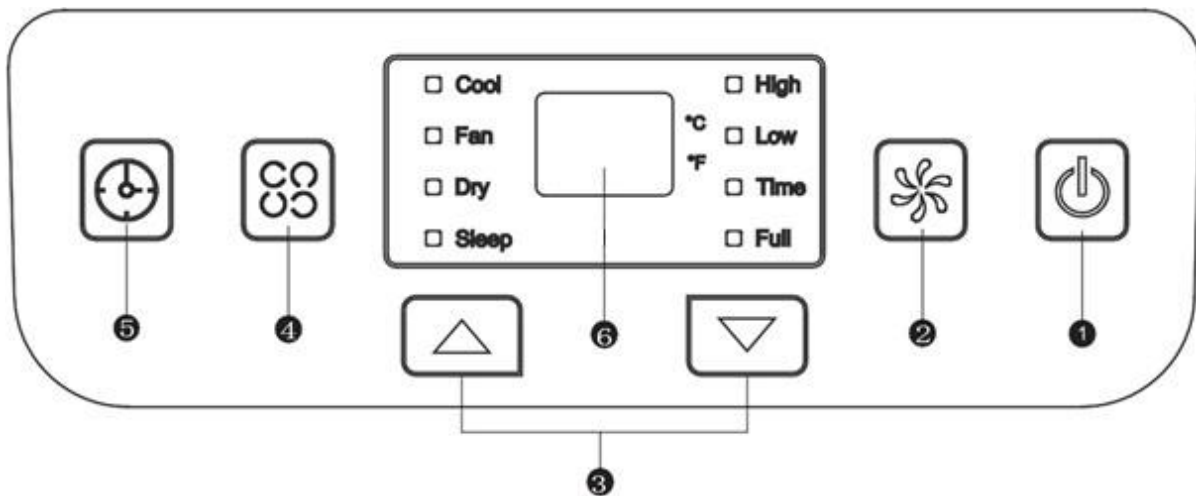


Anmerkung:

- Der Abluftschlauch kann von 28 cm bis 150 cm verlängert werden; seine Länge ist passend für dieses Produkt konzipiert. Verlängern Sie ihn nicht noch weiter und tauschen Sie ihn auch nicht gegen einen anderen Schlauch aus, da dies die Funktion des Klimagerätes negativ beeinträchtigen könnte.
- Lassen Sie den Luftabzug immer frei, um das Gerät vor Überhitzung zu schützen.

BEDIENFELD UND FERNBEDIENUNG

Bedienfeld & Fernbedienung



1) Ein/Aus-Taste

- Zum Ein- und Ausschalten des Geräts.

2) Einstellung der Ventilatorgeschwindigkeit

- Im Kühl- oder Lüftermodus, um zwischen hoher und niedriger Windgeschwindigkeit zu wählen.
- Im Modus „Trocknen“ kann die Taste nicht verwendet werden, da die niedrigste Windgeschwindigkeit vorprogrammiert ist.

3) Tasten Auf und Ab

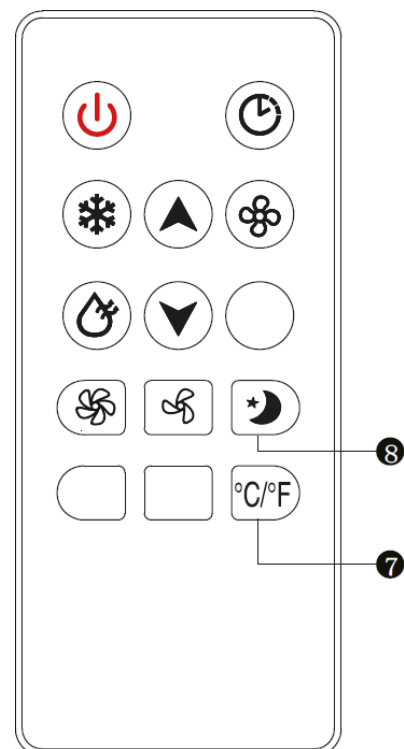
- Zum Anpassen der Temperatur- oder Timereinstellungen (Erhöhen/Absenken).
- Zum Wechseln zwischen Grad Celsius und Fahrenheit drücken Sie beide Tasten gleichzeitig.

4) Betriebsmodus

- Um einen Modus auszuwählen, drücken Sie diese Taste, es stehen folgende Modi zur Verfügung: kühlen, trocknen oder lüften.

5) Timer-Taste

- Wenn das Klimagerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste um den Abschalttimer Aktivierungsprogramm zu aktivieren. Wenn sich das Gerät im Schlafmodus befindet, aktiviert die TIMER-Taste das automatische Einschaltprogramm.
- Nach dem Tastendruck blinkt die Anzeige; die Zeiteinstellung erfolgt durch das Betätigen der Auf- und Ab-Tasten.
- Das Zeiteinstellungsfenster liegt zwischen 1 und 24 Stunden und die Anpassung erfolgt in Intervallen von 1 Stunde.



7) °C/°F-Taste

- Zum Anpassen der Temperaturanzeige zwischen °C und °F.

8) SLEEP-Taste

- Drücken Sie diese Taste, um den SLEEP-Modus auszuwählen.

BEDIENUNGSANWEISUNGEN

KÜHLEN

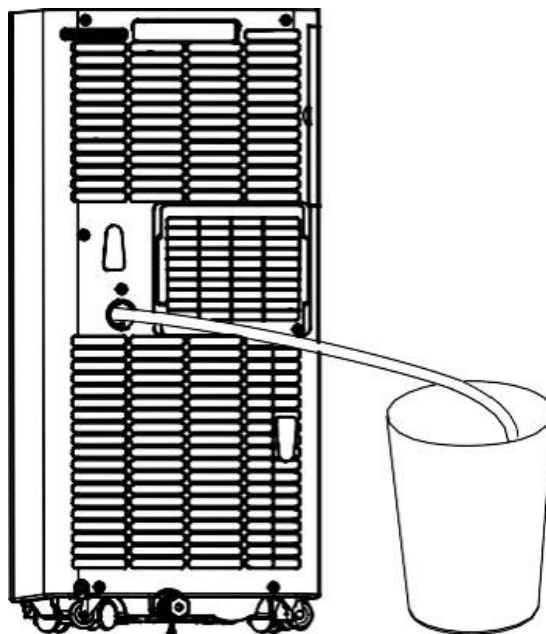
- Drücken Sie die Taste MODE bis die Kontrollleuchte COOL (kühlen) auf dem Display aufleuchtet.
- Drücken Sie die Tasten AUF/AB, um die Temperatur im Bereich von 16 °C bis 30 °C einzustellen.
- Drücken Sie die Taste SPEED, um die gewünschte Lüfterstufe (HOCH oder NIEDRIG) auszuwählen.

LÜFTEN

- Drücken Sie die MODE-Taste bis die Kontrollleuchte FAN aufleuchtet.
- Mit der Taste SPEED können Sie die Ventilatorgeschwindigkeit einstellen. HOCH und NIEDRIG werden zyklisch ausgewählt (Hoch> Niedrig> Hoch).
- Die Temperatur kann nicht eingestellt werden.

TROCKNEN

- Drücken Sie die MODE-Taste bis die Kontrollleuchte DRY aufleuchtet.
- In diesem Modus können Sie die Ventilatorgeschwindigkeit und die Temperatur nicht einstellen.
- Schrauben Sie den Ablassdeckel des Behälters ab und öffnen Sie den Bodenablaufstopfen.
- Schliessen Sie ein Ende des Entwässerungsschlauches an die Abflussöffnung an
- Legen Sie das andere Schlauchende in einen Eimer o.ä. Behälter.
- **Hinweis:** Bitte demontieren Sie im Dry-Modus den Abluftschlauch, da sonst die Leistung beeinträchtigt wird und der Wasservoll-Alarm "FL" ertönt.



Timer

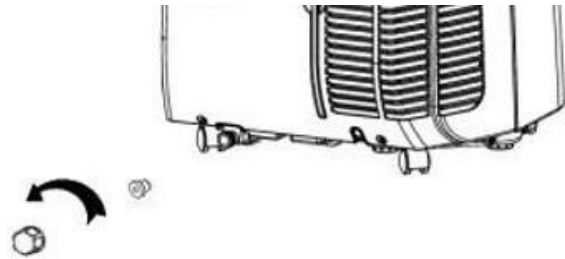
- Im Schlafmodus können Sie durch Drücken der TIMER-Taste das automatische Einschaltprogramm (1 bis 24 Stunden) aktivieren. Die TIMER-Kontrollleuchte leuchtet auf, und das Display beginnt zu blinken.
- Wenn das Klimagerät eingeschaltet ist, drücken Sie die TIMER-Taste, um das

automatische Abschaltprogramm zu aktivieren. Die TIMER-Kontrollleuchte leuchtet auf, und das Display blinkt.

ENTWÄSSERUNGSMETHODEN

Periodische Entwässerung

- Wenn das Gerät stoppt, weil die Bodenwanne voll ist, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Hinweis: Bewegen Sie das Klimagerät vorsichtig, andernfalls kann das Wasser innen überlaufen.
- Stellen Sie einen Eimer unter den Wasserauslass auf der Rückseite des Gerätes.
- Schrauben Sie die Verschlusskappe für den Ablauf auf und ziehen Sie den Bodenablaufstopfen, damit das Wasser automatisch in das Behältniss fließen kann.



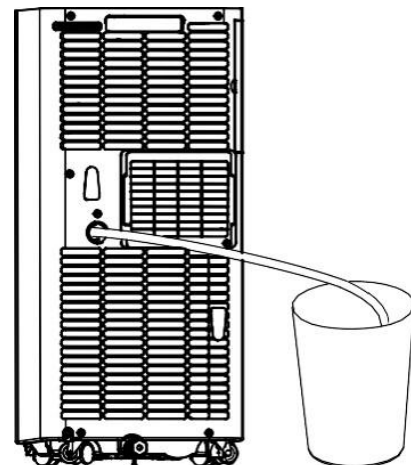
Hinweise:

- Halten Sie den Behälterablassdeckel und den Stöpsel in Reichweite.
- Sie können das Gerät dabei leicht nach hinten kippen.
- Sollte der Wasserbehälter nicht die ganze Menge des Wassers auf einmal aufnehmen, schliessen Sie den Bodenablaufstopfen früh genug, damit kein Wasser auf den Boden oder den Teppich fließt.
- Wenn kein Wasser mehr ausläuft, setzen Sie den Bodenablaufstopfen ein und schliessen Sie den Behälterablassdeckel wieder.

Bemerkung: Vergessen Sie nicht, den Bodenablaufstopfen wiedereinzusetzen, bevor Sie die Anlage wieder einschalten.

Kontinuierliche Entleerung

- Nur einsetzbar im Kühlen- und Entfeuchten-Modus.
- Schrauben Sie den Behälterablassdeckel ab und öffnen Sie den Bodenablaufstopfen.
- Schliessen Sie ein Ende des Entwässerungsschlauches an die Abflussöffnung an
- Legen Sie das andere Schlauchende in einen Eimer.



REINIGUNG UND WARTUNG

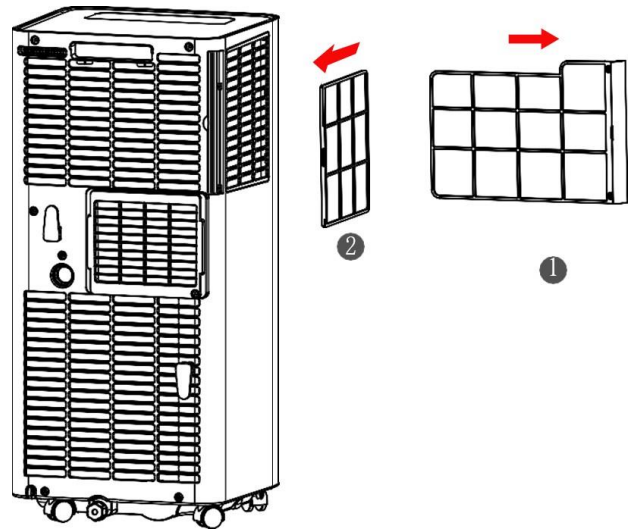
Schalten Sie das Gerät vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Reinigung

- Wischen Sie das Gerät mit einem leicht feuchten, weichen Tuch ab. Benutzen Sie kein chemisches Lösemittel, wie Gas, Alkohol oder Ähnliches.
- Falls das Gerät stark verschmutzt ist, verwenden Sie zusätzlich etwas neutrales Reinigungsmittel.

Wartung

Falls Filterrahmen und Filter verstaubt sind, vermindert sich die Leistung der Klimaanlage. Reinigen Sie den Filter alle zwei Wochen.



- Ziehen Sie die Filterrahmen, in Pfeilrichtung vorsichtig am Griff heraus, wie im Bild gezeigt.
- Nehmen Sie zuerst die Filtereinheit 1 heraus, und dann die 2.
- Waschen Sie den Luftfilter, indem Sie ihn vorsichtig mit warmen Wasser und (ca. 40 °C) mit einem neutralen Reinigungsmittel eintauchen. Spülen Sie den Filter und lassen Sie ihn an einem schattigen Ort trocknen.
- Legen Sie den Filter nach der Reinigung wieder ein.
- Setzen Sie zuerst die Filtereinheit 2 ein, und dann die 1.

AUFBEWAHRUNG

- Schrauben Sie die Abdeckung des Ablaufs auf, öffnen Sie die Kappe. Lassen Sie das ganze Restwasser in ein Becken ab oder schwenken Sie das Gerät leicht nach hinten, um das Wasser in einen Behälter zu leiten.
- Lassen Sie das Gerät im FAN-Modus (lüften) einen halben Tag lang in einem warmen und trockenen Raum laufen, um Schimmelbildung im Gerät zu verhindern.
- Schalten und stecken Sie das Gerät aus, wickeln Sie das Netzkabel um den Kabelhalter, setzen Sie die Kappe und Ablaufdeckplatte wieder ein.
- Demontieren Sie den Abluftschlauch und verwahren Sie ihn.
- Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.
- Decken Sie das Gerät mit einer Kunststofffolie ab. Lagern Sie das Klimagerät an einem sauberen, trockenen und staubfreien Ort, ausserhalb der Reichweite von Kindern.

STÖRUNGSBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
E1 wird angezeigt	Fehler am Abluftschlauchtemperatur-Sensor	Prüfen Sie den Sensor und den betroffenen Schaltkreis
E2 wird angezeigt	Fehler am Raumtemperatur-Sensor	Prüfen Sie den Sensor und den betroffenen Schaltkreis
E4 wird angezeigt	Schutz gegen Einfrieren	Die Umgebungstemperatur muss 8°C überschreiten.
Das Gerät funktioniert nicht	Kein Strom	Stecken Sie den Stecker ein und schalten Sie das Gerät ein
	Display zeigt FL	Entleeren Sie den Wassertank
Es ist nicht kalt genug	Direktes Sonnenlicht	Schliessen Sie die Vorhänge
	Türen und Fenster sind offen, der Raum ist voller Menschen oder es gibt andere Wärmequellen	Schliessen Sie Türen und Fenster oder fügen Sie eine weitere Klimaanlage hinzu
	Die Filter sind schmutzig	Reinigen oder ersetzen Sie die Filter
	Lufteinlass/Luftauslass ist verstopft	Entfernen Sie alle Fremdkörper
Der Lärmpegel ist zu hoch	Das Kühlgerät ist uneben positioniert	Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen Untergrund
Der Kompressor funktioniert nicht	Der Überhitzungsschutz ist aktiv	Lassen Sie das Gerät 3 Minuten lang abkühlen, bevor Sie es wieder einschalten

- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen, oder zu reparieren. Unqualifiziertem Reparaturversuche am Gerät können zu schweren Körpervletzungen oder erheblichem Sachschaden führen und jegliche Garantieansprüche würden erlöschen.
- Sollten Probleme auftreten, die unbekannt sind oder die empfohlene Lösung nicht funktionieren, kontaktieren Sie bitte eine Fachkraft.

Smart Home Wi-Fi Verbindungsanleitung

WICHTIG

Bitte beachten Sie, dass nur 2,4GHz-Netzwerke unterstützt werden!

Sendeleistung: max. 100mW

App Installation

Laden Sie sich die Applikation „*Smart life*“ vom Play Store (Android) oder dem App Store (iOS) herunter. Über den folgenden QR gelangen Sie direkt zum App-Download:

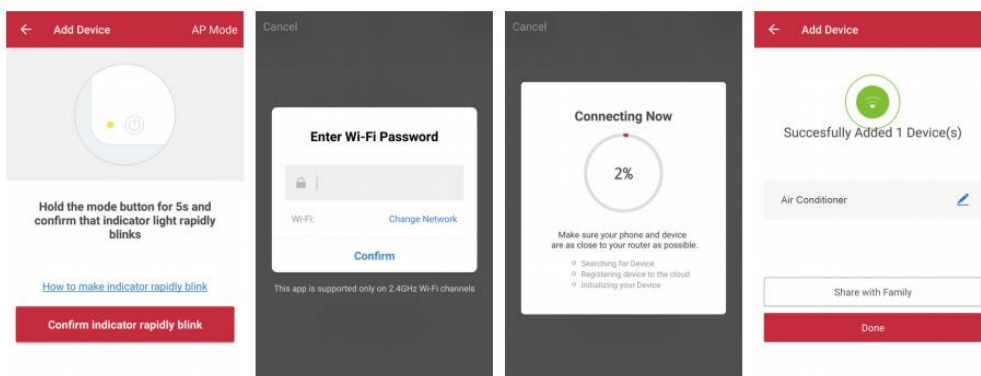


Scan QR code

Ein Gerät mit dem Netzwerk verbinden:

1. Das zu verbindende Gerät einschalten und am Gerät 5 Sekunden lang auf den „SPEED“ Knopf drücken, um sich mit dem Netzwerk verbinden zu können.
2. Öffnen Sie die „Smart Life“ App auf Ihrem Mobiltelefon und klicken Sie in der oberen rechten Ecke auf das „+“, um sich mit einem neuen Gerät zu verbinden.
3. Stellen Sie sicher, dass das Licht am Gerät blinkt (2x/Sekunde) und bestätigen Sie in der App, dass das Licht blinkt.
4. Anschließend wählen Sie das Wi-Fi Netzwerk aus (2.4 Ghz) und geben Sie das Passwort ein.

Die App wird sich nun mit dem Gerät verbinden.



5. Das Gerät sollte nun in Ihrer App angezeigt werden und ist somit erfolgreich verbunden.

Hinweis:

- Wenn das Gerät in der App als „online“ angezeigt wird, kann es über die App gesteuert werden.
- Wenn das Gerät „offline“ ist, kann es über die App eingeschalten werden.

Die Anwendung funktioniert auch mit **Amazon Alexa** und **Google Assistant**



Technische Informationen	
Artikelnummer	BPPAC9000FW
Kühlleistung	9.000BTU
Max. Leistungsaufnahme	1000W
Eingangsspannung	220-240V~
Frequenz	50Hz
WIFI-Übertragungsfrequenz:	2,4 GHz
Sendeleistung:	max. 100 mW
Kältemittel/Füllung/GWP	R290/0.210kg/3
Energieeffizienz EER	2.6
Energieeffizienzklasse	A
Luftumwälzung	330m³/h
Geräuschpegel (Schallleistung)	65dB
Gewicht	25kg
Abmessungen	325x295x702mm
Kontaktadressen für weitere Informationen	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Wien Tel: +43 (1) 97 0 21 – 0 Serviceline: +43 (1) 97 0 21 – 502 https://schuss-home.at/ FB-Nr: 236974 t / FB-Gericht: Wien

GARANTIE

Mit diesem Qualitätsprodukt von BLUEPALM haben Sie eine Entscheidung für Innovation, Langlebigkeit und Zuverlässigkeit getroffen.

Für dieses BLUEPALM Gerät gewähren wir eine Garantiezeit von 2 Jahren ab Kaufdatum gültig in Österreich! Sollten in diesem Zeitraum wider Erwarten dennoch Servicearbeiten an Ihrem Gerät notwendig sein, garantieren wir Ihnen hiermit eine kostenlose Reparatur (Ersatzteile und Arbeitszeit) oder (nach Ermessen der Firma Schuss) das Produkt auszutauschen. Sollten weder Reparatur noch Tausch aus wirtschaftlichen Gründen möglich sein, behalten wir uns das Recht vor, eine Zeitwertgutschrift zu erstellen.

Bitte wenden Sie sich im Falle von Klimageräten auf jeden Fall als ersten Schritt an die Kundenhotline (siehe Kleber am Gerät bzw. Titelseite Gebrauchsanweisung), bei Ventilatoren hierzu an Ihren Fachhändler oder direkt an uns. Wir weisen darauf hin, dass Reparaturarbeiten, die nicht durch die autorisierte Vertragswerkstätte in Österreich vorgenommen worden sind, die Gültigkeit dieser Garantie sofort beenden.

Von dieser Garantie nicht umfasst sind:

- Reparatur oder Tausch von Teilen aufgrund üblicher Verschleißerscheinungen
- Schäden auf Grund Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
- Geräte, die - auch nur teilweise - gewerblich genutzt werden
- durch äußeren Einfluss mechanisch beschädigte Geräte (Sturz, Stoß, Bruch, unsachgemäßer Gebrauch etc.) sowie Abnutzungserscheinungen ästhetischer Art.
- Geräte, die unsachgemäß behandelt wurden
- Geräte, die nicht von unserer autorisierten Servicewerkstätte geöffnet wurden.
- Schäden, die in Folge nicht ordnungsgemäß geschlossener Kondenswasserablassventile von Klimageräten oder nicht korrekt eingesetztem Wasserbehälter entstanden sind.
- Nicht erfüllte Konsumentenerwartungen.
- Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind.
- Geräte, bei denen die Typenbezeichnung und/oder Seriennummer am Gerät geändert, gelöscht, unleserlich gemacht oder entfernt worden ist.
- Dienstleistungen außerhalb unserer Vertragswerkstätten, die Transportkosten zu einer Vertragswerkstatt oder an uns und retour sowie die damit verbundenen Risiken.

Wir weisen nachdrücklich darauf hin, dass innerhalb der Garantiezeit bei Bedienungsfehlern oder wenn kein Fehler festgestellt wurde ein Pauschalbetrag von € 60,- (indiziert Basis VPI 2010, Juni 2015) in Rechnung gestellt wird.

Durch die Erbringung einer Garantieleistung (Reparatur oder Austausch des Gerätes) wird die absolut Garantiedauer von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht verlängert.

Die 2 Jahres Garantie gilt nur gegen Vorlage des Kaufbelegs (muss Name und Anschrift des Händlers sowie die vollständige Gerätebezeichnung enthalten) und des dazugehörigen Garantiezertifikats, auf dem die Gerätetype sowie die Seriennummer (am Karton und auf der Geräterück- bzw. Unterseite ersichtlich) zu vermerken sind! Ohne Vorlage des Garantiezertifikats gilt nur die gesetzliche Gewährleistung!

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass die gesetzlichen Gewährleistungsrechte durch diese Garantie nicht berührt werden und unvermindert fortbestehen.

Eine Schadenersatzpflicht seitens Schuss Home Electronic GmbH sowie deren Erfüllungsgehilfen besteht nur bei Vorliegen grober Fahrlässigkeit oder Vorsatz. Ausgeschlossen ist jedenfalls die Haftung für entgangenen Gewinn, erwartete, aber nicht eingetretene Ersparnisse, Folgeschäden und Schäden aus Ansprüchen Dritte. Schäden an oder für aufgezeichnete Daten sind immer aus der Schadenersatzpflicht ausgenommen.

Herzliche Gratulation zu Ihrer Wahl. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem BLUEPALM Gerät!

ANSCHRIFT
Schuss Home Electronic GmbH
1140 Wien, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Typenbezeichnung:

Seriennummer:

Dieses Garantiezertifikat ist im Garantiefall gemeinsam mit dem Gerät der autorisierten Servicewerkstätte oder dem Händler auszufüllen, bei dem Sie das Gerät gekauft haben!



Mode d'emploi actuel et autres langues

Téléchargez les dernières instructions d'utilisation en plusieurs langues via le lien www.schuss-home.at/downloads ou scannez le code QR indiqué. Suivez les instructions du site web.



VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT DE COMMENCER L'ASSEMBLAGE, L'INSTALLATION, LE FONCTIONNEMENT OU L'ENTRETIEN. PROTÉGEZ-VOUS ET PROTÉGEZ LES AUTRES EN RESPECTANT LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ. LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS ET/OU ANNULER LA GARANTIE !

INFORMATIONS IMPORTANTES EN
MATIÈRE DE SÉCURITÉ,
ET À L'EMPLACEMENT DE L'APPAREIL
ÉLECTRIQUE.
CONNEXION.



1. Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. N'utilisez cet appareil que conformément aux directives du mode d'emploi. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut entraîner un incendie, une électrocution ou des blessures.
3. Cet appareil est exclusivement destiné à la climatisation des espaces de vie des ménages et ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
4. L'appareil ne convient pas à un fonctionnement continu et précis et ne doit pas être utilisé pour refroidir des systèmes électriques (par exemple dans des salles de serveurs).
5. Il est interdit d'adapter ou de modifier les caractéristiques de cet appareil de quelque manière que ce soit et d'utiliser uniquement les pièces de rechange et les accessoires recommandés par le fabricant (le non-respect de cette consigne entraîne l'annulation de la garantie).
6. Pour toute réparation de l'appareil, de la prise ou du câble d'alimentation, adressez-vous toujours et uniquement aux centres de service après-vente agréés par le

fabricant. Vous trouverez les centres de service clientèle en ligne à l'adresse suivante : <https://schuss-home.at/>.



7. Retirez l'emballage et assurez-vous que le climatiseur n'est pas endommagé. En cas de doute, n'utilisez pas le climatiseur et contactez le centre de service ou votre revendeur.
8. Tenir les enfants à l'écart des matériaux d'emballage. Risque d'étouffement en cas d'ingestion !
9. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un centre de service agréé afin d'éviter tout risque.
10. L'appareil doit être installé conformément aux réglementations locales en matière d'installation et de fonctionnement des systèmes électriques.
11. La prise électrique dans laquelle vous branchez l'appareil ne doit pas être défectueuse ou desserrée et doit être adaptée à la charge de courant requise et, surtout, être reliée à la terre de manière fiable. En cas de doute, faites vérifier votre installation électrique par un électricien qualifié.
12. Avant de brancher l'appareil sur le réseau électrique, vous devez vérifier que le type de courant et la tension du réseau correspondent aux spécifications de la plaque signalétique de l'appareil située à l'arrière.
13. Évitez d'utiliser un câble de rallonge, car il pourrait surchauffer et provoquer un incendie.
14. Ne pas tordre ou plier le câble d'alimentation.



15. Cet appareil ne peut être utilisé que par des adultes.
16. Les enfants de moins de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, mentales, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances ne peuvent utiliser cet appareil que s'ils ont été surveillés et instruits quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si les risques encourus ont été clairement expliqués.
17. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'emballage et veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.



18. N'utilisez pas le climatiseur à l'extérieur.
19. Ne pas utiliser l'appareil avec des mains mouillées.
20. Ne jamais faire fonctionner l'appareil dans des pièces où il y a du gaz, de l'huile ou du soufre.
21. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur (par exemple, à côté de systèmes de chauffage et de chaudières à gaz) et évitez la lumière directe du soleil.
22. Gardez une distance minimale de 50 cm par rapport aux substances inflammables (par exemple, l'alcool, etc.) ou aux récipients sous pression (par exemple, les récipients de pulvérisation).
23. N'utilisez pas le climatiseur à proximité d'eau ou d'une forte humidité, par exemple dans une cave humide, à côté d'une piscine, d'une baignoire ou d'une douche. Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil.
24. Ne placez pas d'objets lourds ou chauds sur l'appareil et ne le couvrez jamais.

25. N'introduisez jamais de doigts, de stylos ou d'autres objets dans l'appareil et veillez à ce que l'entrée et la sortie d'air ne soient jamais obstruées.
 26. Éteignez toujours l'appareil avant de débrancher la fiche secteur.
 27. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche pour débrancher le câble d'alimentation. Ne touchez pas la fiche avec des mains mouillées pour éviter les chocs électriques.
 28. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de le nettoyer, de l'entretenir ou de le déplacer.
 29. Si l'appareil est défectueux, éteignez-le à l'aide du bouton marche/arrêt situé sur le panneau de commande et contactez le service d'assistance téléphonique.
-
30. Maintenez le climatiseur en bon état en entretenant et en nettoyant l'appareil.
 31. Le filtre à air doit être nettoyé au moins une fois par semaine.
 32. Conservez l'appareil en position verticale dans un endroit sûr et sec, inaccessible aux enfants, lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne pas recouvrir l'appareil d'un emballage en plastique.
 33. Conservez l'appareil dans une pièce dépourvue de toute source d'inflammation en fonctionnement (par exemple, un feu ouvert, un appareil à gaz en fonctionnement ou un appareil de chauffage électrique avec une source de chaleur ouverte).
 34. Le climatiseur doit être transporté en position verticale ou légèrement sur le côté. Vider au préalable le réservoir de condensation interne. Attendez au moins une heure après avoir transporté l'appareil avant de le mettre en marche.
 35. Pour toute réparation de l'appareil, de la prise de courant ou du câble, il faut toujours et uniquement s'adresser aux centres de service après-vente agréés par le fabricant.
 36. N'utilisez aucun moyen pour accélérer ou éliminer le processus de dégivrage, l'appareil le fera automatiquement.
 37. Pour toute question relative à l'entretien, vous pouvez contacter le service d'assistance téléphonique à la clientèle/le centre de service agréé par le fabricant.

AVERTISSEMENT L'interrupteur principal et l'interrupteur marche/arrêt ne doivent pas être utilisés comme seuls moyens de couper l'alimentation électrique. Débranchez toujours la prise secteur avant de commencer les travaux d'entretien ou de déplacer l'appareil.

Pour éviter tout risque d'électrocution, débranchez la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.

INFORMATIONS SPÉCIFIQUES SUR LE RÉFRIGÉRANT R290

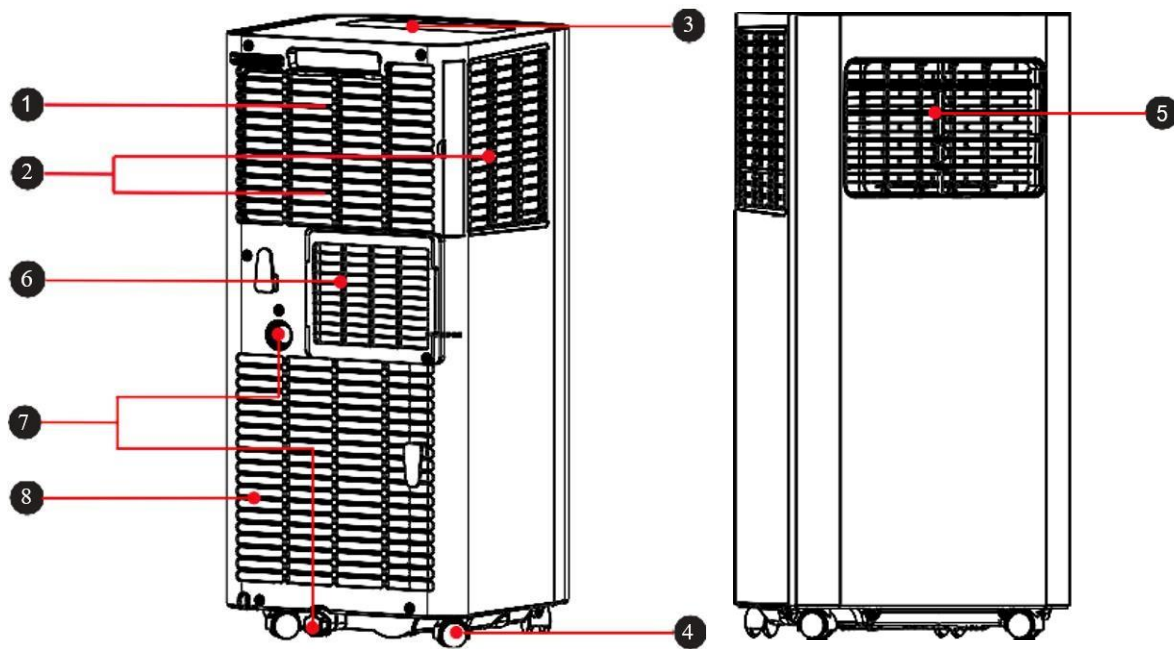
1. Le R290 est un réfrigérant conforme à la réglementation environnementale de la CE.
2. Le réfrigérant est inodore.
3. L'appareil doit être installé dans une pièce où il n'y a pas de sources d'ignition pendant le fonctionnement.
(par exemple : feu ouvert, utilisation d'appareils électriques et à gaz avec une source de chaleur ouverte)
4. Ne pas perforer ou brûler le climatiseur.
5. Veillez à ce que le circuit de refroidissement ne soit pas percé.
6. Les pièces non ventilées dans lesquelles l'appareil est installé, utilisé ou stocké doivent être construites de manière à ce que les pertes de réfrigérant ne s'accumulent pas. Cela permet d'éviter les risques d'incendie ou d'explosion dus à l'inflammation du réfrigérant par des fours électriques, des cuisinières ou d'autres sources d'inflammation.
7. L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.
8. Les personnes qui travaillent sur un circuit frigorifique ou qui effectuent des interventions doivent être en possession d'une attestation valable délivrée par une autorité habilitée, qui certifie leur compétence en matière de manipulation des fluides frigorigènes au moyen d'un cahier des charges d'évaluation reconnu par les associations professionnelles.
9. Les réparations doivent être effectuées conformément aux instructions du fabricant de l'appareil. Les travaux de réparation et d'entretien qui nécessitent l'intervention d'autres spécialistes doivent être effectués sous la supervision du spécialiste chargé de la manipulation des réfrigérants inflammables.

Recyclage, élimination, déclaration de conformité

	<u>RECYCLAGE</u> Les matériaux d'emballage peuvent être recyclés. Il est donc recommandé de les jeter dans les déchets triés.
	<u>ÉLIMINATION</u> Le symbole de la "poubelle barrée" indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) doivent être éliminés séparément. Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses et nocives pour l'environnement. Par conséquent, ne les jetez pas avec les déchets résiduels non triés, mais dans un point de collecte désigné pour les déchets d'équipements électriques et électroniques. Vous contribuerez ainsi à la protection des ressources et de l'environnement. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur ou les autorités locales. Directive 2012/19/EU
	<u>ÉLIMINATION DES PILES</u> Conformément à la législation en vigueur sur les piles, les accumulateurs et les déchets connexes, le symbole de la poubelle barrée sur la pile indique qu'il est interdit de jeter les piles usagées dans les ordures ménagères. Les piles et les accumulateurs contiennent des substances très polluantes. L'utilisateur est tenu de déposer les piles usagées dans les points de collecte de la commune ou dans les conteneurs prévus à cet effet. Le service est gratuit. De cette manière, les exigences légales sont respectées et l'environnement est protégé. Ces symboles se trouvent sur les batteries : Li = La batterie contient du lithium Al = La batterie contient de l'alcalin Mn = La batterie contient du manganèse CR 2025 (Li) ; AA (Al, Mn) ; AAA (Al, Mn)
	<u>DÉCLARATION DE CONFORMITÉ</u> Nous confirmons par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles, aux règlements et aux directives de l'UE. Vous pouvez consulter la déclaration de conformité détaillée à tout moment en cliquant sur le lien suivant : https://www.schuss-home.at/downloads

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

REPRÉSENTATION SCHÉMATIQUE



- 1 Poignée de transport
- 2 Grille d'entrée d'air
- 3 Panneau de commande
- 4 Roulettes
- 5 Volets de ventilation réglables
- 6 Sortie d'air d'échappement
- 7 Vidange d'eau
- 8 Grille d'entrée d'air

INSTALLATION ET RÉGLAGE

- **Attention** : Avant d'utiliser le climatiseur mobile pour la première fois, laissez-le reposer pendant au moins deux heures.
- Ne transportez et ne déplacez l'appareil qu'en position verticale.
- Placez le climatiseur sur une surface plane et sèche et maintenez une distance minimale de 50 cm autour de l'appareil pour assurer une circulation optimale de l'air.

Installation du tuyau d'évacuation d'air

- Visser le tuyau d'évacuation d'air (avec adaptateur) à la sortie d'évacuation d'air à l'arrière de l'appareil (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, fig. 1).

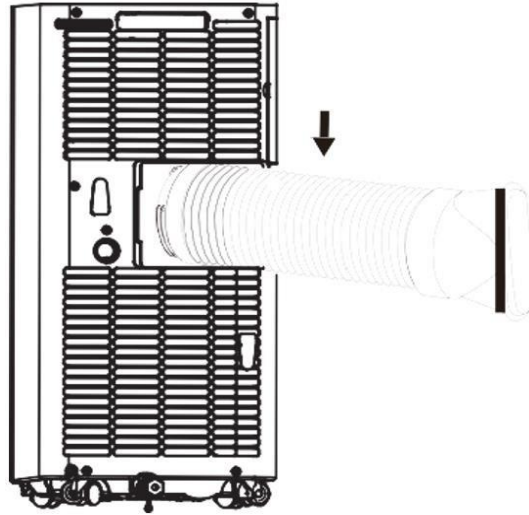


Fig.1

Installation d'un rail de fenêtre

Ouvrez la fenêtre à moitié et fixez le rail de fenêtre au cadre de la fenêtre (voir figures 2 et 3). L'installation peut se faire à l'horizontale et à la verticale.

- Ajustez le rail de fenêtre à la taille de la fenêtre en alignant ses extrémités sur le cadre de la fenêtre et en le fixant en place.

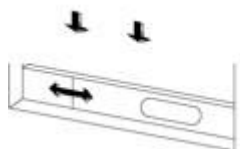


Abb. 2

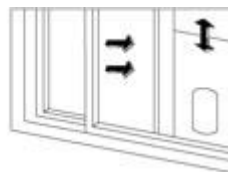


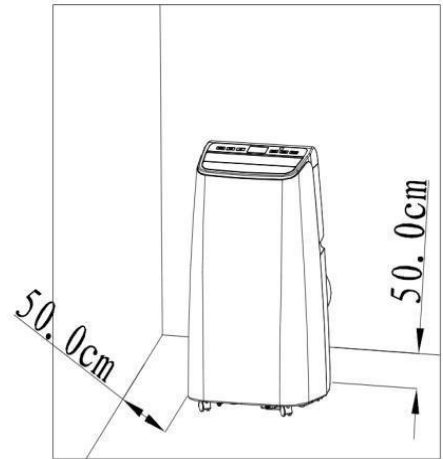
Fig. 3

Installation du climatiseur

Placez l'appareil avec le tuyau d'évacuation d'air près de la fenêtre. Respectez la distance minimale de 50 cm entre l'appareil et les murs ou objets adjacents (fig. 4).

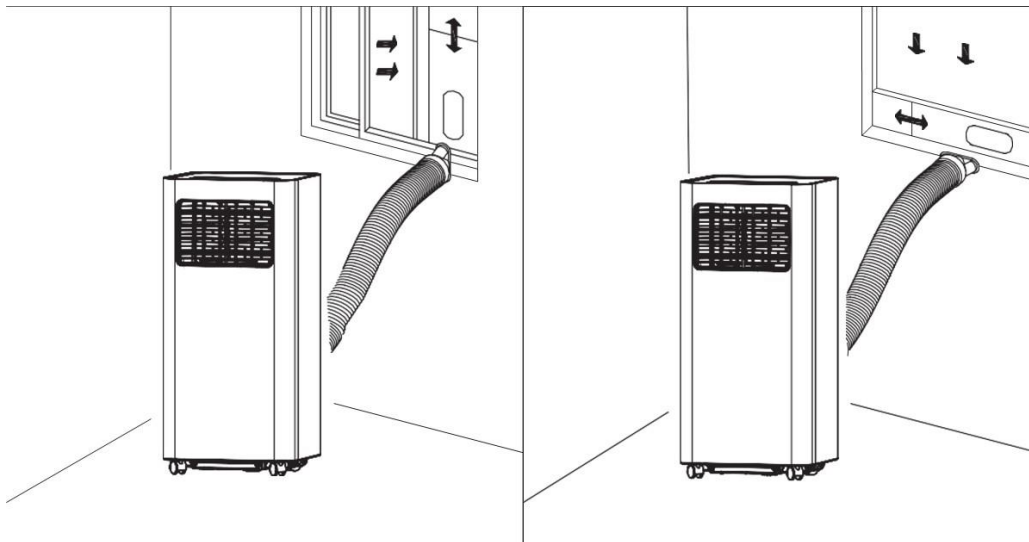
Notes :

- L'extrémité plate du tuyau d'évacuation de l'air doit être correctement engagée.
- Le tuyau d'air ne doit pas être tordu ni présenter de ~~gros~~ coudes (plus de 45°). Ne placez aucun obstacle près de l'entrée ou de la sortie d'air du système.



- Séparer les extrémités du tuyau d'évacuation d'air et raccorder l'extrémité plate du tuyau d'évacuation d'air raccordé à l'ouverture ovale du rail de la fenêtre.

Fig. 4

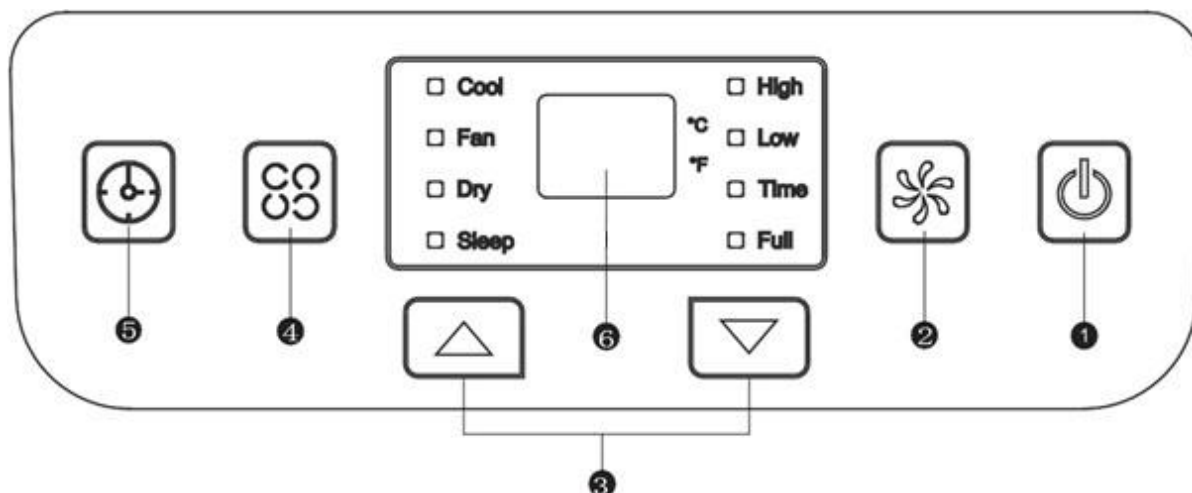


Remarque :

- Le tuyau d'évacuation d'air peut être rallongé de 28 cm à 150 cm ; sa longueur est conçue pour s'adapter à ce produit. Ne le rallongez pas davantage et ne le remplacez pas par un autre tuyau, car cela pourrait nuire au fonctionnement du climatiseur.
- Laissez toujours la sortie d'air libre pour protéger l'appareil de la surchauffe.

PANNEAU DE CONTRÔLE ET TÉLÉCOMMANDE

Panneau de contrôle et télécommande



1) Bouton marche/arrêt

- Pour allumer et éteindre l'appareil.

2) Réglage de la vitesse du ventilateur

- En mode refroidissement ou ventilation, pour choisir entre une vitesse de vent élevée et une vitesse de vent faible.
- La touche ne peut pas être utilisée en mode "Dry" car la vitesse du vent la plus faible est préprogrammée.

3) Boutons haut et bas

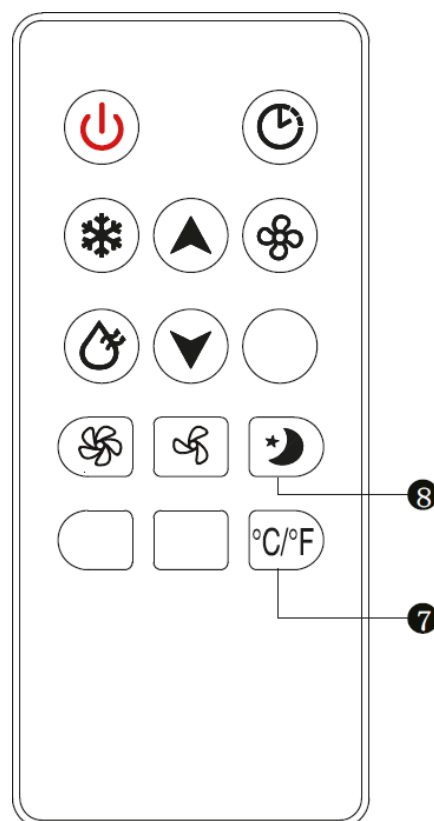
- Pour régler la température ou la minuterie (augmentation/diminution).
- Pour passer des degrés Celsius aux degrés Fahrenheit, appuyez simultanément sur les deux boutons.

4) Mode de fonctionnement

- Pour sélectionner un mode, appuyez sur ce bouton, les modes suivants sont disponibles : frais, sec ou ventilé.

5) Bouton de minuterie

- Lorsque le climatiseur est en marche, appuyez sur la touche pour activer le programme d'arrêt de la minuterie. Si l'appareil est en mode veille, la touche TIMER active le programme d'allumage automatique.
- Après avoir appuyé sur la touche, l'affichage clignote ; l'heure est réglée en appuyant sur les touches haut et bas.
- La fenêtre de réglage de l'heure est comprise entre 1 et 24 heures et le réglage s'effectue par intervalles d'une heure.



9) Touche °C/°F

- Permet de régler l'affichage de la température entre °C et °F.

10) Touche SLEEP

- Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode SLEEP.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

REFROIDISSEMENT

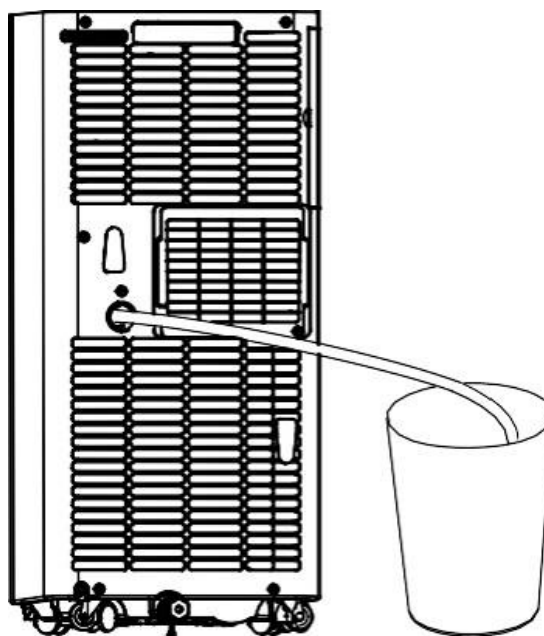
- Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que le témoin lumineux COOL s'allume sur l'écran.
- Appuyez sur les boutons UP/DOWN pour régler la température entre 16 °C et 30 °C.
- Appuyez sur la touche SPEED pour sélectionner la vitesse de ventilation souhaitée (HIGH ou LOW).

VENTILATE

- Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que le voyant FAN s'allume.
- Vous pouvez régler la vitesse du ventilateur à l'aide de la touche SPEED. Les vitesses HIGH et LOW sont sélectionnées de manière cyclique (High> Low> High).
- La température ne peut pas être réglée.

SÉCHAGE

- Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que le voyant DRY s'allume.
- Vous ne pouvez pas régler la vitesse du ventilateur et la température dans ce mode.
- Dévisser le couvercle de vidange du conteneur et ouvrir le bouchon de vidange du fond.
- Raccorder une extrémité du tuyau de vidange à l'orifice de vidange
- Placez l'autre extrémité du tuyau dans un seau ou un récipient similaire.
- **Remarque** : Retirez le tuyau d'évacuation d'air en mode sec, sinon les performances seront réduites et l'alarme de niveau d'eau plein "FL" se déclenchera.



Minuterie

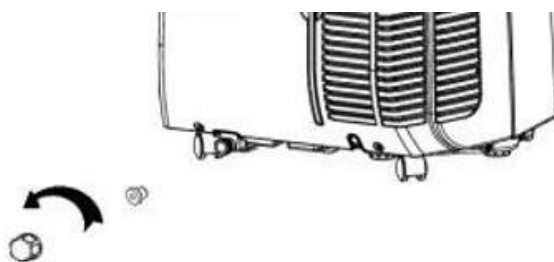
- En mode veille, vous pouvez activer le programme de mise en marche automatique (1 à 24 heures) en appuyant sur la touche TIMER. Le témoin lumineux TIMER s'allume et l'écran commence à clignoter.

- Lorsque le climatiseur est en marche, appuyez sur la touche TIMER pour activer le programme d'arrêt automatique. Le voyant TIMER s'allume et l'écran clignote.

LES MÉTHODES DE DRAINAGE

Drainage périodique

- Si l'appareil s'arrête parce que le bac est plein, éteignez-le et débranchez-le.
- Remarque : déplacez le climatiseur avec précaution, sinon l'eau qu'il contient risque de déborder.
- Placez un seau sous la sortie d'eau à l'arrière de l'appareil.
- Dévissez le bouchon de vidange et tirez sur le bouchon de vidange du sol pour que l'eau s'écoule automatiquement dans le conteneur.



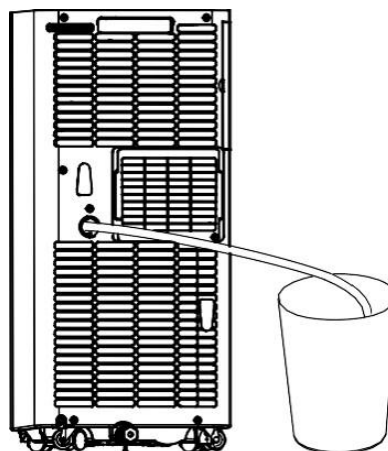
Notes :

- Garder le couvercle de vidange du conteneur et le bouchon à portée de main.
- Vous pouvez incliner l'appareil légèrement vers l'arrière.
- Si le réservoir d'eau n'absorbe pas toute l'eau en une seule fois, fermez le bouchon de vidange du sol suffisamment tôt pour éviter que l'eau ne s'écoule sur le sol ou la moquette.
- Lorsqu'il n'y a plus de fuite d'eau, insérez le bouchon de vidange du sol et refermez le couvercle de vidange du conteneur.

Remarque : N'oubliez pas de remettre en place le bouchon de vidange du sol avant de remettre le système en marche.

Vidange continue

- Ne peut être utilisé qu'en mode refroidissement et déshumidification.
- Dévisser le couvercle de vidange du conteneur et ouvrir le bouchon de vidange du sol.
- Raccorder une extrémité du tuyau de vidange à l'orifice de vidange
- Placez l'autre extrémité du tuyau dans un seau.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

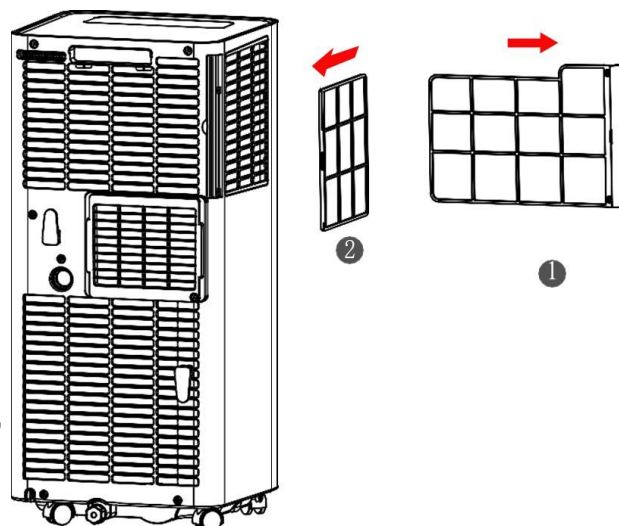
Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant.

Nettoyage

- Essuyez l'appareil avec un chiffon doux légèrement humide. N'utilisez pas de solvants chimiques tels que du gaz, de l'alcool ou des produits similaires.
- Si l'appareil est très sale, utilisez également un peu de détergent neutre.

Maintenance

Si le cadre du filtre et le filtre sont poussiéreux, les performances du climatiseur seront réduites. Nettoyez le filtre toutes les deux semaines.



- Tirez délicatement les cadres filtrants par la poignée dans le sens de la flèche, comme indiqué sur l'image.
- Retirer d'abord l'unité de filtrage 1, puis l'unité de filtrage 2.
- Lavez le filtre à air en le trempant soigneusement dans de l'eau chaude (environ 40 °C) avec un détergent neutre. Rincez le filtre et laissez-le sécher dans un endroit ombragé.
- Remplacer le filtre après le nettoyage.
- Insérer d'abord l'unité de filtration 2, puis l'unité de filtration 1.

STOCKAGE

- Dévissez le couvercle de vidange et ouvrez le bouchon. Videz toute l'eau résiduelle dans une cuvette ou faites pivoter l'appareil légèrement vers l'arrière pour diriger l'eau dans un récipient.
- Laissez l'appareil fonctionner en mode FAN (ventilation) pendant une demi-journée dans une pièce chaude et sèche afin d'éviter la formation de moisissures dans l'appareil.
- Éteignez et débranchez l'appareil, enroulez le câble d'alimentation autour du support de câble et remettez le capuchon et la plaque d'égouttage en place.
- Démonter le tuyau d'évacuation d'air et le ranger.
- Retirez les piles de la télécommande.
- Recouvrez l'appareil d'un film plastique. Conservez le climatiseur dans un endroit propre, sec et sans poussière, hors de portée des enfants.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
E1 est affiché	Défaut dans le système de tuyaux d'air d'échappement capteur de température	Vérifier le capteur et le circuit concerné
E2 est affiché	Erreur de température ambiante Capteur	Vérifier le capteur et le circuit concerné
E4 est affiché	Protection contre le gel	La température ambiante ne doit pas dépasser 8°C.
L'appareil ne fonctionne pas	Pas de puissance	Insérer la fiche et allumer l'appareil
	L'écran affiche FL	Vider le réservoir d'eau
Il ne fait pas assez froid	Lumière directe du soleil	Fermer les rideaux
	Les portes et les fenêtres sont ouvertes, la pièce est remplie de personnes ou il y a d'autres sources de chaleur.	Fermer les portes et les fenêtres ou ajouter une autre unité de climatisation
	Les filtres sont encrassés	Nettoyer ou remplacer le Filtre
	L'entrée ou la sortie d'air est obstruée trucs	Supprimer tout Corps étranger
Le niveau sonore est trop élevé	L'unité de refroidissement est inégale po positionné	Placer l'appareil sur un surface plane
Le compresseur ne fonctionne pas	La protection contre la surchauffe est active	Laissez l'appareil refroidir pendant 3 minutes avant de l'utiliser. le rallumer

- N'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil vous-même. Les tentatives de réparation de l'appareil par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des blessures graves ou des dégâts matériels considérables et annulent toute réclamation au titre de la garantie.
- En cas de problèmes inconnus ou si la solution recommandée ne fonctionne pas, veuillez contacter un spécialiste.

Guide de connexion Smart Home Wi-Fi

IMPORTANT

Veuillez noter que seuls les réseaux 2,4 GHz sont pris en charge !

Puissance d'émission : max. 100 mW

Installation de l'application

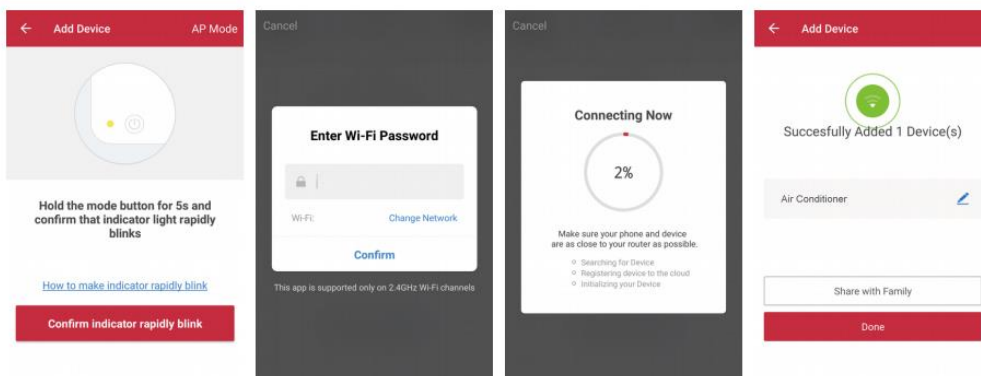
Téléchargez l'application "Smart life" depuis le Play Store (Android) ou l'App Store (iOS). Le QR suivant vous conduira directement au téléchargement de l'application :



Scan QR code

Connecter un appareil au réseau :

1. Allumez l'appareil à connecter et appuyez sur la touche "SPEED" de l'appareil pendant 5 secondes pour vous connecter au réseau.
2. Ouvrez l'application "Smart Life" sur votre téléphone portable et cliquez sur le "+" dans le coin supérieur droit pour vous connecter à un nouvel appareil.
3. Assurez-vous que la lumière sur l'appareil clignote (2x/seconde) et confirmez dans l'application que la lumière clignote.
4. Sélectionnez ensuite le réseau Wi-Fi (2,4 Ghz) et entrez le mot de passe. L'application se connecte alors à l'appareil.



5. L'appareil devrait maintenant s'afficher dans votre application et est donc connecté avec succès.

Remarque :

- Si l'appareil est affiché comme étant "en ligne" dans l'application, il peut être contrôlé via l'application.
- Si l'appareil est "hors ligne", il peut être allumé via l'application.

L'application fonctionne également avec **Amazon Alexa** et **Google Assistant**



Informations techniques	
Numéro de l'article	BPPAC9000FW
Capacité de refroidissement	9 000 BTU
Max. Consommation électrique	1000W
Tension d'entrée	220-240V~
Fréquence	50Hz
Fréquence de transmission WIFI :	2,4 GHz
Puissance d'émission :	max. 100 mW
Réfrigérant/charge/GWP	R290/0,210kg/3
Efficacité énergétique EER	2.6
Classe d'efficacité énergétique	A
Circulation de l'air	330m³/h
Niveau sonore (puissance acoustique)	65dB
Poids	25 kg
Dimensions	325x295x702mm
Adresses de contact pour plus d'informations	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Vienne Tel : +43 (1) 97 0 21 - 0 Service line : +43 (1) 97 0 21 - 502 https://schuss-home.at/ Numéro FB : 236974 t / Cour FB : Vienne

GARANTIE

Avec ce produit de qualité de BLUEPALM, vous avez fait le choix de l'innovation, de la durabilité et de la fiabilité.

Pour cet appareil BLUEPALM, nous accordons une période de garantie de 2 ans à compter de la date d'achat, valable en Autriche !

Si, contre toute attente, une intervention sur votre appareil s'avérait nécessaire pendant cette période, nous vous garantissons une réparation gratuite (pièces détachées et main d'œuvre) ou (à la discrétion de Schuss) le remplacement du produit. Si, pour des raisons économiques, ni la réparation ni le remplacement ne sont possibles, nous nous réservons le droit d'établir une note de crédit à valeur temporelle.

Dans le cas des climatiseurs, veuillez toujours commencer par contacter le service d'assistance téléphonique (voir l'autocollant apposé sur l'appareil ou la première page du mode d'emploi) ; dans le cas des ventilateurs, veuillez contacter votre revendeur spécialisé ou nous contacter directement. Veuillez noter que les travaux de réparation qui ne sont pas effectués par un atelier agréé en Autriche entraînent l'annulation immédiate de la garantie.

Cette garantie ne couvre pas

- Réparation ou remplacement de pièces en raison d'une usure normale
- Dommages dus au non-respect du mode d'emploi
- Dispositifs utilisés - même partiellement - à des fins commerciales
- les appareils endommagés mécaniquement par des influences extérieures (chute, choc, bris, utilisation inappropriée, etc.) ainsi que les signes d'usure de nature esthétique.
- Appareils ayant été manipulés de manière inappropriée
- Les appareils qui n'ont pas été ouverts par notre atelier de service agréé.
- Dommages causés par des vannes d'évacuation de la condensation mal fermées sur les climatiseurs ou par des réservoirs d'eau mal insérés.
- Les attentes des consommateurs ne sont pas satisfaites.
- Les dommages causés par la force majeure, l'eau, la foudre, la surtension.
- Dispositifs dont la désignation du type et/ou le numéro de série ont été modifiés, supprimés, rendus illisibles ou enlevés.
- les services en dehors de nos ateliers agréés, les frais de transport vers un atelier agréé ou vers nous et retour, ainsi que les risques associés.

Nous tenons à souligner que pendant la période de garantie, un montant forfaitaire de 60 euros (indexé sur la base de l'IPC 2010, juin 2015) sera facturé pour les erreurs de fonctionnement ou si aucune erreur n'a été détectée.

La fourniture d'un service de garantie (réparation ou remplacement de l'appareil) ne prolonge pas la période de garantie absolue de 2 ans à compter de la date d'achat.

La garantie de 2 ans n'est valable que sur présentation de la preuve d'achat (qui doit comporter le nom et l'adresse du revendeur ainsi que le nom complet de l'appareil) et du certificat de garantie correspondant, sur lequel doivent figurer le type d'appareil et le numéro de série (visible sur la boîte et à l'arrière ou sous l'appareil) ! Sans le certificat de garantie, seule la garantie légale s'applique !

Nous attirons expressément l'attention sur le fait que les droits de garantie légaux ne sont pas affectés par cette garantie et restent inchangés.

Schuss Home Electronic GmbH et ses auxiliaires d'exécution ne sont responsables des dommages qu'en cas de négligence grave ou d'intention. La responsabilité pour le manque à gagner, les économies escomptées mais non réalisées, les dommages indirects et les dommages résultant de prétentions de tiers est exclue. Les dommages causés aux données enregistrées sont toujours exclus de la responsabilité pour les dommages.

Félicitations pour votre choix. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à utiliser votre appareil BLUEPALM !

ADRESSE

Schuss Home Electronic GmbH
1140 Vienne, Scheringgasse 3
Tél : +43 (0)1/ 970 21

Désignation du type :

Numéro de série :

En cas de recours à la garantie, ce certificat de garantie doit être remis avec l'appareil à l'atelier de service agréé ou au revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil !



Istruzioni per l'uso attuali e altre lingue

Scaricare le istruzioni per l'uso più recenti in varie lingue tramite il link www.schuss-home.at/downloads o scansionare il codice QR indicato. Seguire le istruzioni del sito web.



LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI INIZIARE IL MONTAGGIO, L'INSTALLAZIONE, IL FUNZIONAMENTO O LA MANUTENZIONE. PROTEGGERE SE STESSI E GLI ALTRI SEGUENDO LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA. LA MANCATA OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI PUÒ CAUSARE LESIONI PERSONALI E/O DANNI MATERIALI E/O INVALIDARE LA GARANZIA!

IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA
SICUREZZA,
E ALL'IMPIANTO ELETTRICO
COLLEGAMENTO.



1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente tutte le istruzioni.
2. Utilizzare l'apparecchio solo in conformità alle indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro utilizzo non raccomandato dal produttore potrebbe causare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.
3. Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla climatizzazione di ambienti domestici e non deve essere utilizzato per altri scopi.
4. L'apparecchio non è adatto a un funzionamento continuo e di precisione e non deve essere utilizzato per il raffreddamento di impianti elettrici (ad esempio, in sale server).
5. È vietato adattare o modificare in qualsiasi modo le caratteristiche di questo apparecchio e utilizzare solo i pezzi di ricambio e gli accessori raccomandati dal produttore (la mancata osservanza di questa prescrizione invalida la garanzia).
6. Per qualsiasi riparazione dell'apparecchio, della spina di rete o del cavo, rivolgersi sempre e solo ai centri di assistenza autorizzati dal produttore. I centri di assistenza clienti sono [disponibili](https://schuss-home.at/) online sul sito <https://schuss-home.at/>.



7. Rimuovere l'imballaggio e assicurarsi che il condizionatore d'aria non sia danneggiato. In caso di dubbio, non utilizzare il condizionatore e contattare il centro di assistenza o il rivenditore.
8. Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio. Pericolo di soffocamento in caso di ingestione!
9. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato per evitare tutti i possibili rischi.
10. L'apparecchio deve essere installato in conformità alle norme locali di installazione e funzionamento degli impianti elettrici.
11. La presa elettrica a cui si collega l'apparecchio non deve essere difettosa o allentata, deve essere adatta al carico di corrente richiesto e, soprattutto, deve essere collegata a terra in modo affidabile. In caso di dubbio, far controllare l'impianto elettrico da un elettricista qualificato.
12. Prima di effettuare il collegamento alla rete elettrica, è necessario verificare che il tipo di corrente e la tensione di rete corrispondano alle specifiche riportate sulla targhetta dell'apparecchio posta sul retro.
13. Evitare di utilizzare un cavo di prolunga, che potrebbe surriscaldarsi e provocare un incendio.
14. Non attorcigliare o piegare il cavo di alimentazione.
-
15. Questo dispositivo può essere utilizzato solo da adulti.
16. I bambini di età inferiore agli 8 anni e le persone con ridotte capacità fisiche, mentali, sensoriali o intellettuali o con mancanza di esperienza e conoscenza possono utilizzare questo apparecchio solo se hanno ricevuto supervisione e istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se sono stati spiegati chiaramente i pericoli connessi.
17. Non permettere ai bambini di giocare con l'imballaggio e assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
-
18. Non utilizzare il condizionatore all'aperto.
19. Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
20. Non mettere mai in funzione l'apparecchio in locali in cui sono presenti gas, olio o zolfo.
21. Non collocare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore (ad esempio vicino a impianti di riscaldamento e caldaie a gas) ed evitare la luce diretta del sole.
22. Mantenere una distanza minima di almeno 50 cm da sostanze infiammabili (ad es. alcol, ecc.) o da contenitori pressurizzati (ad es. contenitori spray).
23. Non utilizzare il condizionatore d'aria in prossimità di acqua o umidità elevata, ad esempio in una cantina umida, vicino a una piscina, una vasca da bagno o una doccia. Assicurarsi che l'acqua non penetri nell'apparecchio.
24. Non collocare oggetti pesanti o caldi sull'apparecchio e non coprirlo mai.
25. Non inserire mai dita, penne o altri oggetti nell'apparecchio e assicurarsi che l'ingresso e l'uscita dell'aria non siano mai bloccati.
26. Spegnere sempre l'apparecchio prima di staccare la spina.

27. Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchio dalla rete. Per scollegare il cavo di rete, tirare sempre la spina. Non toccare la spina con le mani bagnate per evitare scosse elettriche.
 28. Scollegare l'apparecchio quando non è in uso, prima di effettuare la pulizia, la manutenzione o lo spostamento da un luogo all'altro.
 29. In caso di guasto, spegnere l'apparecchio con il pulsante di accensione/spegnimento sul pannello di controllo e contattare il servizio clienti.
-
30. Mantenere il condizionatore d'aria in buone condizioni, effettuando la manutenzione e la pulizia dell'apparecchio.
 31. Il filtro dell'aria deve essere pulito almeno una volta alla settimana.
 32. Conservare l'apparecchio in posizione verticale in un luogo sicuro, asciutto e inaccessibile ai bambini quando non è in uso. Non coprire l'apparecchio con imballaggi di plastica.
 33. Conservare l'apparecchio in un locale privo di fonti di accensione in funzione (ad es. fuoco aperto, un apparecchio a gas in funzione o una stufa elettrica con una fonte di calore aperta).
 34. Il condizionatore d'aria deve essere trasportato in posizione verticale o leggermente inclinata. Svuotare preventivamente il contenitore interno della condensa. Attendere almeno un'ora dopo il trasporto dell'apparecchio prima di accenderlo.
 35. Per eventuali riparazioni dell'apparecchio, della spina di alimentazione o del cavo, rivolgersi sempre e solo ai centri di assistenza autorizzati dal produttore.
 36. Non utilizzare alcun mezzo per accelerare o eliminare il processo di sbrinamento, l'apparecchio lo farà automaticamente.
 37. In caso di domande sulla manutenzione, è possibile contattare la hotline clienti/il centro di assistenza autorizzato dal produttore.

ATTENZIONE L'interruttore principale e l'interruttore On/Off non devono essere utilizzati come unico mezzo per scollegare l'alimentazione. Scollegare sempre la spina di rete prima di iniziare i lavori di manutenzione o di spostare l'apparecchio.

Per evitare il rischio di scosse elettriche, scollegare la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in uso e prima della pulizia.

INFORMAZIONI SPECIFICHE SUL REFRIGERANTE R290

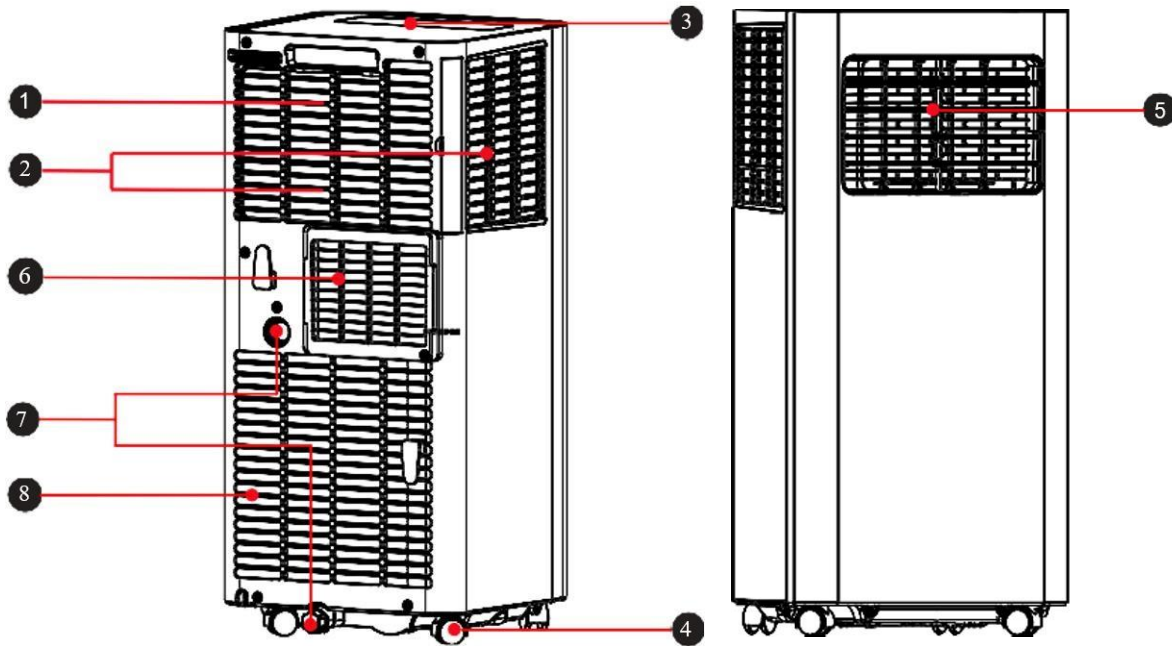
1. L'R290 è un refrigerante conforme alle normative ambientali CE.
2. Il refrigerante è inodore.
3. L'apparecchio deve essere installato in un locale in cui non vi siano fonti di accensione durante il funzionamento.
(ad esempio: fuoco aperto, funzionamento di apparecchi a gas ed elettrici con una fonte di calore aperta)
4. Non perforare o bruciare il condizionatore d'aria.
5. Assicurarsi che il circuito di raffreddamento non venga forato.
6. I locali non ventilati in cui l'apparecchio viene installato, utilizzato o conservato devono essere costruiti in modo tale da evitare l'accumulo di eventuali perdite di refrigerante. In questo modo si evita il rischio di incendio o esplosione causato dall'accensione del refrigerante da parte di forni elettrici, stufe o altre fonti di accensione.
7. Il dispositivo deve essere conservato in modo da evitare danni meccanici.
8. Le persone che lavorano su un circuito di refrigerazione o effettuano interventi devono essere in possesso di un certificato valido rilasciato da un'autorità autorizzata, che attesti la loro competenza nella manipolazione dei refrigeranti attraverso una specifica di valutazione riconosciuta dalle associazioni di settore.
9. Le riparazioni devono essere eseguite secondo le istruzioni del produttore dell'apparecchio. I lavori di riparazione e manutenzione che richiedono l'intervento di altro personale specializzato devono essere eseguiti sotto la supervisione dello specialista responsabile della manipolazione dei refrigeranti infiammabili.

Riciclaggio, smaltimento, dichiarazione di conformità

	<u>RICICLO</u> I materiali di imballaggio possono essere riciclati. Si raccomanda pertanto di smaltirli nella raccolta differenziata.
	<u>SMALTIMENTO</u> Il simbolo della "pattumiera barrata" richiede lo smaltimento separato dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze pericolose e nocive per l'ambiente. Pertanto, non smaltirle nei rifiuti residui non differenziati, ma in un punto di raccolta designato per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In questo modo si contribuisce a proteggere le risorse e l'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali. Direttiva 2012/19/UE
	<u>SMALTIMENTO DELLE BATTERIE</u> In conformità alla legislazione vigente in materia di pile, accumulatori e rifiuti correlati, il simbolo del bidone della spazzatura barrato sulla batteria indica che è vietato smaltire le pile usate nei rifiuti domestici. Le pile e gli accumulatori contengono sostanze altamente inquinanti. L'utente è tenuto a smaltire le pile usate presso i punti di raccolta del comune o negli appositi contenitori. Il servizio è gratuito. In questo modo si rispettano i requisiti di legge e si protegge l'ambiente. Questi simboli si trovano sulle batterie: Li = La batteria contiene litio Al = La batteria contiene alcalino Mn = La batteria contiene manganese CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ</u> Con la presente confermiamo che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali, ai regolamenti e alle direttive dell'UE. La dichiarazione di conformità dettagliata può essere consultata in qualsiasi momento al seguente link: https://www.schuss-home.at/downloads

Salvo errori e modifiche tecniche.

RAPPRESENTAZIONE SCHEMATICA



- 1 Maniglia di trasporto
- 2 Griglia di ingresso dell'aria
- 3 Pannello di controllo
- 4 Ruote
- 5 Alette di ventilazione regolabili
- 6 Uscita dell'aria di scarico
- 7 Scarico dell'acqua
- 8 Griglia di ingresso dell'aria

INSTALLAZIONE E IMPOSTAZIONE

- **Attenzione:** Prima di utilizzare il condizionatore mobile per la prima volta, lasciarlo riposare per almeno due ore.
- Trasportare e spostare il dispositivo solo in posizione verticale.
- Posizionare il condizionatore d'aria su una superficie piana e asciutta e mantenere una distanza minima di 50 cm intorno all'apparecchio per garantire una circolazione ottimale dell'aria.

Installazione del tubo flessibile dell'aria di scarico

- Avvitare il tubo flessibile dell'aria di scarico (con adattatore) all'uscita dell'aria di scarico sul retro dell'apparecchio (in senso antiorario, fig. 1).

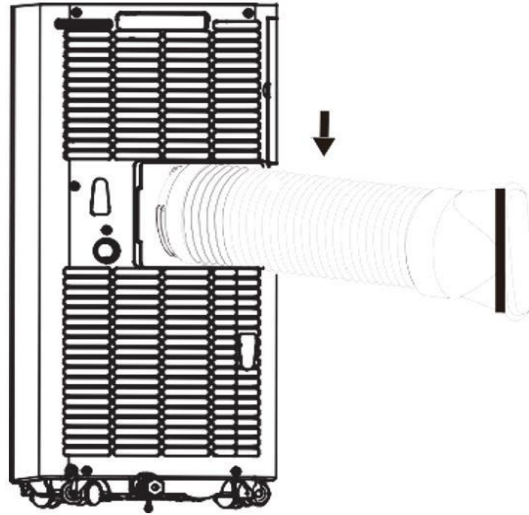


Fig.1

Installazione del binario della finestra

Aprire la finestra a metà e fissare la guida della finestra al telaio (vedere le Figure 2 e 3). Il montaggio può essere effettuato in senso orizzontale e verticale.

- Regolare la guida della finestra in base alle dimensioni della finestra, allineando le sue estremità al telaio della finestra e fissandola in posizione.

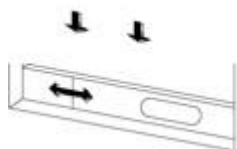


Abb. 2

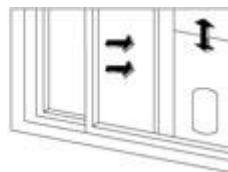


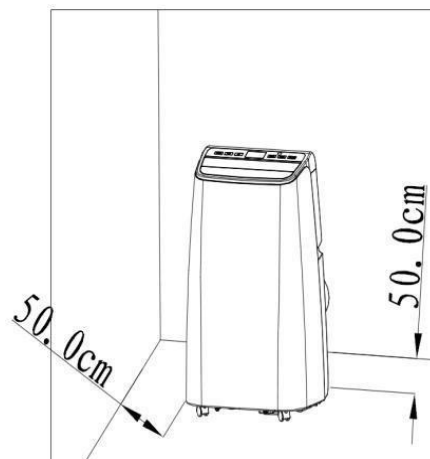
Fig. 3

Installazione del condizionatore d'aria

Posizionare l'apparecchio con il tubo di scarico dell'aria montato vicino alla finestra. Rispettare la distanza minima di 50 cm tra l'apparecchio e le pareti o gli oggetti adiacenti (fig. 4).

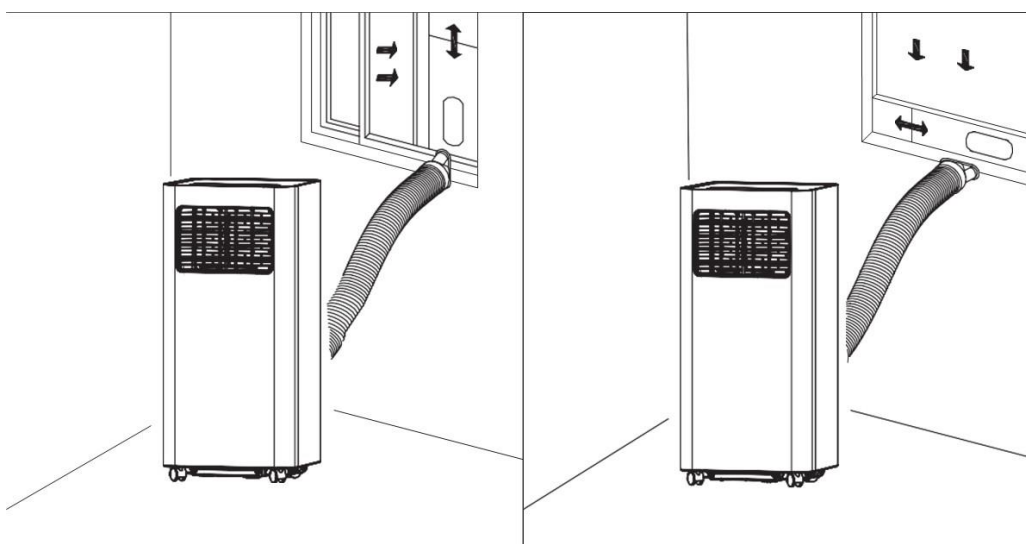
Note:

- L'estremità piatta del tubo flessibile dell'aria di scarico deve essere inserita correttamente.
- Il tubo dell'aria non deve essere attorcigliato o presentare curve anguste (più di 45°). Non collocare ostacoli vicino all'ingresso o all'uscita dell'aria del sistema.



- Separare le estremità del tubo flessibile dell'aria di scarico e collegare l'estremità piatta del tubo flessibile dell'aria di scarico collegato all'apertura ovale sulla guida del finestrino.

Fig. 4

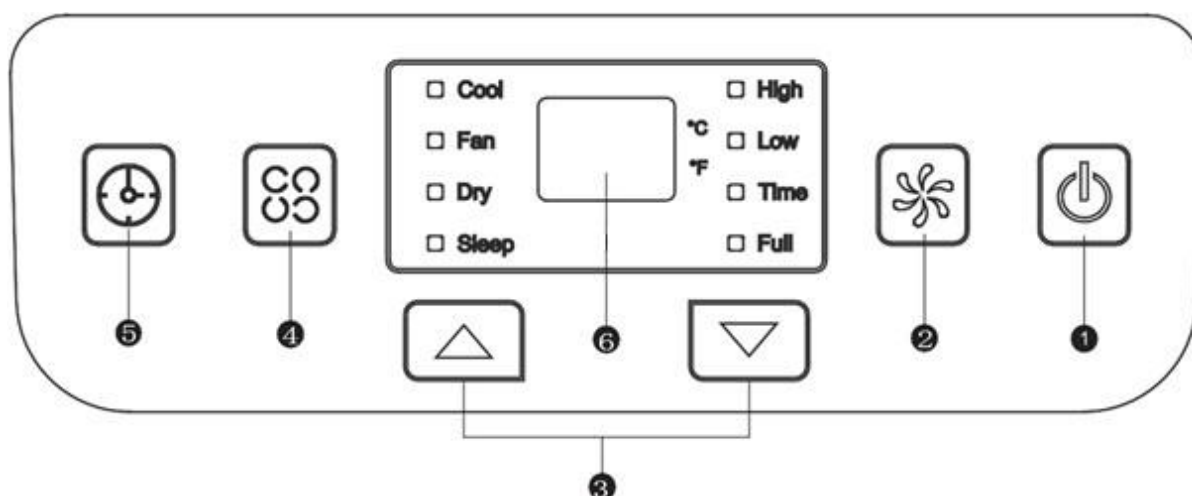


Nota:

- Il tubo di scarico dell'aria può essere allungato da 28 cm a 150 cm; la sua lunghezza è stata progettata per adattarsi a questo prodotto. Non allungarlo ulteriormente e non sostituirlo con un altro tubo, perché potrebbe influire negativamente sul funzionamento del condizionatore.
- Lasciare sempre libera l'uscita dell'aria per proteggere l'apparecchio dal surriscaldamento.

PANNELLO DI CONTROLLO E TELECOMANDO

Pannello di controllo e telecomando



1) Pulsante di accensione/spegnimento

- Per accendere e spegnere il dispositivo.

2) Impostazione della velocità della ventola

- In modalità raffreddamento o ventilazione per selezionare la velocità del vento alta o bassa.
- Il pulsante non può essere utilizzato in modalità "Dry", poiché la velocità del vento più bassa è pre-programmata.

3) Pulsanti su e giù

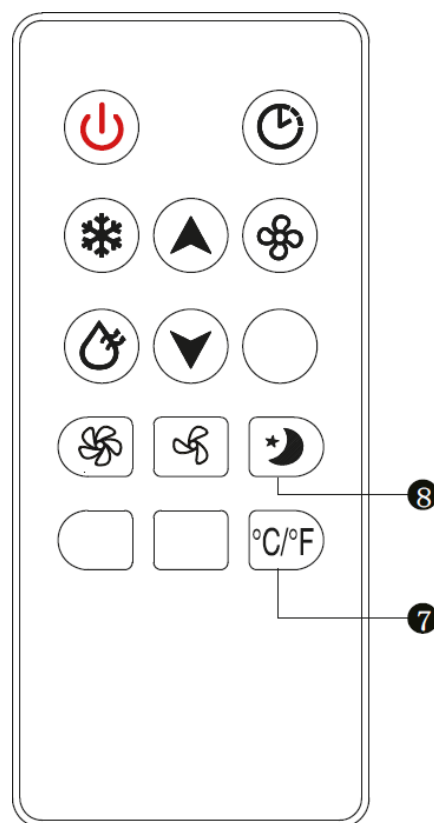
- Per regolare le impostazioni della temperatura o del timer (aumentare/diminuire).
- Per passare dai gradi Celsius ai Fahrenheit, premere entrambi i pulsanti contemporaneamente.

4) Modalità operativa

- Per selezionare una modalità, premere questo pulsante; sono disponibili le seguenti modalità: raffreddare, asciugare o ventilare.

5) Pulsante del timer

- Quando il condizionatore è acceso, premere il pulsante per attivare il programma di spegnimento con timer. Se l'apparecchio è in modalità sleep, il pulsante TIMER attiva il programma di accensione automatica.
- Dopo aver premuto il tasto, il display lampeggia; l'ora si imposta premendo i tasti su e giù.
- La finestra di impostazione dell'ora è compresa tra 1 e 24 ore e la regolazione viene effettuata a intervalli di 1 ora.



6) Pulsante °C/°F

- Per regolare la visualizzazione della temperatura tra °C e °F.

7) Pulsante SLEEP

- Premere questo pulsante per selezionare la modalità SLEEP.

ISTRUZIONI PER L'USO

RAFFREDDAMENTO

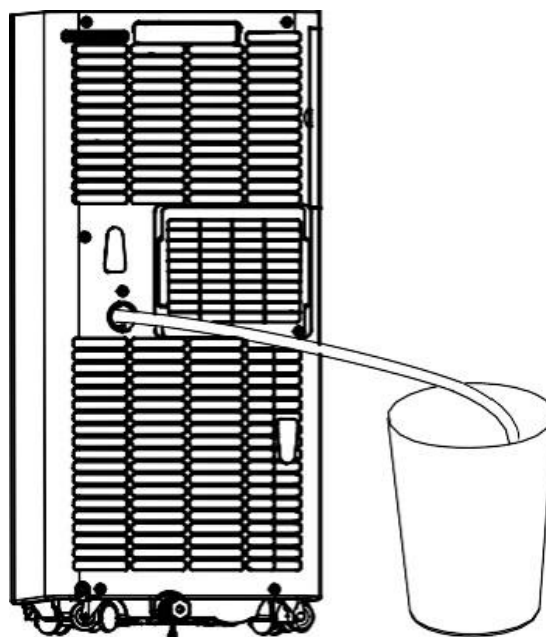
- Premere il pulsante MODE finché sul display non si accende la spia COOL.
- Premere i pulsanti SU/GIÙ per impostare la temperatura nell'intervallo compreso tra 16 °C e 30 °C.
- Premere il pulsante SPEED per selezionare la velocità del ventilatore desiderata (HIGH o LOW).

VENTILATO

- Premere il pulsante MODE finché non si accende la spia FAN.
- È possibile impostare la velocità della ventola utilizzando il pulsante SPEED. La selezione di HIGH e LOW avviene ciclicamente (High> Low> High).
- Non è possibile impostare la temperatura.

ESSICCAZIONE

- Premere il pulsante MODE finché non si accende la spia DRY.
- In questa modalità non è possibile impostare la velocità e la temperatura della ventola.
- Svitare il coperchio di scarico del contenitore e aprire il tappo di scarico inferiore.
- Collegare un'estremità del tubo di drenaggio all'apertura di scarico.
- Collocare l'altra estremità del tubo in un secchio o in un contenitore simile.
- **Nota:** Rimuovere il tubo dell'aria di scarico in modalità a secco, altrimenti le prestazioni saranno compromesse e suonerà l'allarme di pieno d'acqua "FL".



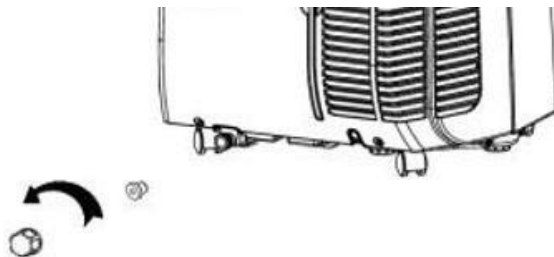
Timer

- In modalità sleep, è possibile attivare il programma di accensione automatica (da 1 a 24 ore) premendo il pulsante TIMER. La spia TIMER si accende e il display inizia a lampeggiare.
- Quando il condizionatore d'aria è acceso, premere il pulsante TIMER per attivare il programma di spegnimento automatico. La spia TIMER si accende e il display lampeggia.

METODI DI DRENAGGIO

Drenaggio periodico

- Se l'apparecchio si ferma perché la vaschetta è piena, spegnerlo e staccare la spina.
- Nota: spostare il condizionatore d'aria con cautela, altrimenti l'acqua all'interno potrebbe traboccare.
- Collocare un secchio sotto l'uscita dell'acqua sul retro dell'apparecchio.
- Svitare il tappo di scarico e tirare il tappo di scarico del pavimento in modo che l'acqua possa defluire automaticamente nel contenitore.



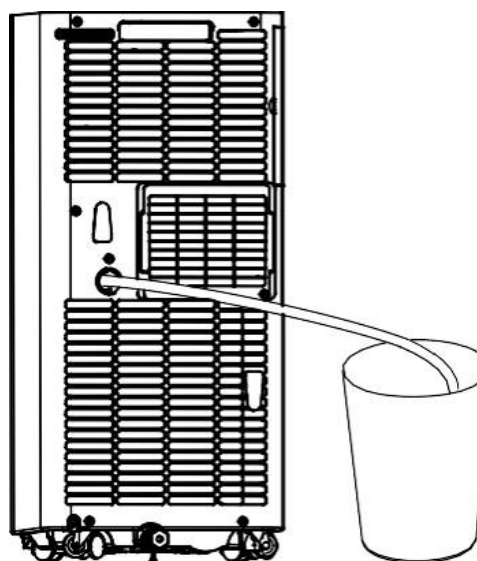
Note:

- Tenere a portata di mano il coperchio di scarico del contenitore e il tappo.
- È possibile inclinare leggermente l'apparecchio all'indietro.
- Se il serbatoio dell'acqua non assorbe tutta l'acqua in una volta, chiudere il tappo di scarico del pavimento abbastanza presto per evitare che l'acqua finisca sul pavimento o sulla moquette.
- Quando l'acqua non fuoriesce più, inserire il tappo di scarico del pavimento e richiudere il coperchio di scarico del contenitore.

Nota: non dimenticare di reinserire il tappo di scarico del pavimento prima di riaccendere il sistema.

Svuotamento continuo

- Può essere utilizzato solo in modalità di raffreddamento e deumidificazione.
- Svitare il coperchio di scarico del contenitore e aprire il tappo di scarico del pavimento.
- Collegare un'estremità del tubo di drenaggio all'apertura di scarico.
- Mettere l'altra estremità del tubo in un secchio.



PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di effettuare interventi di pulizia e manutenzione, spegnere l'apparecchio e togliere la spina dalla presa.

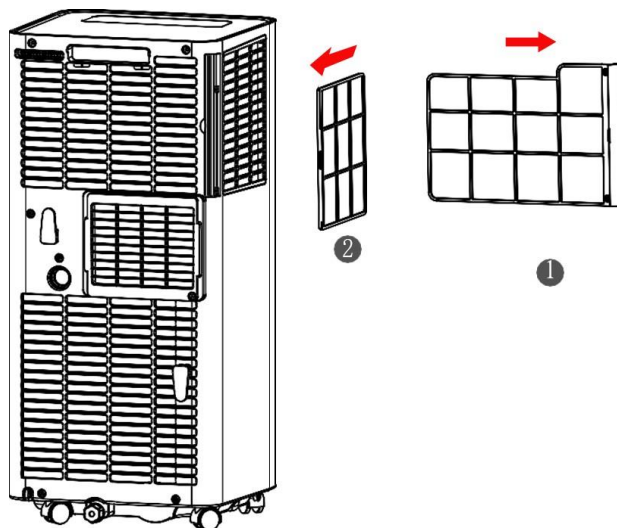
Pulizia

- Pulire il dispositivo con un panno morbido leggermente umido. Non utilizzare solventi chimici come gas, alcol o simili.
- Se l'apparecchio è molto sporco, utilizzare anche un po' di detergente neutro.

Manutenzione

Se il telaio e il filtro sono impolverati, le prestazioni del condizionatore d'aria si riducono. Pulire il filtro ogni due settimane.

- Estrarre con cautela i telai dei filtri afferrandoli per la maniglia in direzione della freccia, come mostrato nella figura.
- Rimuovere prima l'unità di filtraggio 1 e poi l'unità di filtraggio 2.
- Lavare il filtro dell'aria immergendolo accuratamente in acqua calda (circa 40 °C) con un detergente neutro. Sciacquare il filtro e lasciarlo asciugare in un luogo ombreggiato.
- Sostituire il filtro dopo la pulizia.
- Inserire prima l'unità filtro 2 e quindi l'unità filtro 1.



IMMAGAZZINAMENTO

- Svitare il coperchio di scarico e aprire il tappo. Scaricare tutta l'acqua residua in una bacinella o ruotare l'apparecchio leggermente all'indietro per dirigere l'acqua in un contenitore.
- Lasciare l'apparecchio in funzione in modalità FAN (ventilazione) per mezza giornata in un ambiente caldo e asciutto per evitare la formazione di muffa nell'apparecchio.
- Spegnerlo e scollegare l'apparecchio, avvolgere il cavo di alimentazione attorno al supporto del cavo e rimettere il coperchio e la piastra di scarico.
- Smontare il tubo flessibile dell'aria di scarico e riporlo.
- Rimuovere le batterie dal telecomando.
- Coprire l'apparecchio con una pellicola di plastica. Conservare il condizionatore d'aria in un luogo pulito, asciutto e privo di polvere, fuori dalla portata dei bambini.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Viene visualizzato E1	Guasto al sistema di tubi dell'aria di scarico sensore di temperatura	Controllare il sensore e il circuito interessato
Viene visualizzato E2	Errore di temperatura ambiente Sensore	Controllare il sensore e il circuito interessato
Viene visualizzato E4	Protezione contro il congelamento	La temperatura ambiente deve superare gli 8°C.
Il dispositivo non funziona	Nessuna potenza	Inserire la spina e accendere il dispositivo
	Il display visualizza FL	Svuotare il serbatoio dell'acqua
Non fa abbastanza freddo	Luce solare diretta	Chiudere le tende
	Le porte e le finestre sono aperte, la stanza è piena di persone o ci sono altre fonti di calore.	Chiudere porte e finestre o aggiungere un'altra unità di condizionamento dell'aria.
	I filtri sono sporchi	Pulire o sostituire il Filtro
	L'ingresso/uscita dell'aria è ostruito oggetti	Rimuovi tutto Corpo estraneo
Il livello di rumore è troppo alto	L'unità di raffreddamento non è uniforme posizionato	Impostare il dispositivo su un superficie piana
Il compressore non funziona	La protezione contro il surriscaldamento è attiva	Lasciare che l'apparecchio si raffreddi per 3 minuti prima di riaccendere

- Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio da soli. I tentativi di riparazione non qualificati possono provocare gravi lesioni personali o ingenti danni materiali e invalidare qualsiasi richiesta di garanzia.
- Se si verificano problemi sconosciuti o se la soluzione consigliata non funziona, contattare uno specialista.

Guida alla connessione Wi-Fi di Smart Home

IMPORTANTE

Si prega di notare che sono supportate solo reti a 2,4 GHz!
Potenza di trasmissione: max. 100 mW

Installazione dell'app

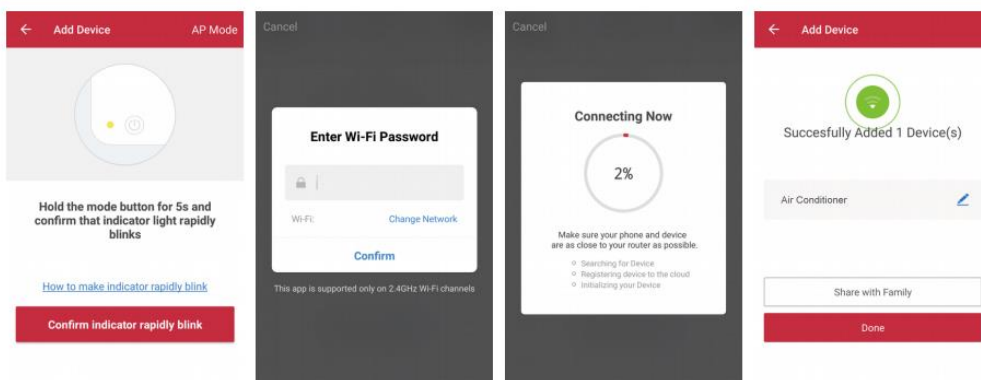
Scaricare l'app "Smart life" dal Play Store (Android) o dall'App Store (iOS). Il seguente QR vi porterà direttamente al download dell'app:



Scan QR code

Collegare un dispositivo alla rete:

1. Accendere il dispositivo da collegare e premere il pulsante "SPEED" sul dispositivo per 5 secondi per collegarsi alla rete.
2. Aprire l'applicazione "Smart Life" sul telefono cellulare e fare clic sul "+" nell'angolo in alto a destra per connettersi a un nuovo dispositivo.
3. Assicurarsi che la luce sul dispositivo lampeggi (2x/secondo) e confermare nell'app che la luce lampeggia.
4. Selezionare quindi la rete Wi-Fi (2,4 Ghz) e inserire la password.
A questo punto l'app si conatterà al dispositivo.



5. A questo punto il dispositivo dovrebbe essere visualizzato nell'app e quindi è stato collegato con successo.

Nota:

- Se il dispositivo è visualizzato come "online" nell'app, può essere controllato tramite l'app.
- Se il dispositivo è "offline", può essere acceso tramite l'app.

L'applicazione funziona anche con **Amazon Alexa** e **Google Assistant**.



Informazioni tecniche

Numero di articolo	BPPAC9000FW
Capacità di raffreddamento	9.000BTU
Max. Consumo di energia	1000W
Tensione d'ingresso	220-240V~
Frequenza	50Hz
Frequenza di trasmissione WIFI:	2,4 GHz
Potenza di trasmissione:	max. 100 mW
Refrigerante/carico/GWP	R290/0.210kg/3
Efficienza energetica EER	2.6
Classe di efficienza energetica	A
Circolazione dell'aria	330m³/h
Livello di rumore (potenza sonora)	65dB
Peso	25 kg
Dimensioni	325x295x702 mm
Indirizzi di contatto per ulteriori informazioni	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Vienna Tel: +43 (1) 97 0 21 - 0 Linea di assistenza: +43 (1) 97 0 21 - 502 https://schuss-home.at/ Numero FB: 236974 t / Tribunale FB: Vienna

GARANZIA

Con questo prodotto di qualità di BLUEPALM, avete scelto l'innovazione, la durata e l'affidabilità.

Per questo apparecchio BLUEPALM concediamo un periodo di garanzia di 2 anni dalla data di acquisto, valido in Austria! Se, contrariamente alle aspettative, durante questo periodo si rendessero necessari interventi di assistenza sul dispositivo, vi garantiamo una riparazione gratuita (pezzi di ricambio e manodopera) o (a discrezione di Schuss) la sostituzione del prodotto. Se per motivi economici non è possibile né la riparazione né la sostituzione, ci riserviamo il diritto di emettere una nota di credito a tempo.

Nel caso dei condizionatori d'aria, contattare sempre la hotline clienti come primo passo (vedere l'adesivo sull'apparecchio o la prima pagina delle istruzioni per l'uso); nel caso dei ventilatori, contattare il rivenditore specializzato o direttamente noi. Si prega di notare che gli interventi di riparazione non eseguiti da un'officina autorizzata in Austria invalidano immediatamente la garanzia.

Questa garanzia non copre

- Riparazione o sostituzione di parti dovute alla normale usura
- Danni dovuti all'inosservanza delle istruzioni d'uso
- Dispositivi utilizzati, anche solo in parte, per scopi commerciali
- dispositivi danneggiati meccanicamente da agenti esterni (caduta, urto, rottura, uso improprio, ecc.) nonché segni di usura di natura estetica.
- Dispositivi che sono stati maneggiati in modo improprio
- Dispositivi che non sono stati aperti dal nostro laboratorio di assistenza autorizzato.
- Danni causati da valvole di scarico della condensa non correttamente chiuse sulle unità di condizionamento dell'aria o da serbatoi dell'acqua non correttamente inseriti.
- Aspettative dei consumatori non soddisfatte.
- Danni causati da forza maggiore, acqua, fulmini, sovratensione.
- Dispositivi in cui la designazione del tipo e/o il numero di serie sul dispositivo sono stati modificati, cancellati, resi illeggibili o rimossi.
- servizi al di fuori delle nostre officine autorizzate, i costi di trasporto verso un'officina autorizzata o verso di noi e ritorno, nonché i rischi associati.

Desideriamo sottolineare che, durante il periodo di garanzia, verrà addebitato un importo forfettario di € 60,- (indicizzato in base al CPI 2010, giugno 2015) in caso di errori di funzionamento o se non è stato rilevato alcun errore.

La fornitura di un servizio di garanzia (riparazione o sostituzione del dispositivo) non estende il periodo di garanzia assoluta di 2 anni dalla data di acquisto.

La garanzia di 2 anni è valida solo su presentazione della prova d'acquisto (deve includere il nome e l'indirizzo del rivenditore e il nome completo dell'apparecchio) e del relativo certificato di garanzia, sul quale devono essere annotati il tipo di apparecchio e il numero di serie (visibile sulla scatola e sul retro o sul lato inferiore dell'apparecchio)! Senza il certificato di garanzia vale solo la garanzia legale!

Facciamo espressamente presente che i diritti di garanzia previsti dalla legge non sono interessati da questa garanzia e rimangono inalterati.

Schuss Home Electronic GmbH e i suoi ausiliari rispondono dei danni solo in caso di grave negligenza o dolo. È esclusa la responsabilità per il mancato guadagno, per i risparmi previsti ma non realizzati, per i danni conseguenti e per i danni derivanti da pretese di terzi. I danni a o per i dati registrati sono sempre esclusi dalla responsabilità per i danni.

Congratulazioni per la vostra scelta. Ci auguriamo che il vostro apparecchio BLUEPALM sia di vostro gradimento!

INDIRIZZO

Schuss Home Electronic GmbH
1140 Vienna, Scheringgasse 3
Tel: +43 (0)1/ 970 21

Designazione del tipo:

Numero di serie:

In caso di richiesta di garanzia, il presente certificato di garanzia deve essere consegnato insieme all'apparecchio all'officina di assistenza autorizzata o al rivenditore presso il quale è stato acquistato l'apparecchio!



Huidige bedieningsinstructies en andere talen

Download de nieuwste gebruiksaanwijzing in verschillende talen via de link www.schuss-home.at/downloads of scan de getoonde QR-code. Volg de instructies op de website.



LEES DE BEDIENINGSINSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U BEGINT MET DE MONTAGE, INSTALLATIE, BEDIENING OF HET ONDERHOUD. BESCHERM UZELF EN ANDEREN DOOR DE VEILIGHEIDSSINSTRUCTIES OP TE VOLGEN. HET NIET OPVOLGEN VAN DE INSTRUCTIES KAN LEIDEN TOT PERSOONLIJK LETSEL EN/OF MATERIËLE SCHADE EN/OF HET VERVALLEN VAN DE GARANTIE!

BELANGRIJKE
VEILIGHEIDSSINFORMATIE,
LOCATIE EN AAN DE ELEKTRISCHE
VERBINDING.



1. Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.
2. Gebruik dit apparaat alleen volgens de richtlijnen in de gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik dat niet wordt aanbevolen door de fabrikant kan leiden tot brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel.
3. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor de klimaatregeling van woonruimtes in huishoudens en mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.
4. Het apparaat is niet geschikt voor continu en nauwkeurig gebruik en mag niet worden gebruikt voor het koelen van elektrische systemen (bijv. in serverruimtes).
5. Het is verboden om de eigenschappen van dit apparaat op welke manier dan ook aan te passen of te wijzigen en gebruik alleen reserveonderdelen en accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen (als u dit niet doet, vervalt de garantie).
6. Neem voor reparaties aan het apparaat, de stekker of het snoer altijd en alleen contact op met de klantenservice die door de fabrikant is geautoriseerd. U kunt de klantenservice online vinden op <https://schuss-home.at/>.



7. Verwijder de verpakking en controleer of de airconditioner niet beschadigd is. Gebruik de airconditioner bij twijfel niet en neem contact op met het servicecentrum of uw dealer.
8. Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmateriaal. Verstikkingsgevaar bij inslikken!
9. Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant of een erkend servicecentrum om alle mogelijke risico's te vermijden.
10. Het apparaat moet worden geïnstalleerd volgens de plaatselijke installatie- en bedrijfsvoorschriften voor elektrische systemen.
11. Het stopcontact waarop u het apparaat aansluit, mag niet defect of los zijn en moet geschikt zijn voor de vereiste stroombelasting en vooral betrouwbaar geaard zijn. Laat bij twijfel uw elektrische installatie controleren door een gekwalificeerde elektricien.
12. Voordat u het apparaat aansluit op het lichtnet, moet u controleren of het type stroom en netspanning overeenkomen met de specificaties op het typeplaatje op de achterkant van het apparaat.
13. Gebruik geen verlengkabel, want deze kan oververhit raken en brand veroorzaken.
14. Verdraai of knik het netsnoer niet.



15. Dit apparaat mag alleen door volwassenen worden gebruikt.
16. Kinderen jonger dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, mentale, zintuiglijke of intellectuele capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis mogen dit apparaat alleen gebruiken als ze onder toezicht staan en instructies hebben gekregen om het apparaat op een veilige manier te gebruiken en als de gevaren duidelijk zijn uitgelegd.
17. Laat kinderen niet met de verpakking spelen en zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen.



18. Gebruik de airconditioner niet buitenshuis.
19. Gebruik het apparaat niet met natte handen.
20. Gebruik het apparaat nooit in ruimtes waar gas, olie of zwavel aanwezig is.
21. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen (bijv. naast verwarmingssystemen en gasketels) en vermijd direct zonlicht.
22. Houd minstens 50 cm afstand van ontvlambare stoffen (bijv. alcohol, enz.) of drukhouders (bijv. spuitbussen).
23. Gebruik de airconditioner niet in de buurt van water of een hoge luchtvochtigheid, bijvoorbeeld in een vochtige kelder, naast een zwembad, bad of douche. Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt.
24. Plaats geen zware of hete voorwerpen op het apparaat en dek het apparaat nooit af.
25. Steek nooit vingers, pennen of andere voorwerpen in het apparaat en zorg ervoor dat de luchtinlaat en -uitlaat nooit geblokkeerd worden.
26. Schakel het apparaat altijd uit voordat u de stekker uit het stopcontact trekt.
27. Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen van het lichtnet. Trek altijd aan de stekker om het netsnoer los te koppelen. Raak de stekker niet aan met natte handen om elektrische schokken te voorkomen.

28. Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt, voordat u het schoonmaakt, onderhoudt of verplaatst.
29. Als het apparaat defect is, schakel het dan uit met de aan/uit-knop op het bedieningspaneel en neem contact op met de hotline voor klanten.
-
30. Houd de airconditioner in goede conditie door het apparaat te onderhouden en schoon te maken.
31. Het luchtfilter moet minstens één keer per week worden schoongemaakt.
32. Bewaar het apparaat rechtop op een veilige, droge plaats die ontoegankelijk is voor kinderen wanneer het niet in gebruik is. Dek het apparaat niet af met plastic verpakking.
33. Sla het apparaat op in een ruimte zonder werkende ontstekingsbronnen (bijv. open vuur, een werkend gastoestel of een elektrische verwarming met een open warmtebron).
34. De airconditioner moet rechtop of enigszins op zijn kant worden vervoerd. Maak het interne condenswaterreservoir van tevoren leeg. Wacht na het transport minstens een uur voordat u het apparaat inschakelt.
35. Neem voor reparaties aan het apparaat, de netstekker of het snoer altijd en alleen contact op met de klantenservice die door de fabrikant is geautoriseerd.
36. Gebruik geen middelen om het ontdooiproces te versnellen of te elimineren, het apparaat zal dit automatisch doen.
37. Als je vragen hebt over onderhoud, kun je contact opnemen met de hotline/servicecentrum van de fabrikant.

WAARSCHUWING De hoofdschakelaar en de aan/uit-schakelaar mogen niet als enige worden gebruikt om de stroomtoevoer uit te schakelen. Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u met onderhoudswerkzaamheden begint of het apparaat verplaatst.

Om het risico op elektrische schokken te voorkomen, moet u de stekker uit het stopcontact halen als u het apparaat niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt.

SPECIFIEKE INFORMATIE OVER HET KOELMIDDEL R290

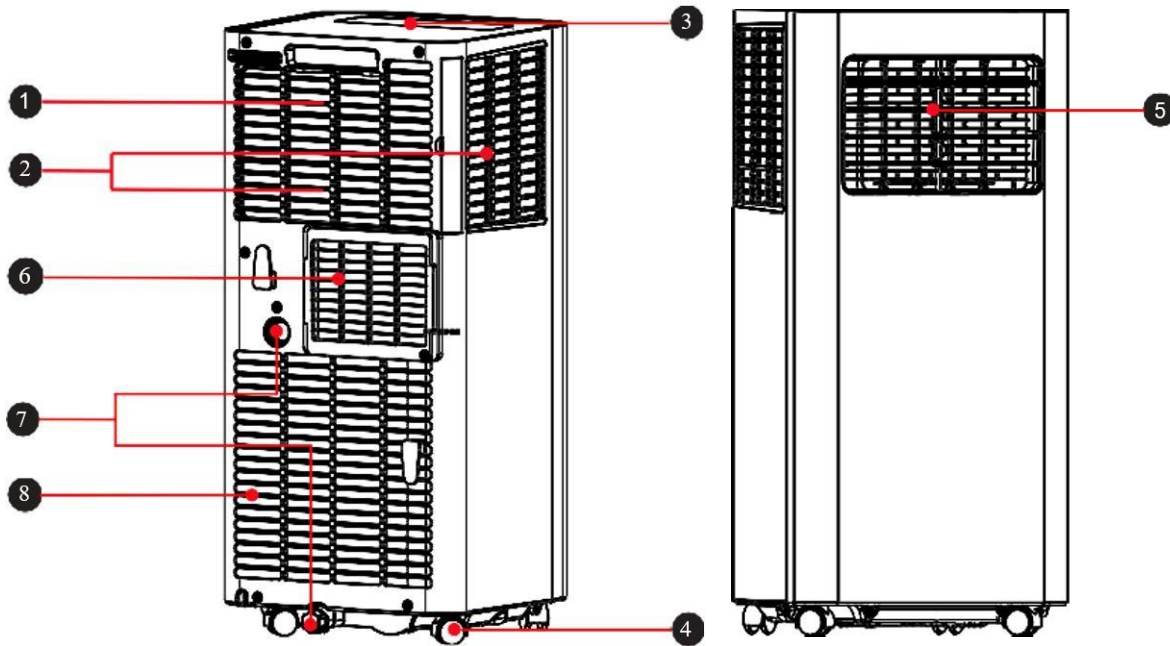
1. R290 is een koelmiddel in overeenstemming met de EG-milieuwetgeving.
2. Het koelmiddel is geurloos.
3. Het apparaat moet worden geïnstalleerd in een ruimte waar zich tijdens het gebruik geen ontstekingsbronnen bevinden.
(bijv.: open vuur, gebruik van gas- en elektrische apparaten met een open warmtebron)
4. De airconditioner niet perforeren of verbranden.
5. Zorg ervoor dat er niet in het koelcircuit wordt geboord.
6. Niet-geventileerde ruimten waarin het apparaat wordt geïnstalleerd, bediend of opgeslagen, moeten zo zijn geconstrueerd dat zich geen koelmiddelverliezen kunnen ophopen. Dit voorkomt het risico van brand of explosie door ontsteking van het koelmiddel door elektrische ovens, fornuizen of andere ontstekingsbronnen.
7. Het apparaat moet zo worden opgeborgen dat er geen mechanische schade kan optreden.
8. De personen die aan een koelcircuit werken of interventies uitvoeren, moeten in het bezit zijn van een geldig certificaat dat is afgegeven door een bevoegde instantie en dat hun deskundigheid in het omgaan met koudemiddelen certificeert aan de hand van een beoordelingsspecificatie die is erkend door de brancheverenigingen.
9. Reparaties moeten worden uitgevoerd volgens de instructies van de fabrikant van het apparaat. Reparatie- en onderhoudswerkzaamheden waarbij de tussenkomst van ander gespecialiseerd personeel vereist is, moeten worden uitgevoerd onder toezicht van de specialist die verantwoordelijk is voor het omgaan met ontvlambare koelmiddelen.

Recycling, verwijdering, conformiteitsverklaring

	<u>RECYCLING</u> De verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled. Daarom wordt aanbevolen om ze bij het gescheiden afval te doen.
	<u>AFVOER</u> Het symbool van de "doorgekruiste vuilnisbak" vereist de gescheiden afvoer van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Elektrische en elektronische apparatuur kan gevaarlijke en milieuschadelijke stoffen bevatten. Gooi ze daarom niet weg bij het ongesorteerde restafval, maar bij een aangewezen inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Dit helpt de hulpbronnen en het milieu te beschermen. Neem voor meer informatie contact op met uw dealer of de plaatselijke autoriteiten. Richtlijn 2012/19/EU
	<u>BATTERIJVERWIJDERING</u> In overeenstemming met de huidige wetgeving inzake batterijen, accu's en aanverwant afval, geeft het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op de batterij aan dat het verboden is om gebruikte batterijen bij het huishoudelijk afval te doen. Batterijen en accu's bevatten zeer verontreinigende stoffen. De gebruiker is verplicht om gebruikte batterijen in te leveren bij de inzamelpunten in de gemeente of in de daarvoor bestemde containers. De service is gratis. Op deze manier worden de wettelijke vereisten nageleefd en wordt het milieu beschermd. Deze symbolen vindt u op batterijen: Li = Batterij bevat lithium Al = Batterij bevat alkalische Mn = Batterij bevat mangaans CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING</u> Hierbij bevestigen wij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen, verordeningen en richtlijnen van de EU. U kunt de gedetailleerde conformiteitsverklaring op elk gewenst moment bekijken via de volgende link: https://www.schuss-home.at/downloads

Fouten en technische wijzigingen voorbehouden.

SCHEMATISCHE VOORSTELLING



- 1 Draagbeugel
- 2 Luchtinlaatrooster
- 3 Bedieningspaneel
- 4 Wielen
- 5 Verstelbare ventilatiekleppen
- 6 Uitlaat
- 7 Waterafvoer
- 8 Luchtinlaatrooster

INSTALLATIE EN INSTELLING

- **Let op:** Laat de mobiele airconditioner minstens twee uur staan voordat u hem voor het eerst gebruikt.
- Transporteer en verplaats het apparaat alleen rechtop.
- Plaats de airconditioner op een vlakke, vlakke en droge ondergrond en houd minimaal 50 cm afstand rond het apparaat voor een optimale luchtcirculatie.

De uitlaatluchtslang installeren

- Schroef de uitlaatluchtslang (met adapter) op de uitlaatluchtuitlaat aan de achterkant van het apparaat (tegen de klok in, afb. 1).

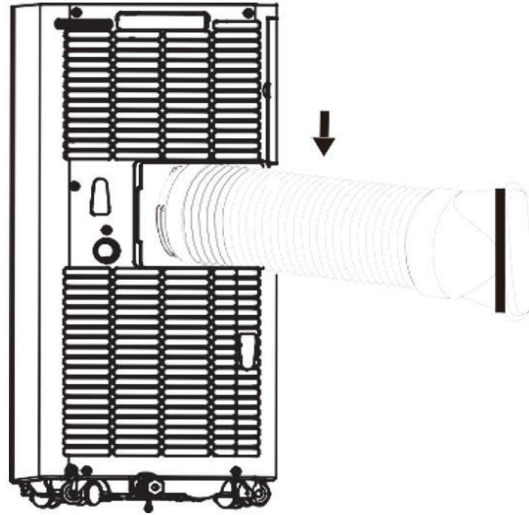


Fig.1

Vensterrail installatie

Open het raam tot halverwege en bevestig de raamrail aan het kozijn (zie afbeeldingen 2 en 3). Installatie kan in horizontale en verticale richting worden uitgevoerd.

- Pas de raamrail aan de grootte van het raam aan door de uiteinden op één lijn te brengen met het kozijn en hem op zijn plaats te bevestigen.

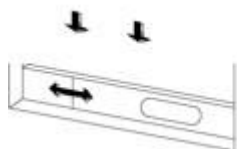


Abb. 2

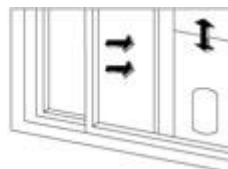


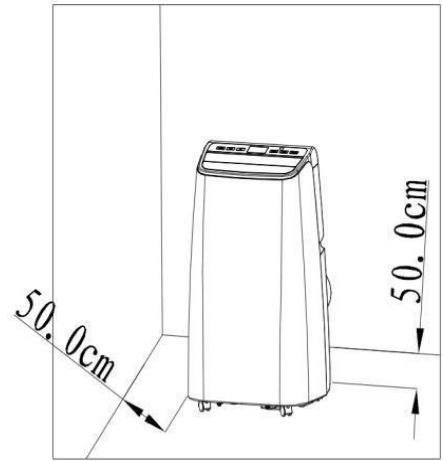
Fig. 3

De airconditioner installeren

Plaats het apparaat met de luchtafvoerslang dicht bij het raam. Let op de minimale afstand van 50 cm tussen het apparaat en aangrenzende muren of voorwerpen (afb. 4).

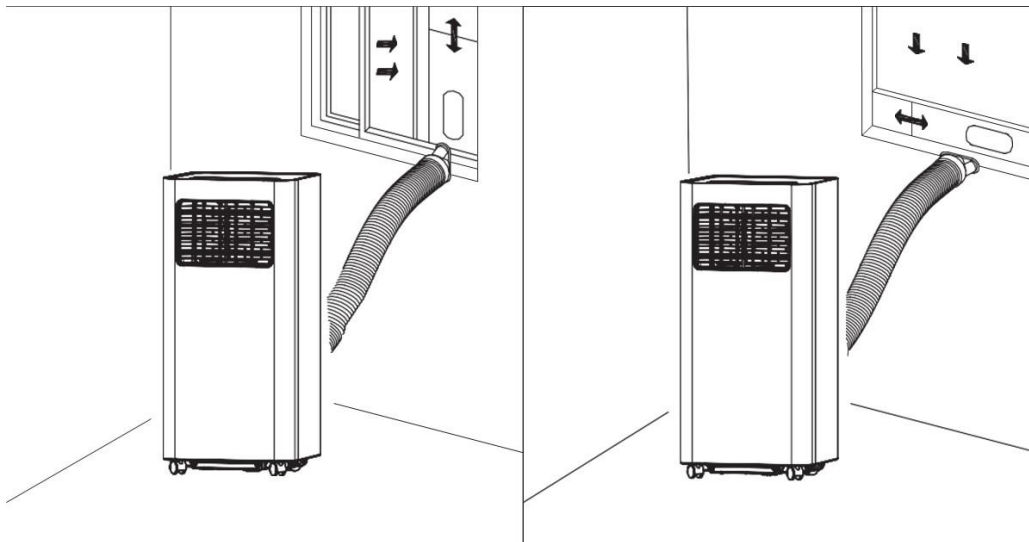
Opmerkingen:

- Het platte uiteinde van de uitlaatluchtslang moet goed vastzitten.
- De luchtslang mag niet gedraaid zijn of grote bochten hebben (meer dan 45°). Plaats geen obstakels in de buurt van de luchtinlaat of luchtuitlaat van het systeem.



- Trek de uiteinden van de uitlaatluchtslang uit elkaar en sluit het platte uiteinde van de aangesloten uitlaatluchtslang aan op de ovale opening op de raamrail.

Fig. 4

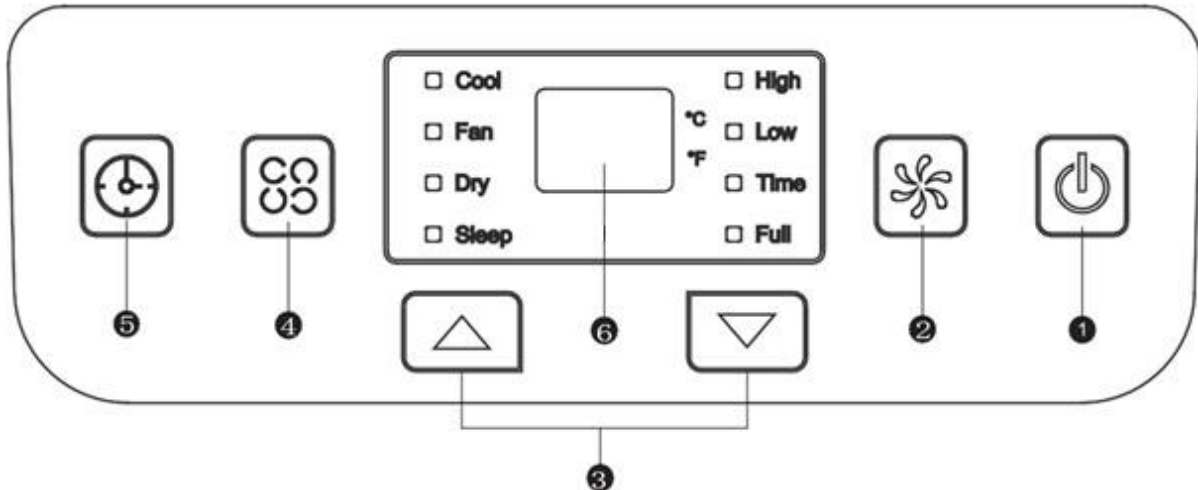


Opmerking:

- De uitlaatluchtslang kan worden verlengd van 28 cm tot 150 cm; de lengte is afgestemd op dit product. Verleng hem niet verder en vervang hem niet door een andere slang, omdat dit de werking van de airconditioner negatief kan beïnvloeden.
- Laat de luchtuitlaat altijd vrij om het apparaat te beschermen tegen oververhitting.

BEDIENINGSPANEEL EN AFSTANDSBEDIENING

Bedieningspaneel & afstandsbediening



1) Aan/uit-knop

- Het apparaat in- en uitschakelen.

2) De ventilatorsnelheid instellen

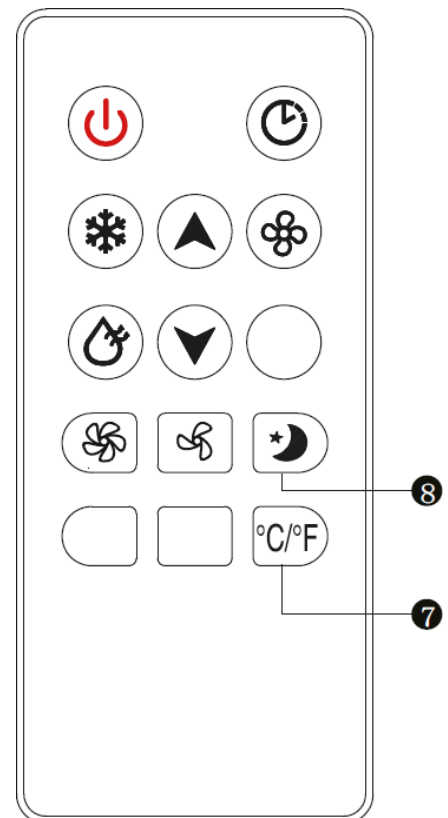
- In koel- of ventilatormodus om te kiezen tussen hoge en lage windsnelheid.
- De knop kan niet worden gebruikt in de modus "Droog" omdat de laagste windsnelheid is voorgeprogrammeerd.

3) Knoppen omhoog en omlaag

- Om de temperatuur of timerinstellingen aan te passen (verhogen/verlagen).
- Om te schakelen tussen graden Celsius en Fahrenheit, druk je tegelijkertijd op beide knoppen.

4) Bedrijfsmodus

- Druk op deze knop om een modus te selecteren. De volgende modi zijn beschikbaar: koelen, drogen of ventileren.



5) Timerknop

- Als de airconditioner is ingeschakeld, drukt u op de knop om het uitschakelprogramma van de uitschakeltimer te activeren. Als het apparaat in de slaapstand staat, activeert de TIMER-toets het automatische inschakelprogramma.
- Na het indrukken van de knop knippert het display; de tijd wordt ingesteld door op de knoppen omhoog en omlaag te drukken.
- Het tijdstelvenster ligt tussen 1 en 24 uur en de aanpassing gebeurt met intervallen van 1 uur.

6) Knop °C/°F

- Om de temperatuurweergave aan te passen tussen °C en °F.

7) SLEEP-knop

- Druk op deze knop om de SLEEP-modus te selecteren.

GEBRUIKSAANWIJZING

KOELING

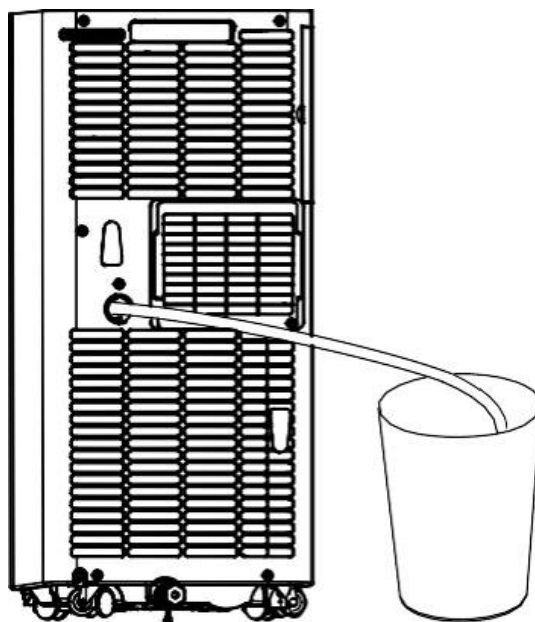
- Druk op de MODE knop totdat het COOL indicatielampje oplicht op het display.
- Druk op de knoppen OMHOOG/OMLAAG om de temperatuur in te stellen tussen 16 °C en 30 °C.
- Druk op de knop SPEED om de gewenste ventilatorsnelheid (HIGH of LOW) te selecteren.

VENTILATE

- Druk op de MODE knop totdat het FAN indicatielampje oplicht.
- Je kunt de ventilatorsnelheid instellen met de SPEED-knop. HIGH en LOW worden cyclisch geselecteerd (High> Low> High).
- De temperatuur kan niet worden ingesteld.

DROGEN

- Druk op de MODE knop totdat het indicatorlampje DROGEN gaat branden.
- In deze modus kun je de ventilatorsnelheid en temperatuur niet instellen.
- Schroef het aftapdeksel van de container los en open de onderste aftapplug.
- Sluit één uiteinde van de afvoerslang aan op de afvoeropening
- Plaats het andere uiteinde van de slang in een emmer of een soortgelijke bak.
- **Opmerking:** Verwijder de uitlaatluchtslang in de droge modus, anders zullen de prestaties afnemen en zal het water vol-alarm "FL" klinken.



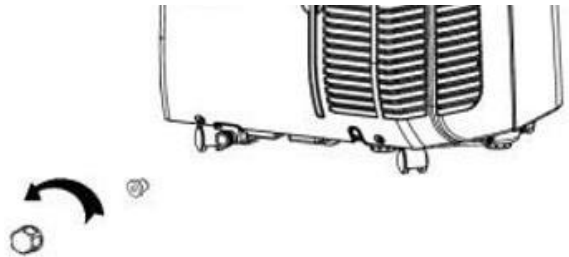
Timer

- In de slaapstand kunt u het automatische inschakelprogramma (1 tot 24 uur) activeren door op de TIMER knop te drukken. Het TIMER indicatielampje gaat branden en het display begint te knipperen.
- Wanneer de airconditioner is ingeschakeld, drukt u op de TIMER knop om het automatische uitschakelprogramma te activeren. Het TIMER indicatielampje gaat branden en het display knippert.

AFWATERINGSMETHODEN

Periodieke drainage

- Als het apparaat stopt omdat de vloerkuip vol is, schakel het dan uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Opmerking: Verplaats de airconditioner voorzichtig, anders kan het water binnenin overlopen.
- Plaats een emmer onder de wateruitlaat aan de achterkant van het apparaat.
- Draai de afvoerdop los en trek de vloerafvoerplug uit zodat het water automatisch in de container kan stromen.



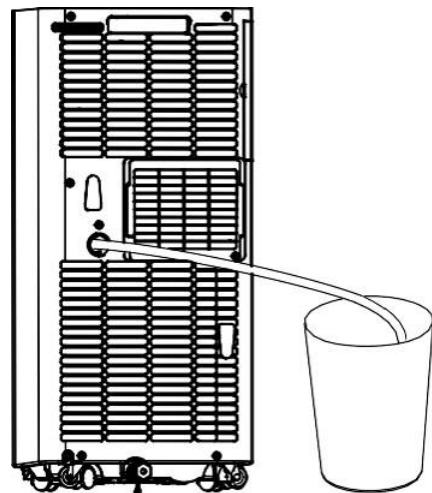
Opmerkingen:

- Houd het deksel van de opvangbak en de plug binnen handbereik.
- U kunt het apparaat iets naar achteren kantelen.
- Als het waterreservoir niet al het water in één keer ~~absorbeert~~ absorbeert, sluit de vloerafvoer dan vroeg genoeg om te voorkomen dat er water op de vloer of het tapijt stroomt.
- Als er geen water meer lekt, plaatst u de vloerafvoerplug en sluit u het deksel van de containerafvoer weer.

Opmerking: Vergeet niet de vloerafvoerplug terug te plaatsen voordat u het systeem weer inschakelt.

Continu legen

- Kan alleen worden gebruikt in de koel- en ontvochtigingsmodus.
- Schroef het deksel van de opvangbak los en open de vloerafvoerplug.
- Sluit één uiteinde van de afvoerslang aan op de afvoeropening
- Plaats het andere uiteinde van de slang in een emmer.



REINIGING EN ONDERHOUD

Schakel het apparaat uit voor reinigings- en onderhoudswerkzaamheden en haal de stekker uit het stopcontact.

Schoonmaken

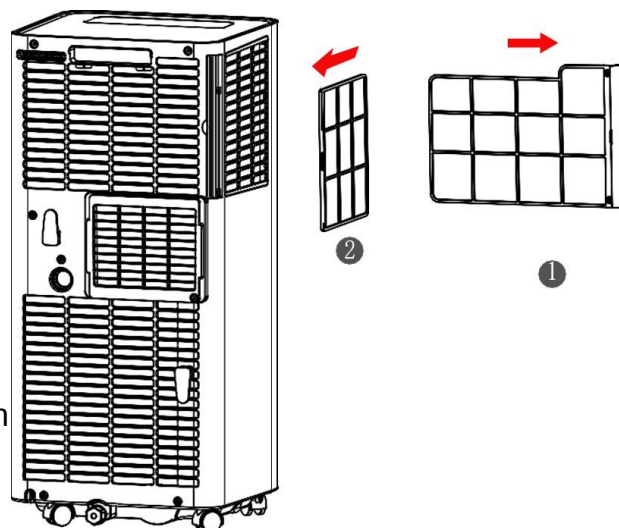
- Neem het apparaat af met een licht vochtige, zachte doek. Gebruik geen chemische oplosmiddelen zoals gas, alcohol of dergelijke.
- Als het apparaat erg vuil is, gebruik dan ook een beetje neutraal afwasmiddel.

Onderhoud

Als het filterframe en het filter stoffig zijn, zullen de prestaties van de airconditioner afnemen.

Reinig het filter om de twee weken.

- Trek de filterframes voorzichtig aan het handvat in de richting van de pijl naar buiten, zoals aangegeven in de afbeelding.
- Verwijder eerst filtereenheid 1 en vervolgens filtereenheid 2.
- Was het luchtfilter door het voorzichtig te laten weken in warm water (ongeveer 40 °C) met een neutraal reinigingsmiddel. Spoel het filter af en laat het op een schaduwrijke plek drogen.
- Vervang het filter na het schoonmaken.
- Plaats eerst filtereenheid 2 en vervolgens filtereenheid 1.



OPSLAG

- Schroef het afvoerdekseel los en open de dop. Laat al het resterende water in een bak lopen of draai het apparaat iets naar achteren om het water in een bak te laten lopen.
- Laat het apparaat een halve dag in de FAN-stand (ventileren) staan in een warme en droge ruimte om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact, wikkel het netsnoer om de kabelhouder en plaats de kap en het afdekplaatje van de afvoer terug.
- Demonteer de uitlaatluchtslang en berg hem op.
- Verwijder de batterijen uit de afstandsbediening.
- Dek het apparaat af met plastic folie. Bewaar de airconditioner op een schone, droge en stofvrije plaats, buiten het bereik van kinderen.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
E1 wordt weergegeven	Defect in het uitlaatluchtslangstelsysteem temperatuursensor	Controleer de sensor en het getroffen circuit
E2 wordt weergegeven	Fout kamertemperatuur Sensor	Controleer de sensor en het getroffen circuit
E4 wordt weergegeven	Bescherming tegen bevriezing	De omgevingstemperatuur moet hoger zijn dan 8°C.
Het apparaat werkt niet	Geen stroom	Steek de stekker in het stopcontact en schakel het apparaat in
	Het display toont FL	De watertank legen
Het is niet koud genoeg	Direct zonlicht	Sluit de gordijnen
	Deuren en ramen staan open, de kamer zit vol mensen of er zijn andere warmtebronnen.	Sluit deuren en ramen of voeg een andere airconditioning toe
	De filters zijn vuil	Reinig of vervang de Filter
	Luchtinlaat/luchttuitlaat is geblokkeerd spullen	Alles verwijderen Vreemd lichaam
Het geluidsniveau is te hoog	De koeleenheid is ongelijk gepositioneerd	Stel het apparaat in op een vlakke ondergrond
De compressor werkt niet	De oververhittingsbeveiliging is actief	Laat het apparaat 3 minuten afkoelen voordat u het weer aanzet

- Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren. Ondeskundige pogingen om het apparaat te repareren kunnen leiden tot ernstig persoonlijk letsel of aanzienlijke materiële schade en maken eventuele garantieclaims ongeldig.
- Als er problemen optreden die onbekend zijn of als de aanbevolen oplossing niet werkt, neem dan contact op met een specialist.

Smart Home Wi-Fi-verbindingsgids

BELANGRIJK

Houd er rekening mee dat alleen 2,4GHz-netwerken worden ondersteund!
Zendvermogen: max. 100 mW

App installeren

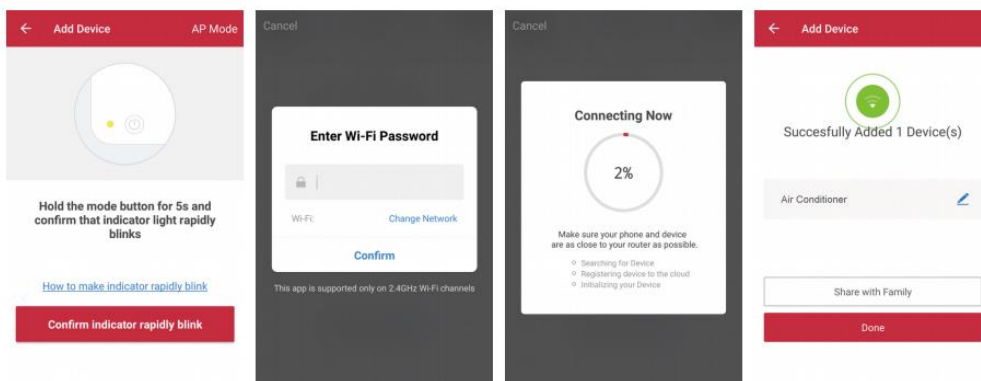
Download de "Smart life" app van de Play Store (Android) of de App Store (iOS). De volgende QR leidt je rechtstreeks naar de app download:



Scan QR code

Sluit een apparaat aan op het netwerk:

1. Schakel het aan te sluiten apparaat in en druk 5 seconden op de knop "SPEED" op het apparaat om verbinding te maken met het netwerk.
2. Open de "Smart Life" app op je mobiele telefoon en klik op de "+" in de rechterbovenhoek om verbinding te maken met een nieuw apparaat.
3. Zorg ervoor dat het lampje op het apparaat knippert (2x/seconde) en bevestig in de app dat het lampje knippert.
4. Selecteer vervolgens het Wi-Fi-netwerk (2,4 Ghz) en voer het wachtwoord in. De app maakt nu verbinding met het apparaat.



5. Het apparaat moet nu worden weergegeven in je app en is dus met succes verbonden.

Opmerking:

- Als het apparaat wordt weergegeven als "online" in de app, kan het worden bediend via de app.
- Als het apparaat "offline" is, kan het via de app worden ingeschakeld.

De applicatie werkt ook met **Amazon Alexa** en **Google Assistant**



Technische informatie	
Artikelnummer	BPPAC9000FW
Koelvermogen	9.000BTU
Max. Stroomverbruik	1000W
Ingangsspanning	220-240V~
Frequentie	50Hz
WIFI-overdrachtsfrequentie:	2,4 GHz
Zendvermogen:	max. 100 mW
Koelkast/accu/GWP	R290/0,210kg/3
Energie-efficiëntie EER	2.6
Energie-efficiëntieklasse	A
Luchtcirculatie	330m³/u
Geluidsniveau (geluidsvermogen)	65 dB
Gewicht	25 kg
Afmetingen	325x295x702mm
Contactadressen voor meer informatie	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Wenen Tel: +43 (1) 97 0 21 - 0 Servicelijn: +43 (1) 97 0 21 - 502 https://schuss-home.at/ FB-nr.: 236974 t / FB-Hof: Wenen

GARANTIE

Met dit kwaliteitsproduct van BLUEPALM heb je gekozen voor innovatie, duurzaamheid en betrouwbaarheid.

Voor dit BLUEPALM apparaat geven we een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum, geldig in Oostenrijk! Mochten er in deze periode toch servicewerkzaamheden aan uw apparaat nodig zijn, dan garanderen wij u hierbij een gratis reparatie (onderdelen en arbeidsloon) of (naar keuze van Schuss) vervanging van het product. Als reparatie of vervanging om economische redenen niet mogelijk is, behouden wij ons het recht voor om een tegoedbon met tijdswaarde uit te schrijven.

Neem bij airconditioners in eerste instantie altijd contact op met de klantenhotline (zie sticker op het apparaat of de voorpagina van de gebruiksaanwijzing); neem bij ventilatoren direct contact op met uw vakhandelaar of met ons. Houd er rekening mee dat bij reparaties die niet door een erkende werkplaats in Oostenrijk worden uitgevoerd, deze garantie onmiddellijk vervalt.

Deze garantie dekt niet

- Reparatie of vervanging van onderdelen door normale slijtage
- Schade als gevolg van het niet naleven van de bedieningsinstructies
- Apparaten die - zelfs gedeeltelijk - voor commerciële doeleinden worden gebruikt
- apparaten die mechanisch beschadigd zijn door invloeden van buitenaf (val, stoot, breuk, onjuist gebruik, enz.), evenals tekenen van slijtage van esthetische aard.
- Apparaten die verkeerd zijn behandeld
- Apparaten die niet zijn geopend door onze geautoriseerde servicewerkplaats.
- Schade veroorzaakt door verkeerd gesloten condensafvoerventielen op airconditioningunits of verkeerd geplaatste watertanks.
- Onvervulde verwachtingen van de consument.
- Schade veroorzaakt door overmacht, water, bliksem, overspanning.
- Apparaten waarvan de typeaanduiding en/of het serienummer op het apparaat is gewijzigd, gewist, onleesbaar gemaakt of verwijderd.
- diensten buiten onze geautoriseerde werkplaatsen, de transportkosten naar een geautoriseerde werkplaats of naar ons en terug, evenals de bijbehorende risico's.

We willen benadrukken dat binnen de garantieperiode een vast bedrag van € 60,- (geïndexeerd op basis van CPI 2010, juni 2015) in rekening wordt gebracht voor bedieningsfouten of als er geen fout is gedetecteerd.

De levering van een garantieservice (reparatie of vervanging van het apparaat) verlengt de absolute garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum niet.

De garantie van 2 jaar is alleen geldig op vertoon van het aankoopbewijs (moet de naam en het adres van de dealer en de volledige naam van het apparaat bevatten) en het bijbehorende garantiebewijs, waarop het apparaattype en het serienummer (zichtbaar op de doos en op de achterkant of onderkant van het apparaat) moeten worden vermeld! Zonder garantiebewijs geldt alleen de wettelijke garantie!

We wijzen er uitdrukkelijk op dat de wettelijke garantierechten niet worden beïnvloed door deze garantie en onaangetast blijven.

Schuss Home Electronic GmbH en haar plaatsvervangers zijn alleen aansprakelijk voor schade in geval van grove nalatigheid of opzet. Aansprakelijkheid voor winstderving, verwachte maar niet gerealiseerde besparingen, gevolgschade en schade door aanspraken van derden is uitgesloten. Schade aan of voor opgeslagen gegevens is altijd uitgesloten van de aansprakelijkheid voor schadevergoeding.

Gefeliciteerd met uw keuze. We wensen je veel plezier met je BLUEPALM apparaat!

ADRES
Schuss Home Electronic GmbH
1140 Wenen, Scheringgasse 3
Tel: +43 (0)1/ 970 21

Typeaanduiding:

Serienummer:

In geval van een garantieclaim moet dit garantiebewijs samen met het apparaat worden overhandigd aan de erkende servicewerkplaats of de dealer waar u het apparaat hebt gekocht!



Aktuell bruksanvisning och andra språk

Ladda ner den senaste bruksanvisningen på olika språk via länken www.schuss-home.at/downloads eller skanna den QR-kod som visas. Följ instruktionerna på webbplatsen.



LÄS BRUKSANVISNINGEN NOGGRANT INNAN DU PÅBÖRJAR MONTERING, INSTALLATION, DRIFT ELLER UNDERHÅLL. SKYDDA DIG SJÄLV OCH ANDRA GENOM ATT FÖLJA SÄKERHETSANVISNINGARNA. UNDERLÅTENHET ATT FÖLJA ANVISNINGARNA KAN LEDA TILL PERSON- OCH/ELLER EGENDOMSSKADOR OCH/ELLER GÖRA GARANTIN OGILTIG!

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION,
PLATS OCH TILL DEN ELEKTRISKA
ANSLUTNING.



1. Läs alla anvisningar noggrant innan du använder apparaten.
2. Använd endast denna apparat i enlighet med anvisningarna i bruksanvisningen. All annan användning som inte rekommenderas av tillverkaren kan leda till brand, elektriska stötar eller personskador.
3. Denna apparat är uteslutande avsedd för luftkonditionering av bostadsutrymmen i hushåll och får inte användas för något annat ändamål.
4. Apparaten är inte lämplig för kontinuerlig och exakt drift och bör inte användas för kylning av elektriska system (t.ex. i serverrum).
5. Det är förbjudet att på något sätt anpassa eller ändra apparatens egenskaper och använd endast reservdelar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren (i annat fall upphör garantin att gälla).
6. Vid reparationer av apparaten, nätkontakten eller kabeln ska du alltid och endast kontakta kundtjänst som är auktoriserad av tillverkaren. Du [hittar](https://schuss-home.at/) kundservicecentren online på <https://schuss-home.at/>.
-
7. Ta bort förpackningen och kontrollera att luftkonditioneringsanläggningen inte är skadad. Om du är osäker, använd inte luftkonditioneringen och kontakta servicecentret eller din återförsäljare.

8. Håll barn borta från förpackningsmaterialet. Risk för kvävning vid förtäring!
9. Om strömförsörjningskabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller ett auktoriserat servicecenter för att undvika alla möjliga risker.
10. Apparaten måste installeras i enlighet med lokala installations- och driftsbestämmelser för elektriska system.
11. Det eluttag som du ansluter apparaten till får inte vara defekt eller löst och måste vara lämpligt för den erforderliga strömbelastningen och framför allt vara tillförlitligt jordat. Om du är osäker bör du låta en behörig elektriker kontrollera din elinstallation.
12. Innan du ansluter apparaten till elnätet måste du kontrollera att strömtyp och nätspänning överensstämmer med uppgifterna på apparatens märkskylt på baksidan.
13. Undvik att använda en förlängningskabel, eftersom den kan överhettas och orsaka brand.
14. Nätkabeln får inte vridas eller knäckas.
-
15. Denna apparat får endast användas av vuxna personer.
16. Barn under 8 år och personer med nedsatt fysisk, psykisk, sensorisk eller intellektuell förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap får endast använda denna apparat om de har fått tillsyn och instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och om de faror som finns har förklarats tydligt.
17. Låt inte barn leka med förpackningen och se till att barn inte leker med apparaten.
-
18. Använd inte luftkonditioneringsanläggningen utomhus.
19. Använd inte apparaten med våta händer.
20. Använd aldrig apparaten i utrymmen där det finns gas, olja eller svavel.
21. Placera inte apparaten i närheten av värmekällor (t.ex. intill värmesystem och gaspannor) och undvik direkt solljus.
22. Håll ett avstånd på minst 50 cm från brandfarliga ämnen (t.ex. alkohol etc.) eller tryckbehållare (t.ex. spraybehållare).
23. Använd inte luftkonditioneringen i närheten av vatten eller hög luftfuktighet, t.ex. i en fuktig källare, bredvid en pool, ett badkar eller en dusch. Se till att inget vatten tränger in i apparaten.
24. Placera inga tunga eller varma föremål på apparaten och täck aldrig över apparaten.
25. För aldrig in fingrar, pennor eller andra föremål i apparaten och se till att luftintaget och luftutsläppet aldrig blockeras.
26. Stäng alltid av apparaten innan du drar ut stickkontakten ur eluttaget.
27. Dra inte i nätkabeln för att koppla bort apparaten från elnätet. Dra alltid i kontakten för att koppla bort nätkabeln. Rör inte kontakten med våta händer för att undvika elektriska stötar.
28. Koppla ur apparaten när den inte används, före rengöring, underhåll eller flyttning från en plats till en annan.
29. Om det är fel på apparaten ska du stänga av den med on/off-knappen på kontrollpanelen och kontakta kundtjänst.
-
30. Håll luftkonditioneringen i gott skick genom att underhålla och rengöra apparaten.
31. Luftfiltret måste rengöras minst en gång i veckan.

32. Förvara apparaten upprätt på en säker, torr plats som är oåtkomlig för barn när den inte används. Täck inte över apparaten med plastförpackningar.
33. Förvara apparaten i ett rum utan antändningskällor (t.ex. öppen eld, en gasapparat i drift eller en elvärmare med öppen värmekälla).
34. Luftkonditioneringsapparaten måste transporteras i upprätt läge eller lätt på sidan. Töm den invändiga kondensbehållaren i förväg. Vänta minst en timme efter transporten innan du slår på apparaten.
35. Vid eventuella reparationer av apparaten, nätkontakten eller kabeln ska du alltid och endast kontakta kundtjänst som är auktoriserad av tillverkaren.
36. Använd inga medel för att påskynda eller eliminera avfrosthingsprocessen, apparaten gör detta automatiskt.
37. Om du har några frågor om underhåll kan du kontakta den kundtjänst/servicecenter som tillverkaren har auktoriserat.

VARNING Huvudströmbrytaren och på/av-knappen får inte användas som enda sätt att koppla bort strömförsörjningen. Dra alltid ur nätkontakten innan du påbörjar underhållsarbete eller flyttar apparaten.

För att undvika risken för elektriska stötar ska du dra ut kontakten ur vägguttaget när apparaten inte används och före rengöring.

SPECIFIK INFORMATION OM KÖLDMEDIET R290

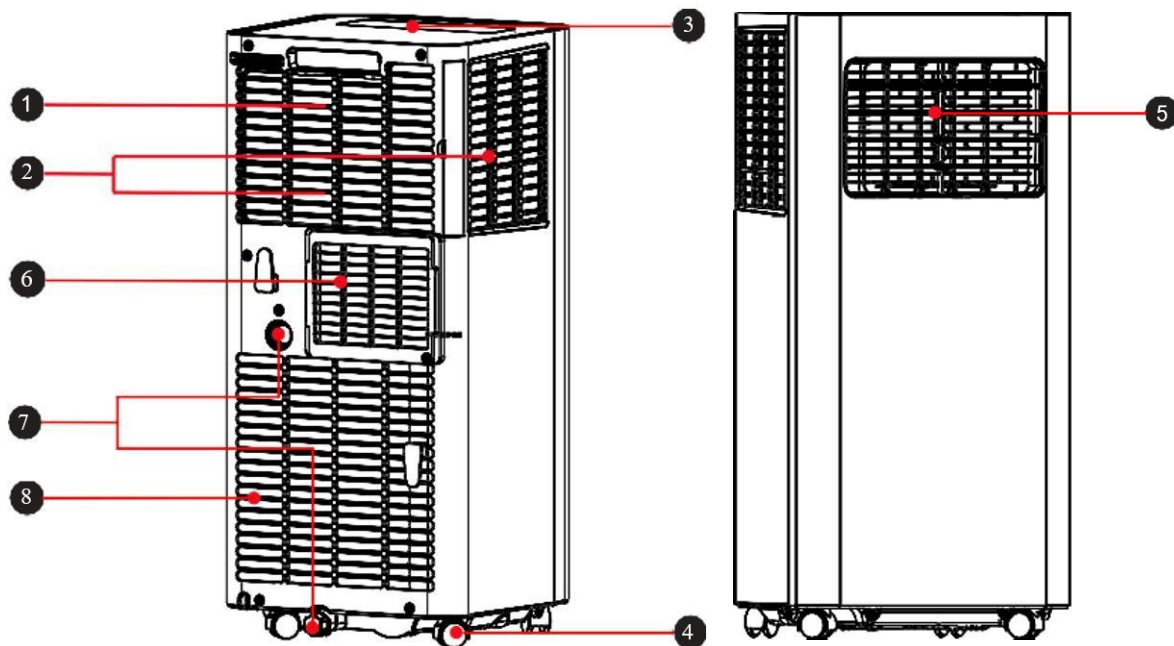
1. R290 är ett köldmedium i enlighet med EG:s miljöbestämmelser.
2. Köldmediet är luktfritt.
3. Apparaten måste installeras i ett rum där det inte finns några antändningskällor under drift
(t.ex. öppen eld, drift av gas- och elektriska apparater med öppen värmekälla)
4. Luftkonditioneringsapparaten får inte perforeras eller brännas.
5. Se till att kylkretsen inte borrar sönder.
6. Icke ventilerade rum där apparaten installeras, används eller förvaras måste vara konstruerade på ett sådant sätt att eventuella köldmedieförluster inte ackumuleras. Detta förhindrar risken för brand eller explosion som orsakas av antändning av köldmediet i elektriska ugnar, spisar eller andra antändningskällor.
7. Apparaten måste förvaras på ett sådant sätt att inga mekaniska skador kan uppstå.
8. De personer som arbetar på en kylkrets eller utför ingrepp måste inneha ett giltigt certifikat utfärdat av en auktoriserad myndighet, som intygar deras kompetens inom hantering av köldmedier med hjälp av en bedömningsspecifikation som erkänns av branschorganisationerna.
9. Reparationer måste utföras i enlighet med apparattillverkarens anvisningar. Reparations- och underhållsarbeten som kräver medverkan av annan fackpersonal måste utföras under överinseende av den fackman som ansvarar för hanteringen av brandfarliga köldmedier.

Återvinning, bortskaffande, försäkras om överensstämmelse

	<u>ÅTERVINNING</u> Förpackningsmaterialet kan återvinnas. Vi rekommenderar därför att du kastar dem i sorterat avfall.
	<u>AVYTTRING</u> Symbolen "överkorsad soptunna" kräver separat hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE). Elektriska och elektroniska produkter kan innehålla farliga och miljöskadliga ämnen. Släng dem därför inte i det osorterade restavfallet, utan lämna dem till en anvisad samlingsplats för avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter. På så sätt bidrar du till att skydda resurser och miljö. För ytterligare information, kontakta din återförsäljare eller lokala myndigheter. Direktiv 2012/19/EU
	<u>AVFALLSHANTERING AV BATTERIER</u> I enlighet med gällande lagstiftning om batterier, ackumulatorer och därmed förknippat avfall anger den överkorsade soptunnesymbolen på batteriet att det är förbjudet att slänga förbrukade batterier i hushållsavfallet. Batterier och ackumulatorer innehåller mycket förorenande ämnen. Användaren är skyldig att lämna in förbrukade batterier på kommunens återvinningsstationer eller i lämpliga behållare. Tjänsten är kostnadsfri. På så sätt uppfylls de lagstadgade kraven och miljön skyddas. Dessa symboler finns på batterier: Li = Batteriet innehåller litium Al = Batteriet innehåller alkali Mn = Batteriet innehåller mangan CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</u> Vi bekräftar härmed att denna produkt uppfyller de grundläggande kraven, förordningarna och direktiven från EU. Du kan när som helst se den detaljerade försäkras om överensstämmelse under följande länk: https://www.schuss-home.at/downloads

Med reservation för felaktigheter och tekniska ändringar.

SCHEMATISK REPRESENTATION



- 1 Bärhandtag
- 2 Luftintagsgaller
- 3 Kontrollpanel
- 4 Hjul
- 5 Justerbara ventilationsluckor
- 6 Utlopp för frånluft
- 7 Vattenavlopp
- 8 Luftintagsgaller

INSTALLATION OCH INSTÄLLNING

- **Varning och försiktighet:** Innan du använder den mobila luftkonditioneringen för första gången, låt den stå i minst två timmar.
- Transportera och flytta apparaten endast i upprätt läge.
- Placera luftkonditioneringen på en jämn, plan och torr yta och håll ett avstånd på minst 50 cm runt enheten för att säkerställa optimal luftcirkulation.

Montering av frånluftsslangen

- Skruva fast frånluftsslangen (med adapter) i frånluftsutloppet på apparatens baksida (moturs, fig. 1).

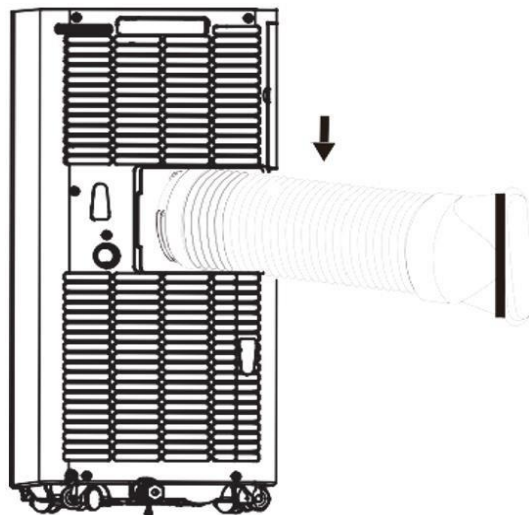


Bild 1

Installation av fönsterräcke

Öppna fönstret halvvägs och fäst fönsterskenan i fönsterkarmen (se bild 2 och 3). Monteringen kan utföras i horisontell och vertikal riktning.

- Anpassa fönsterskenan till fönstrets storlek genom att rikta in dess ändar mot fönsterkarmen och fästa den på plats.

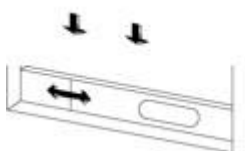


Abb. 2

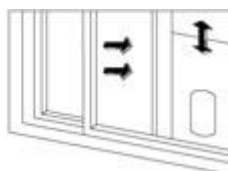


Bild 3

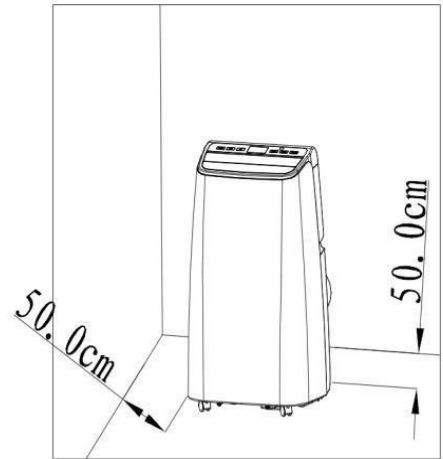
Installera luftkonditioneringen

Placera apparaten med frånluftsslangen monterad i närheten av ett fönster. Beakta det minsta avståndet på 50 cm mellan apparaten och intilliggande väggar eller föremål (fig. 4).

BLUEPALM

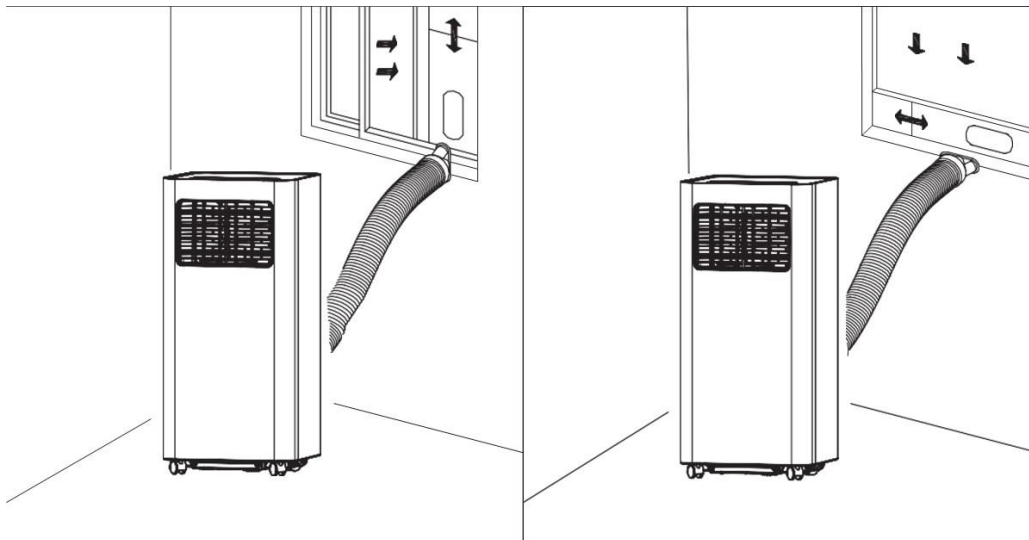
Anteckningar:

- Den platta änden på frånluftsslangen måste vara ordentligt inkopplad.
- Luftslangen får inte vara vriden eller ha ~~st~~ böjar (mer än 45°). Placera inga hinder i närheten av systemets luftintag eller luftutlopp.



- Dra isär frånluftsslangens ändar och anslut den platta änden av den anslutna frånluftsslangen till den ovala öppningen på fönsterskenan.

Bild 4

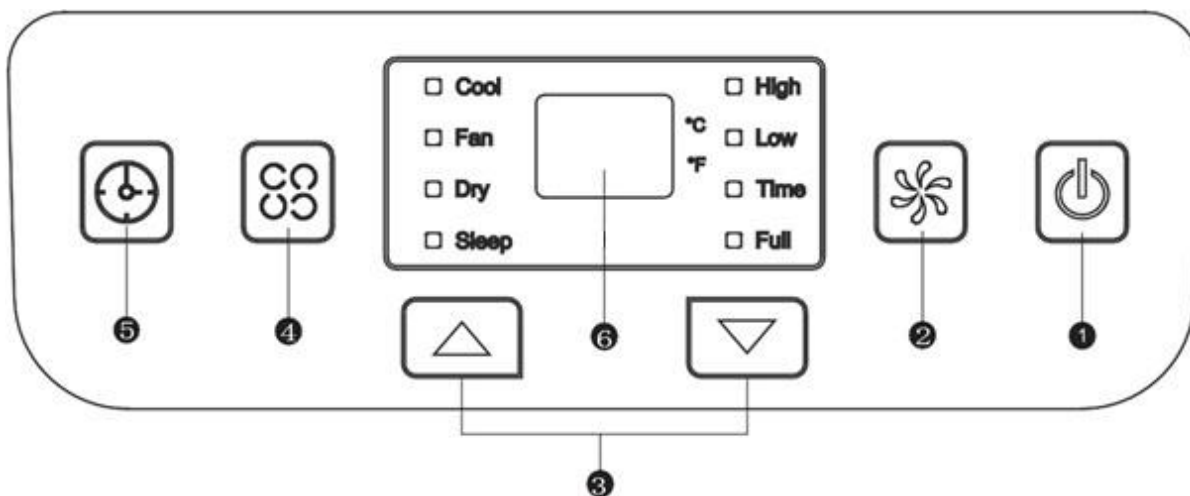


Obs!

- Frånluftsslangen kan förlängas från 28 cm till 150 cm; dess längd är utformad för att passa denna produkt. Förläng den inte ytterligare och byt inte ut den mot en annan slang, eftersom detta kan påverka luftkonditioneringsanläggningens funktion negativt.
- Lämna alltid luftutloppet fritt för att skydda apparaten mot överhettning.

KONTROLLPANEL OCH FJÄRRKONTROLL

Kontrollpanel och fjärrkontroll



1) På/av-knapp

- För att slå på och stänga av enheten.

2) Inställning av fläkthastighet

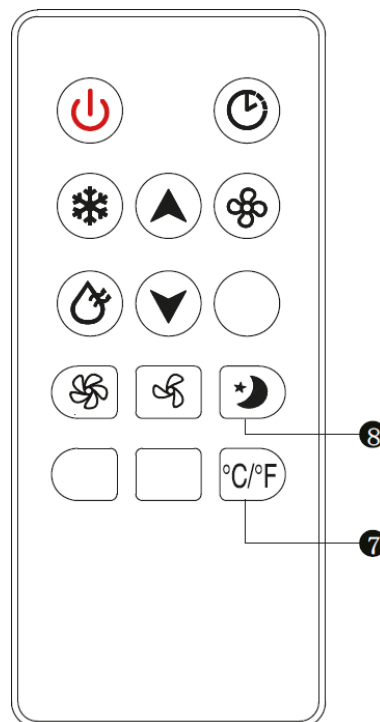
- I kyl- eller fläktläge för att välja mellan hög och låg vindhastighet.
- Knappen kan inte användas i "Dry"-läge eftersom den lägsta vindhastigheten är förprogrammerad.

3) Upp- och nedknappar

- För att justera temperatur- eller timerinställningarna (öka/minska).
- För att växla mellan grader Celsius och Fahrenheit, tryck på båda knapparna samtidigt.

4) Driftläge

- Tryck på denna knapp för att välja ett läge, följande lägen finns tillgängliga: kyla, torka eller ventilerar.



5) Timer-knapp

- När luftkonditioneringen är påslagen trycker du på knappen för att aktivera timerns avstängningsprogram. Om apparaten är i viloläge aktiverar TIMER-knappen det automatiska påslagningsprogrammet.
- När du trycker på knappen blinkar displayen; tiden ställs in genom att trycka på upp- och nedknapparna.
- Tidsinställningsfönstret är mellan 1 och 24 timmar och justeringen görs i intervaller om 1 timme.

6) °C/°F-knapp

- För justering av temperaturvisningen mellan °C och °F.

7) SLEEP-knapp

- Tryck på denna knapp för att välja SLEEP-läge.

BRUKSANVISNING

KYLNING

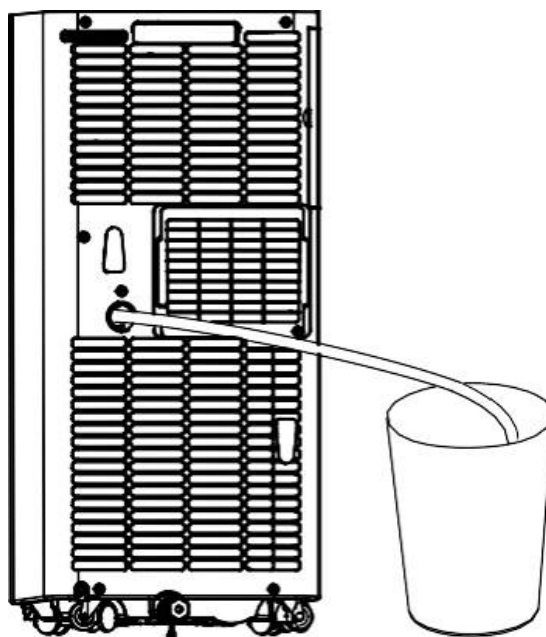
- Tryck på MODE-knappen tills indikatorlampan COOL tänds på displayen.
- Tryck på knapparna UP/DOWN för att ställa in temperaturen i intervallet 16 °C till 30 °C.
- Tryck på SPEED-knappen för att välja önskad fläkthastighet (HIGH eller LOW).

VENTILATE

- Tryck på MODE-knappen tills indikatorlampan FAN tänds.
- Du kan ställa in fläkthastigheten med hjälp av SPEED-knappen. HIGH och LOW väljs cykliskt (High> Low> High).
- Temperaturen kan inte ställas in.

TORKNING

- Tryck på MODE-knappen tills indikatorlampan DRY tänds.
- Du kan inte ställa in fläkthastighet och temperatur i det här läget.
- Skruva loss behållarens avtappningsskydd och öppna den nedre avtappningspluggen.
- Anslut ena änden av dräneringsslangen till dräneringsöppningen
- Placera den andra änden av slangen i en hink eller liknande behållare.
- **Obs:** Ta bort frånluftsslangen i torrt läge, annars försämras prestandan och larmet för fullt vatten "FL" hörs.



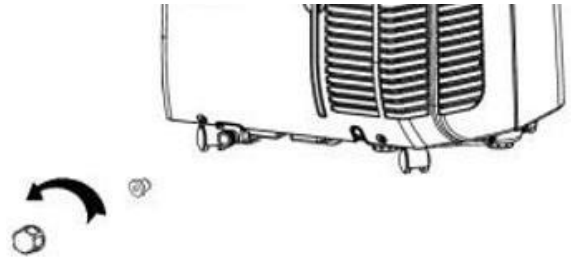
Timer

- I viloläget kan du aktivera det automatiska påslagningsprogrammet (1 till 24 timmar) genom att trycka på TIMER-knappen. Indikatorlampan TIMER tänds och displayen börjar blinka.
- När luftkonditioneringen är påslagen trycker du på TIMER-knappen för att aktivera det automatiska avstängningsprogrammet. Kontrollampan TIMER tänds och displayen blinkar.

DRÄNERINGSMETODER

Periodisk dränering

- Om apparaten stannar för att golvskålen är full, stäng av den och dra ut kontakten.
- Obs: Flytta luftkonditioneringsapparaten försiktigt, annars kan vattnet i den rinna ut.
- Placera en hink under vattenutloppet på apparatens baksida.
- Skruva loss avtappningslocket och dra ut golvavtappningspluggen så att vattnet automatiskt kan rinna ner i behållaren.



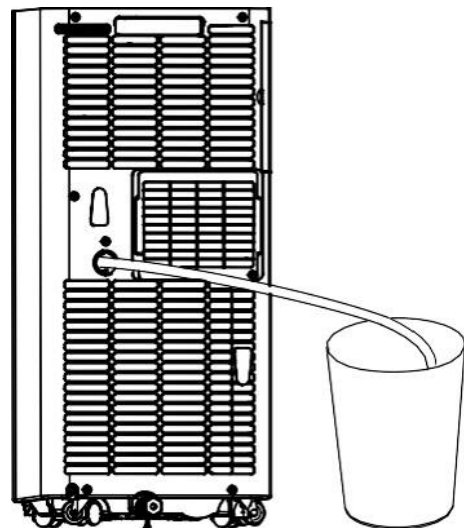
Anteckningar:

- Håll behållarens dräneringslock och proppen inom räckhåll.
- Du kan luta apparaten något bakåt.
- Om vattentanken inte sugat upp allt vatten på en gång ska du stänga golvbrunnspluggen i god tid för att förhindra att vatten rinner ut på golvet eller mattan.
- När inget vatten längre läcker ut, sätt i golvavtappningspluggen och stäng behållarens avtappningslock igen.

Obs: Glöm inte att sätta tillbaka golvavtappningspluggen innan du slår på systemet igen.

Kontinuerlig tömning

- Kan endast användas i kyl- och avfuktningsläge.
- Skruva loss behållarens avtappningslock och öppna golvavtappningspluggen.
- Anslut ena änden av dräneringsslangen till dräneringsöppningen
- Placera den andra änden av slangen i en hink.



RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Stäng av apparaten före rengörings- och underhållsarbeten och dra ut stickkontakten ur vägguttaget.

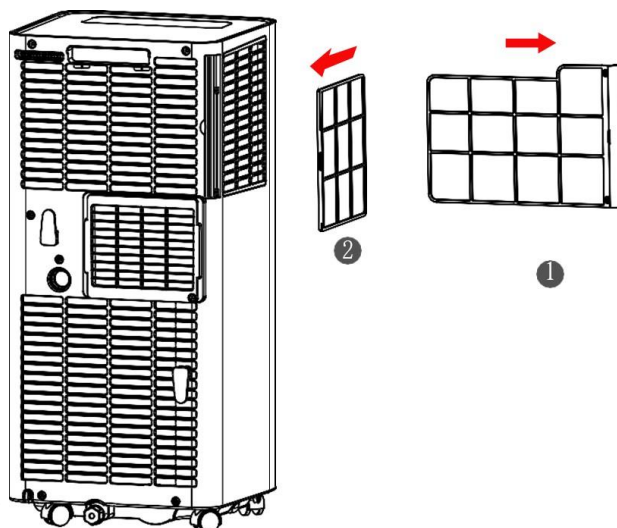
Rengöring

- Torka av enheten med en lätt fuktad, mjuk trasa. Använd inga kemiska lösningsmedel som gas, alkohol eller liknande.
- Om apparaten är mycket smutsig kan du också använda lite neutralt rengöringsmedel.

Underhåll

Om filterramen och filtret är dammiga kommer luftkonditioneringsanläggningens prestanda att minska. Rengör filtret varannan vecka.

- Dra försiktigt ut filterramarna genom att hålla i handtaget i pilens riktning, som bilden visar.
- Ta först bort filterenhet 1 och sedan filterenhet 2.
- Tvätta luftfiltret genom att försiktigt blötlägga det i varmt vatten (ca 40 °C) med ett neutralt rengöringsmedel. Skölj filtret och låt det torka på en skuggig plats.
- Byt ut filtret efter rengöring.
- Sätt först i filterenhet 2 och sedan filterenhet 1.



FÖRVARING

- Skruva loss avtappningsskyddet och öppna locket. Töm ut allt kvarvarande vatten i ett handfat eller sväng apparaten något bakåt för att leda vattnet till en behållare.
- Låt apparaten vara igång i FAN-läge (ventilera) under en halv dag i ett varmt och torrt rum för att förhindra att det bildas mögel i apparaten.
- Stäng av apparaten och dra ut kontakten, linda strömkabeln runt kabelhållaren och sätt tillbaka locket och dräneringsplåten.
- Demontera avluftsslangen och förvara den.
- Ta ut batterierna ur fjärrkontrollen.
- Täck över apparaten med en plastfilm. Förvara luftkonditioneringen på en ren, torr och dammfri plats, utom räckhåll för barn.

FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Lösning
E1 visas på displayen	Fel i frånluftsslangsystemet temperaturgivare	Kontrollera sensorn och den drabbade kretsen
E2 visas på displayen	Fel i rumstemperatur Sensor	Kontrollera sensorn och den drabbade kretsen
E4 visas på displayen	Skydd mot frysning	Den omgivande temperaturen får inte överstiga 8°C.
Enheten fungerar inte	Ingen ström	Sätt i kontakten och slå på enheten
	Displayen visar FL	Töm vattentanken
Det är inte tillräckligt kallt	Direkt solljus	Dra för gardinerna
	Dörrar och fönster är öppna, rummet är fullt av människor eller det finns andra värmekällor.	Stäng dörrar och fönster eller lägg till ytterligare en luftkonditioneringsenhet
	Filtren är smutsiga	Rengör eller byt ut Filter
	Luftintaget/luftutsläppet är blockerat fyllningar	Ta bort alla Främmande kropp
Ljudnivån är för hög	Kylenheten är ojämn po positionerad	Ställ in enheten på en jämn yta
Kompressorn fungerar inte	Överhettningsskyddet är aktivt	Låt apparaten svalna i 3 minuter innan du börjar använda den slå på den igen

- Försök inte att demontera eller reparera apparaten själv. Obehöriga försök att reparera apparaten kan leda till allvarliga personskador eller betydande materiella skador och gör att eventuella garantianspråk blir ogiltiga.
- Om det uppstår problem som är okända eller om den rekommenderade lösningen inte fungerar, kontakta en specialist.

Anslutningsguide för Smart Home Wi-Fi

VIKTIGT

Observera att endast 2,4 GHz-nätverk stöds!

Sändningseffekt: max. 100 mW

Installation av app

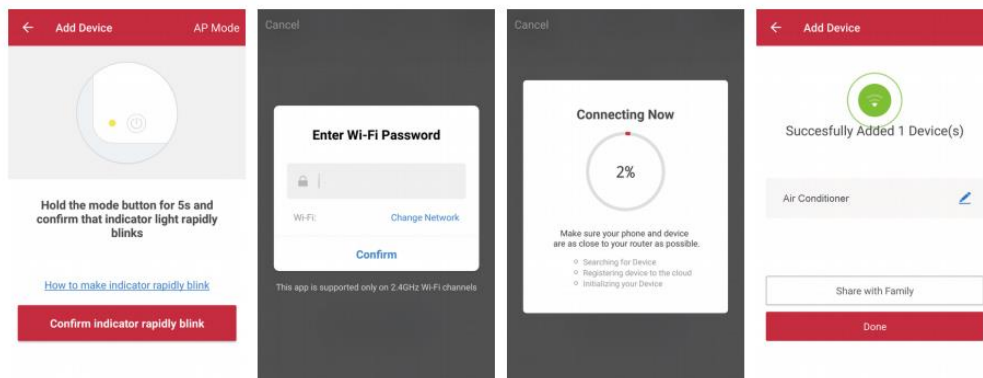
Ladda ner appen "Smart life" från Play Store (Android) eller App Store (iOS). Följande QR tar dig direkt till appnedladdningen:



Scan QR code

Anslut en enhet till nätverket:

1. Slå på den enhet som ska anslutas och tryck på "SPEED"-knappen på enheten i 5 sekunder för att ansluta till nätverket.
2. Öppna appen "Smart Life" på din mobiltelefon och klicka på "+" i det övre högra hörnet för att ansluta till en ny enhet.
3. Se till att lampan på enheten blinkar (2x/sekund) och bekräfta i appen att lampan blinkar.
4. Välj sedan Wi-Fi-nätverket (2,4 Ghz) och ange lösenordet.
Appen kommer nu att ansluta till enheten.



5. Enheten ska nu visas i din app och har därmed anslutits korrekt.

Obs!

- Om enheten visas som "online" i appen kan den styras via appen.
- Om enheten är "offline" kan den slås på via appen.

Applikationen fungerar också med **Amazon Alexa** och **Google Assistant**



Teknisk information	
Artikelnummer	BPPAC9000FW
Kylningskapacitet	9.000BTU
Max. Effektförbrukning	1000W
Ingångsspänning	220-240V~
Frekvens	50 Hz
WIFI-överföringsfrekvens:	2,4 GHz
Sändningseffekt:	max. 100 mW
Kylskåp/laddning/GWP	R290/0,210 kg/3
Energieffektivitet EER	2.6
Energieffektivitetsklass	A
Luftcirkulation	330m³/h
Bullernivå (ljudeffekt)	65dB
Vikt	25 kg
Mått och dimensioner	325x295x702mm
Kontaktadresser för ytterligare information	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Wien Tel: +43 (1) 97 0 21 - 0 Servicetelefon: +43 (1) 97 0 21 - 502 https://schuss-home.at/ FB-No.: 236974 t / FB-domstol: Wien

GARANTI

Med denna kvalitetsprodukt från BLUEPALM har du fattat ett beslut om innovation, hållbarhet och tillförlitlighet.

För denna BLUEPALM-apparat lämnar vi en garanti på 2 år från inköpsdatumet som gäller i Österrike!

Om det mot förmodan ändå skulle bli nödvändigt att utföra service på din enhet under denna period, garanterar vi dig härmed en kostnadsfri reparation (reservdelar och arbete) eller (enligt Schuss val) utbyte av produkten. Om varken reparation eller byte är möjligt av ekonomiska skäl förbehåller vi oss rätten att utfärda en kreditnota för tidsvärdet.

När det gäller luftkonditioneringsapparater ska du alltid i första hand kontakta kundtjänst (se klistermärke på apparaten eller bruksanvisningens framsida); när det gäller fläktar ska du kontakta din återförsäljare eller oss direkt. Observera att reparationsarbeten som inte utförs av en auktoriserad verkstad i Österrike omedelbart gör garantin ogiltig.

Denna garanti omfattar inte

- Reparation eller byte av delar på grund av normalt slitage
- Skada på grund av att bruksanvisningen inte har följts
- Enheter som används - även delvis - för kommersiella ändamål
- apparater som är mekaniskt skadade av yttre påverkan (fall, stötar, brott, felaktig användning etc.) samt tecken på slitage av estetisk karaktär.
- Enheter som har hanterats felaktigt
- Enheter som inte har öppnats av vår auktoriserade serviceverkstad.
- Skador orsakade av felaktigt stängda kondensavtappingsventiler på luftkonditioneringsenheter eller felaktigt placerade vattentankar.
- Uppfyllda konsumentförväntningar.
- Skada orsakad av force majeure, vatten, blixtnedslag, överspänning.
- Anordningar där typbeteckningen och/eller serienumret på anordningen har ändrats, raderats, gjorts oläsligt eller avlägsnats.
- tjänster utanför våra auktoriserade verkstäder, transportkostnaderna till en auktoriserad verkstad eller till oss och tillbaka, samt de risker som är förknippade med detta.

Vi vill understryka att inom garantitiden debiteras ett engångsbelopp på € 60,- (indexerat enligt KPI 2010, juni 2015) för driftsfel eller om inget fel upptäckts.

Tillhandahållandet av en garantiservice (reparation eller utbyte av enheten) förlänger inte den absoluta garantiperioden på 2 år från inköpsdatumet.

Den 2-åriga garantin gäller endast mot uppvisande av inköpsbeviset (måste innehålla återförsäljarens namn och adress samt apparatens fullständiga namn) och motsvarande garantibevis, på vilket apparattyp och serienummer (synligt på förpackningen och på apparatens baksida eller undersida) måste anges! Utan garantibevis gäller endast den lagstadgade garantin!

Vi påpekar uttryckligen att de lagstadgade garantirättigheterna inte påverkas av denna garanti och förblir oförändrade.

Schuss Home Electronic GmbH och dess ställföreträdare är endast skadeståndsskyldiga i händelse av grov vårdslöshet eller uppsåt. Ansvar för utebliven vinst, förväntade men realiserade besparingar, följdskador och skador från tredje parts anspråk är uteslutet. Skador på eller för inspelade data är alltid undantagna från skadeståndsskyldigheten.

Vi gratulerar dig till ditt val. Vi hoppas att du får glädje av din BLUEPALM-apparat!

ADRESSA
Schuss Home Electronic GmbH
1140 Wien, Scheringgasse 3
Tfn: +43 (0)1/ 970 21

Typbeteckning:

Serienummer:

I händelse av garantianspråk måste detta garantibevis överlämnas tillsammans med apparaten till den auktoriserade serviceverkstaden eller till den återförsäljare som du köpte apparaten av!



Aktuální návod k obsluze a další jazyky

Stáhněte si nejnovější návod k obsluze v různých jazycích prostřednictvím odkazu www.schuss-home.at/downloads nebo naskenujte zobrazený QR kód. Postupujte podle pokynů na webové stránce.



PŘED ZAHÁJENÍM MONTÁŽE, INSTALACE, PROVOZU NEBO ÚDRŽBY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE. DODRŽOVÁNÍM BEZPEČNOSTNÍCH POKYNŮ CHRAŇTE SEBE I OSTATNÍ. NEDODRŽENÍ POKYNŮ MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK ZRANĚNÍ OSOB A/NEBO POŠKOZENÍ MAJETKU A/NEBO ZTRÁTU ZÁRUKY!

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE,
UMÍSTĚNÍ A K ELEKTRICKÉMU
SPOJENÍ.



1. Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte všechny pokyny.
2. Spotřebič používejte pouze v souladu s pokyny uvedenými v návodu k obsluze. Jakékoli jiné použití, které není doporučeno výrobcem, může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob.
3. Tento spotřebič je určen výhradně ke klimatizaci obytných prostor v domácnostech a nesmí se používat k jiným účelům.
4. Spotřebič není vhodný pro nepřetržitý a přesný provoz a neměl by se používat k chlazení elektrických systémů (např. v serverovnách).
5. Je zakázáno jakkoli upravovat nebo měnit vlastnosti tohoto spotřebiče a používat pouze náhradní díly a příslušenství doporučené výrobcem (v opačném případě zaniká záruka a nárok na záruku).
6. V případě jakýchkoli oprav spotřebiče, síťové zástrčky nebo kabelu se vždy obraťte pouze na servisní střediska autorizovaná výrobcem. Zákaznická servisní střediska naleznete online na adrese <https://schuss-home.at/>.
7. Vyjměte obal a ujistěte se, že klimatizace není poškozena. V případě pochybností klimatizaci nepoužívejte a kontaktujte servisní středisko nebo svého prodejce.
8. Zabraňte dětem v přístupu k obalovému materiálu. Při požití hrozí nebezpečí udušení!

9. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo autorizovaným servisním střediskem, aby se předešlo všem možným rizikům.
10. Spotřebič musí být instalován v souladu s místními instalačními a provozními předpisy pro elektrické systémy.
11. Elektrická zásuvka, do které spotřebič připojujete, nesmí být vadná nebo uvolněná a musí být vhodná pro požadované proudové zatížení a především spolehlivě uzemněná. V případě pochybností nechte elektrickou instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.
12. Před připojením k elektrické síti musíte zkontrolovat, zda typ proudu a síťové napětí odpovídají údajům na typovém štítku spotřebiče na zadní straně.
13. Nepoužívejte prodlužovací kabel, protože by se mohl přehřát a způsobit požár.
14. Síťový kabel nepřekrucujte ani neohýbejte.
-
15. Toto zařízení mohou používat pouze dospělé osoby.
16. Děti mladší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, mentálními, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento spotřebič používat pouze tehdy, pokud byly pod dozorem a byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a pokud jim byla jasně vysvětlena související rizika.
17. Nedovolte dětem, aby si hrály s obalem, a zajistěte, aby si děti nehrály se spotřebičem.
-
18. Klimatizaci nepoužívejte venku.
19. Nepoužívejte spotřebič s mokřýma rukama.
20. Spotřebič nikdy nepoužívejte v místnostech, kde se vyskytuje plyn, olej nebo síra.
21. Spotřebič neumísťujte do blízkosti zdrojů tepla (např. vedle topných systémů a plynových kotlů) a vyhýbejte se přímému slunečnímu záření.
22. Dodržujte minimální vzdálenost alespoň 50 cm od hořlavých látek (např. alkoholu apod.) nebo nádob pod tlakem (např. nádoby se sprejem).
23. Nepoužívejte klimatizaci v blízkosti vody nebo vysoké vlhkosti, např. ve vlhkém sklepě, vedle bazénu, vany nebo sprchy. Zajistěte, aby se do spotřebiče nedostala voda.
24. Na spotřebič nepokládejte žádné těžké nebo horké předměty a nikdy jej nezakrývejte.
25. Do spotřebiče nikdy nevkládejte prsty, pera ani jiné předměty a dbejte na to, aby nebyl zablokován přívod a odvod vzduchu.
26. Před vytažením zástrčky ze zásuvky spotřebič vždy vypněte.
27. Při odpojování spotřebiče od elektrické sítě netahejte za síťový kabel. Pro odpojení síťového kabelu vždy táhněte za zástrčku. Nedotýkejte se zástrčky mokřýma rukama, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
28. Pokud spotřebič nepoužíváte, před čištěním, údržbou nebo přenášením z jednoho místa na druhé jej odpojte od sítě.
29. Pokud je spotřebič vadný, vypněte jej pomocí tlačítka zapnutí/vypnutí na ovládacím panelu a kontaktujte zákaznickou linku.
-
30. Udržujte klimatizaci v dobrém stavu údržbou a čištěním spotřebiče.
31. Vzduchový filtr je třeba čistit alespoň jednou týdně.

32. Pokud spotřebič nepoužíváte, skladujte jej ve svislé poloze na bezpečném a suchém místě, které není přístupné dětem. Spotřebič nezakrývejte plastovými obaly.
33. Spotřebič skladujte v místnosti bez provozních zdrojů vznícení (např. otevřený oheň, provozní plynový spotřebič nebo elektrické topení s otevřeným zdrojem tepla).
34. Klimatizace musí být přepravována ve vzpřímené poloze nebo mírně na boku. Předtím vyprázdněte vnitřní nádobu na kondenzát. Po přepravě počkejte nejméně jednu hodinu, než spotřebič zapnete.
35. V případě jakýchkoli oprav spotřebiče, síťové zástrčky nebo kabelu se vždy obračejte pouze na servisní střediska autorizovaná výrobcem.
36. Nepoužívejte žádné prostředky k urychlení nebo odstranění procesu odmrazování, spotřebič to provede automaticky.
37. V případě dotazů ohledně údržby se můžete obrátit na zákaznickou linku/servisní středisko autorizované výrobcem.

VAROVÁNÍ Hlavní vypínač a vypínač by se neměly používat jako jediný prostředek k odpojení napájení. Před zahájením údržby nebo přemístěním spotřebiče vždy odpojte síťovou zástrčku.

Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, odpojte zástrčku ze zásuvky, pokud spotřebič nepoužíváte, a před čištěním.

SPECIFICKÉ INFORMACE O CHLADIVU R290

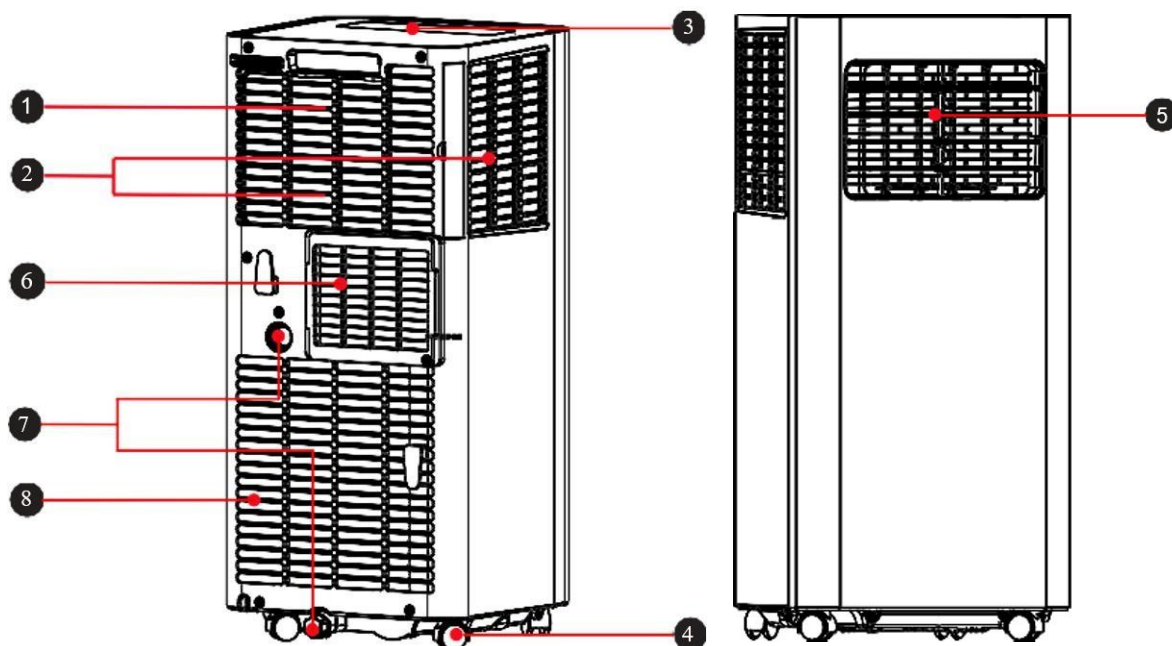
1. R290 je chladivo v souladu s předpisy ES o ochraně životního prostředí.
2. Chladivo je bez zápachu.
3. Spotřebič musí být instalován v místnosti, kde během provozu nejsou žádné zdroje vznícení.
(např.: otevřený oheň, provoz plynových a elektrických spotřebičů s otevřeným zdrojem tepla).
4. Klimatizační jednotku nepropíchněte ani nespálíte.
5. Ujistěte se, že chladicí okruh není navrtaný.
6. Nevětrané místnosti, ve kterých je spotřebič instalován, provozován nebo skladován, musí být konstruovány tak, aby nedocházelo k hromadění případných ztrát chladiva. Tím se zabrání riziku požáru nebo výbuchu způsobeného vznícením chladiva elektrickou troubou, sporákem nebo jiným zdrojem vznícení.
7. Příklad musí být uložen tak, aby nemohlo dojít k jeho mechanickému poškození.
8. Osoby, které pracují na chladicím okruhu nebo provádějí zásahy, musí být držiteli platného osvědčení vydaného autorizovaným orgánem, který osvědčuje jejich odbornost v zacházení s chladivem prostřednictvím specifikace hodnocení uznávané průmyslovými sdruženími.
9. Opravy se musí provádět v souladu s pokyny výrobce spotřebiče. Opravy a údržba, které vyžadují zásah jiného odborného personálu, musí být prováděny pod dohledem odborníka odpovědného za zacházení s hořlavými chladivy.

Recyklace, likvidace, prohlášení o shodě

	<u>RECYKLACE</u> Obalové materiály lze recyklovat. Doporučujeme je proto vyhazovat do tříděného odpadu.
	<u>DISPOZICE</u> Symbol "přeškrtnuté popelnice" vyžaduje oddělenou likvidaci odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ). Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné a pro životní prostředí škodlivé látky. Nevyhazujte je proto do netříděného zbytkového odpadu, ale na určeném sběrném místě pro odpadní elektrická a elektronická zařízení. Pomůžete tak chránit zdroje a životní prostředí. Další informace získáte u svého prodejce nebo na místních úřadech. Směrnice 2012/19/EU
	<u>LIKVIDACE BATERIÍ</u> V souladu s platnou legislativou týkající se baterií, akumulátorů a souvisejícího odpadu symbol přeškrtnutého odpadkového koše na baterii znamená, že je zakázáno vyhazovat použité baterie do domovního odpadu. Baterie a akumulátory obsahují vysoce znečišťující látky. Uživatel je povinen odevzdat použité baterie na sběrných místech v obci nebo do příslušných kontejnerů. Tato služba je bezplatná. Tímto způsobem jsou dodržovány zákonné požadavky a chráněno životní prostředí. Tyto symboly najdete na bateriích: Li = Baterie obsahuje lithium Al = Baterie obsahuje alkalické Mn = Baterie obsahuje mangan CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</u> Tímto potvrzujeme, že tento výrobek splňuje základní požadavky, nařízení a směrnice EU. Podrobné prohlášení o shodě si můžete kdykoli prohlédnout pod následujícím odkazem: https://www.schuss-home.at/downloads

S výjimkou chyb a technických změn.

SCHEMATICKÉ ZNÁZORNĚNÍ



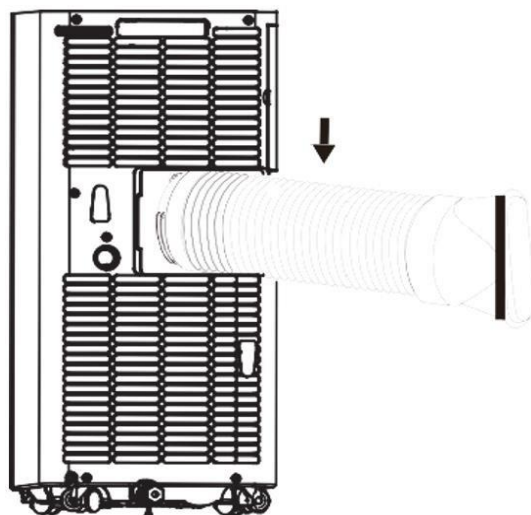
- 1 Rukojeť pro přenášení
- 2 Mřížka přívodu vzduchu
- 3 Ovládací panel
- 4 Kolečka
- 5 Nastavitelné větrací klapky
- 6 Výstup výfukového vzduchu
- 7 Vodní odtok
- 8 Mřížka přívodu vzduchu

INSTALACE A NASTAVENÍ

- **Upozornění:** Před prvním použitím nechte mobilní klimatizaci stát alespoň dvě hodiny.
- Přístroj přepravujte a přemísťujte pouze ve vzpřímené poloze.
- Klimatizační jednotku umístěte na rovný, rovný a suchý povrch a dodržujte minimální vzdálenost 50 cm kolem zařízení, aby byla zajištěna optimální cirkulace vzduchu.

Instalace hadice výfukového vzduchu

- Našroubujte hadici odváděného vzduchu (s adaptérem) na výstup odváděného vzduchu v zadní části spotřebiče (proti směru hodinových ručiček, obr. 1).



Obr.1

Instalace okenní lišty

Otevřete okno do poloviny a připevněte okenní lištu k rámu okna (viz obrázky 2 a 3). Montáž lze provádět ve vodorovném i svislém směru.

- Upravte okenní lištu podle velikosti okna tak, že její konce zarovnáte s okenním rámem a upevníte ji na místo.

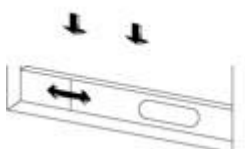
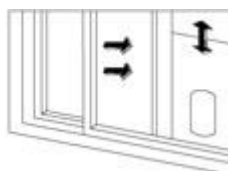


Abb. 2



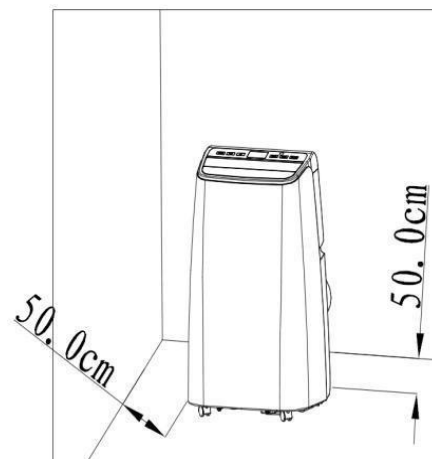
Obr. 3

Instalace klimatizace

Umístěte spotřebič s nasazenou hadicí pro odvod vzduchu do blízkosti okna. Dodržujte minimální vzdálenost 50 cm mezi spotřebičem a přilehlými stěnami nebo předměty (obr. 4).

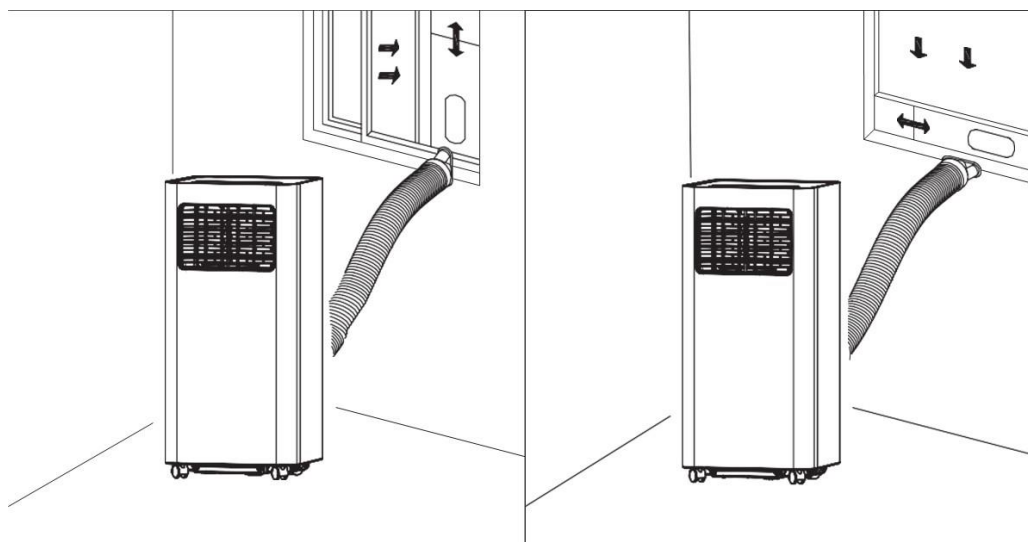
Poznámky:

- Plochý konec hadice pro odvod vzduchu musí být správně upevněn.
- Vzduchová hadice nesmí být zkroucená ani nesmí mít velké ohyby (více než 45°). V blízkosti vstupu nebo výstupu vzduchu ze systému neumísťujte žádné překážky.



- Roztáhněte konce hadice výfukového vzduchu a připojte plochý konec připojené hadice výfukového vzduchu k oválnému otvoru na okenní liště.

Obr. 4

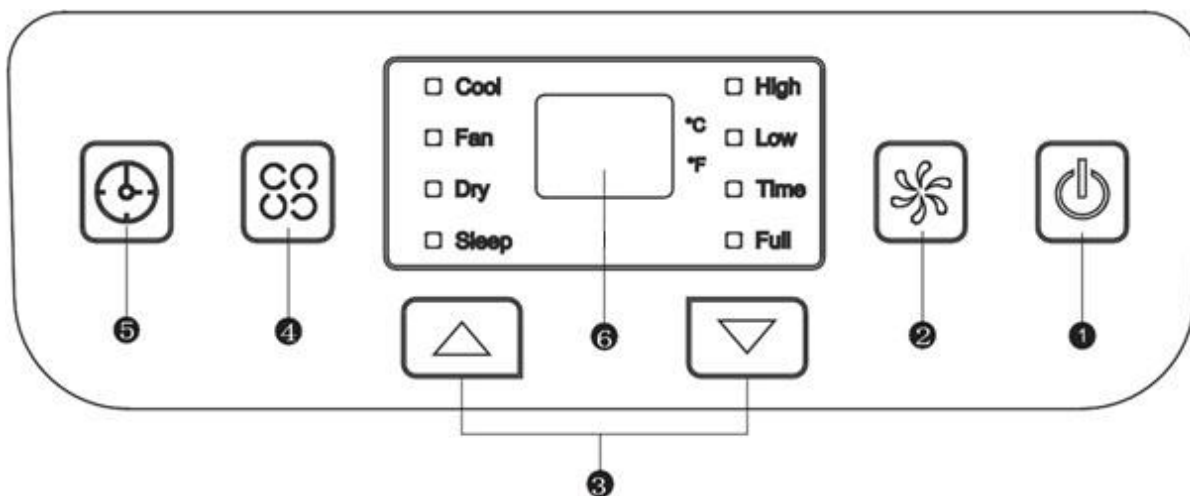


Poznámka:

- Odsávací vzduchovou hadici lze prodloužit z 28 cm na 150 cm; její délka je navržena tak, aby vyhovovala tomuto výrobku. Neprodlužujte ji dále a nenahrazujte ji jinou hadicí, protože by to mohlo negativně ovlivnit funkci klimatizace.
- Výstup vzduchu nechte vždy volný, abyste chránili spotřebič před přehřátím.

OVLÁDACÍ PANEL A DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Ovládací panel a dálkové ovládání



1) Tlačítko zapnutí/vypnutí

- Zapnutí a vypnutí zařízení.

2) Nastavení rychlosti ventilátoru

- V režimu chlazení nebo ventilátoru pro volbu mezi vysokou a nízkou rychlostí větru.
- Tlačítko nelze použít v režimu "Suchý", protože je předem naprogramována nejnižší rychlost větru.

3) Tlačítka nahoru a dolů

- Úprava nastavení teploty nebo časovače (zvýšení/snížení).
- Chcete-li přepínat mezi stupni Celsia a Fahrenheita, stiskněte obě tlačítka současně.

4) Provozní režim

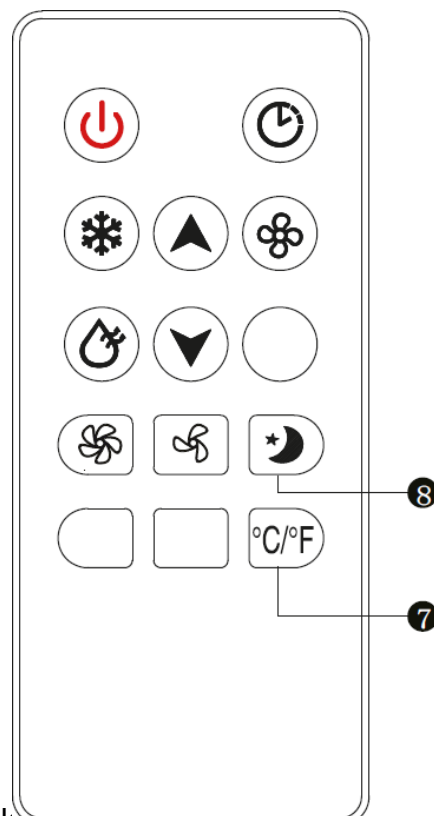
- Chcete-li zvolit režim, stiskněte toto tlačítko, k dispozici jsou následující režimy: chlazení, sušení nebo větrání.

5) Tlačítko časovače

- Když je klimatizace zapnutá, stisknutím tlačítka aktivujete program vypnutí s časovačem. Pokud je spotřebič v režimu spánku, tlačítko TIMER aktivuje program automatického zapnutí.
- Po stisknutí tlačítka displej bliká; čas se nastavuje stisknutím tlačítek nahoru a dolů.
- Časové okno nastavení je v rozmezí 1 až 24 hodin a nastavení se provádí v intervalu 1 hodiny.

6) Tlačítko °C/°F

- Pro nastavení zobrazení teploty mezi °C a °F.



7) Tlačítko SLEEP

- Stisknutím tohoto tlačítka zvolíte režim SLEEP.

NÁVOD K OBSLUZE

CHLAZENÍ

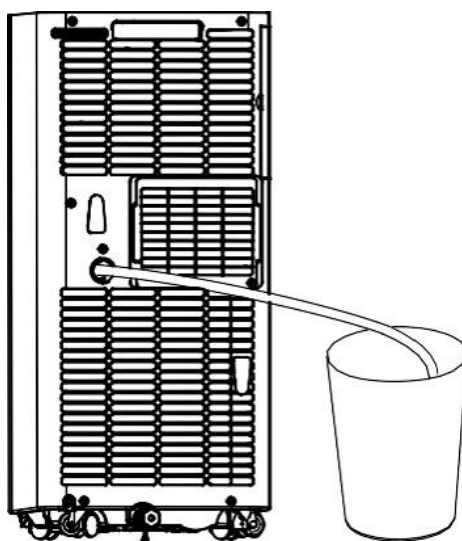
- Stiskněte tlačítko MODE, dokud se na displeji nerozsvítí kontrolka COOL.
- Stisknutím tlačítek NAHORU/DOLŮ nastavte teplotu v rozsahu od 16 °C do 30 °C.
- Stisknutím tlačítka SPEED zvolte požadovanou rychlost ventilátoru (HIGH nebo LOW).

VENTILACE

- Stiskněte tlačítko MODE, dokud se nerozsvítí kontrolka FAN.
- Rychlost ventilátoru můžete nastavit pomocí tlačítka SPEED. Rychlost HIGH a LOW se volí cyklicky (High> Low> High).
- Teplotu nelze nastavit.

SUŠENÍ

- Stiskněte tlačítko MODE, dokud se nerozsvítí kontrolka DRY.
- V tomto režimu nelze nastavit rychlost a teplotu ventilátoru.
- Odšroubujte vypouštěcí kryt nádoby a otevřete spodní vypouštěcí zátku.
- Připojte jeden konec vypouštěcí hadice k vypouštěcímu otvoru.
- Druhý konec hadice vložte do kbelíku nebo podobné nádoby.
- **Poznámka:** V suchém režimu odpojte odsávací hadici, jinak dojde ke zhoršení výkonu a zazní alarm plného zásobníku vody "FL".



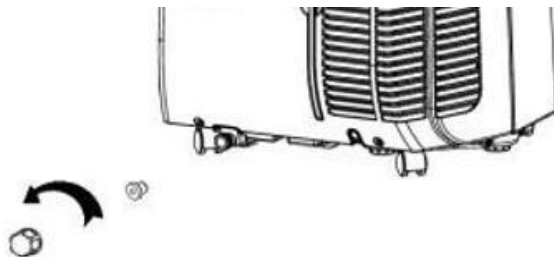
Časovač

- V režimu spánku můžete stisknutím tlačítka TIMER aktivovat program automatického zapnutí (1 až 24 hodin). Rozsvítí se kontrolka TIMER a displej začne blikat.
- Když je klimatizace zapnutá, stiskněte tlačítko TIMER pro aktivaci programu automatického vypnutí. Rozsvítí se kontrolka TIMER a displej začne blikat.

METODY ODVODNĚNÍ

Pravidelné odvodňování

- Pokud se spotřebič zastaví, protože je plná podlahová vana, vypněte jej a odpojte ze zásuvky.
- Poznámka: Klimatizaci přemísťujte opatrně, jinak může dojít k přetečení vody uvnitř.
- Pod vývod vody na zadní straně spotřebiče umístěte kbelík.
- Odšroubujte vypouštěcí uzávěr a vytáhněte podlahovou vypouštěcí zátku, aby voda mohla automaticky odtékat do nádoby.



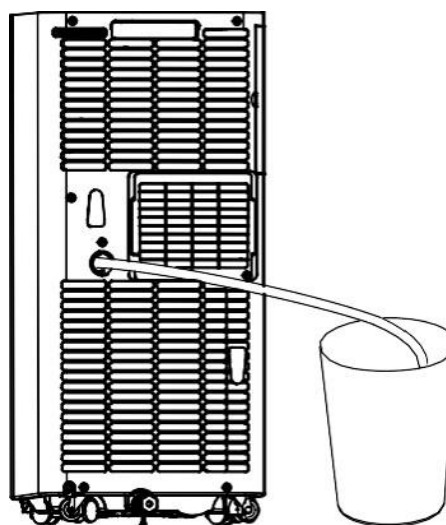
Poznámky:

- Kryt vypouštěcí nádoby a zátku mějte v dosahu.
- Spotřebič můžete mírně naklonit dozadu.
- Pokud nádržka na vodu ~~nedobře~~ vstřebá všechnu vodu najednou, uzavřete zátku podlahového odtoku dostatečně brzy, abyste zabránili vytékání vody na podlahu nebo koberec.
- Jakmile voda přestane vytékat, zasuňte podlahovou vypouštěcí zátku a opět zavřete kryt vypouštěcí nádoby.

Poznámka: Před opětovným zapnutím systému nezapomeňte znovu zasunout podlahovou vypouštěcí zátku.

Průběžné vyprazdňování

- Lze použít pouze v režimu chlazení a odvlhčování.
- Odšroubujte kryt vypouštěcího otvoru nádoby a otevřete podlahovou vypouštěcí zátku.
- Připojte jeden konec vypouštěcí hadice k vypouštěcímu otvoru.
- Druhý konec hadice vložte do kbelíku.



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

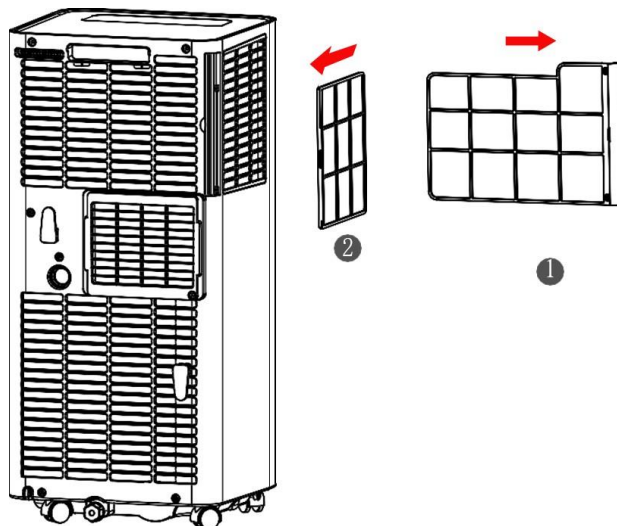
Před čištěním a údržbou spotřebič vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Čištění

- Zařízení otřete mírně navlhčeným měkkým hadříkem. Nepoužívejte žádná chemická rozpouštědla, jako je plyn, alkohol apod.
- Pokud je spotřebič velmi znečištěný, použijte také trochu neutrálního mycího prostředku.

Údržba

Pokud jsou rám filtru a filtr zaprášené, snižuje se výkon klimatizace. Filtr čistěte každé dva týdny.



- Opatrně vytáhněte rámy filtrů za rukojeť ve směru šipky, jak je znázorněno na obrázku.
- Nejprve vyjměte filtrační jednotku 1 a poté filtrační jednotku 2.
- Vzduchový filtr pečlivě omyjte namočením do teplé vody (cca 40 °C) s neutrálním čisticím prostředkem. Filtr opláchněte a nechte jej uschnout na stinném místě.
- Po vyčištění filtr vyměňte.
- Nejprve vložte filtrační jednotku 2 a poté filtrační jednotku 1.

SKLADOVÁNÍ

- Odšroubujte vypouštěcí kryt a otevřete víčko. Vypustěte veškerou zbylou vodu do umyvadla nebo spotřebič mírně otočte dozadu, abyste vodu nasměrovali do nádoby.
- Nechte spotřebič běžet v režimu FAN (větrání) půl dne v teplé a suché místnosti, abyste zabránili vzniku plísní ve spotřebiči.
- Vypněte a odpojte spotřebič ze sítě, omotejte napájecí kabel kolem držáku kabelu a nasadte krytku a krycí desku odtoku.
- Demontujte hadici výfuku vzduchu a uložte ji.
- Vyjměte baterie z dálkového ovladače.
- Spotřebič zakryjte plastovou fólií. Klimatizaci skladujte na čistém, suchém a bezprašném místě, mimo dosah dětí.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Zobrazí se E1	Závada v systému hadic výfukového vzduchu teplotní čidlo	Zkontrolujte snímač a postižený obvod
Zobrazí se E2	Chyba pokojové teploty Senzor	Zkontrolujte snímač a postižený obvod
Zobrazí se E4	Ochrana proti zamrznutí	Okolní teplota musí být vyšší než 8 °C.
Zařízení nefunguje	Žádný výkon	Zasuňte zástrčku a zapněte zařízení
	Na displeji se zobrazí FL	Vyprázdněte nádržku na vodu
Není dostatečně chladno	Přímé sluneční světlo	Zatáhněte závěsy
	Dveře a okna jsou otevřené, místnost je plná lidí nebo jsou v ní jiné zdroje tepla. zdroje	Zavřete dveře a okna nebo přidejte další klimatizační jednotku.
	Filtry jsou znečištěné	Vyčistěte nebo vyměňte Filtr
	Přívod/výstup vzduchu je ucpaný věci	Odstranění všech Cizí těleso
Hladina hluku je příliš vysoká	Chladicí jednotka je nerovnoměrná po Umístění	Nastavte zařízení na rovný povrch
Kompresor nefunguje	Ochrana proti přehřátí je aktivní	Než začnete spotřebič chladit, nechte jej 3 minuty vychladnout. znovu jej zapněte

- Nepokoušejte se spotřebič sami rozebírat nebo opravovat. Nekvalifikované pokusy o opravu spotřebiče mohou mít za následek vážné zranění osob nebo značné materiální škody a vedou ke ztrátě platnosti případných záručních nároků.
- Pokud se vyskytnou neznámé problémy nebo doporučené řešení nefunguje, obraťte se na odborníka.

Průvodce připojením k síti Wi-Fi v chytré domácnosti

DŮLEŽITÉ

Vezměte prosím na vědomí, že jsou podporovány pouze sítě 2,4 GHz!

Vysílací výkon: max. 100 mW

Instalace aplikace

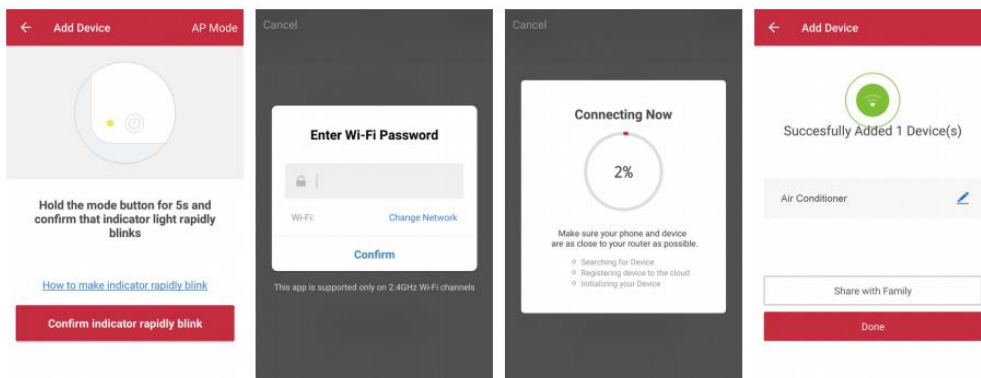
Stáhněte si aplikaci *Smart life* z Obchodu Play (Android) nebo App Store (iOS). Následující QR vás přenese přímo ke stažení aplikace:



Scan QR code

Připojte zařízení k síti:

1. Zapněte připojované zařízení a stiskněte tlačítko "SPEED" na zařízení na 5 sekund, abyste se připojili k síti.
2. Otevřete aplikaci Smart Life v mobilním telefonu a kliknutím na "+" v pravém horním rohu se připojte k novému zařízení.
3. Ujistěte se, že kontrolka na zařízení bliká (2x za sekundu), a v aplikaci potvrďte, že kontrolka bliká.
4. Poté vyberte síť Wi-Fi (2,4 Ghz) a zadejte heslo. Aplikace se nyní připojí k zařízení.



5. Zařízení by se nyní mělo zobrazit v aplikaci, a je tedy úspěšně připojeno.

Poznámka:

- Pokud je zařízení v aplikaci zobrazeno jako "online", lze jej ovládat prostřednictvím aplikace.
- Pokud je zařízení "offline", lze jej zapnout prostřednictvím aplikace.

Aplikace funguje také se službami **Amazon Alexa** a **Google Assistant**.



Technické informace	
Číslo položky	BPPAC9000FW
Chladicí kapacita	9 000BTU
Max. Spotřeba energie	1000W
Vstupní napětí	220-240V~
Frekvence	50Hz
Přenosová frekvence WIFI:	2,4 GHz
Vysílací výkon:	max. 100 mW
Chladicí zařízení/náplň/GWP	R290/0,210 kg/3
Energetická účinnost EER	2.6
Třída energetické účinnosti	A
Cirkulace vzduchu	330 m³/h
Hladina hluku (akustický výkon)	65 dB
Hmotnost	25 kg
Rozměry	325x295x702mm
Kontaktní adresy pro další informace	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Vídeň Tel: +43 (1) 97 0 21 - 0 Linka služeb: +43 (1) 97 0 21 - 502 https://schuss-home.at/ Číslo FB: 236974 t / FB-Court: Vídeň

ZÁRUKA

S tímto kvalitním výrobkem od společnosti BLUEPALM jste se rozhodli pro inovaci, trvanlivost a spolehlivost.

Na tento spotřebič BLUEPALM poskytujeme záruční dobu 2 roky od data nákupu platnou v Rakousku!

Pokud by v rozporu s očekáváním bylo během této doby přesto nutné provést servisní práce na vašem zařízení, zaručujeme vám tímto bezplatnou opravu (náhradní díly a práce) nebo (podle uvážení společnosti Schuss) výměnu výrobku. Pokud oprava ani výměna není z ekonomických důvodů možná, vyhraujeme si právo vystavit dobropis s časovou hodnotou.

V případě klimatizačních zařízení se vždy nejprve obraťte na zákaznickou linku (viz nálepka na spotřebiči nebo první strana návodu k obsluze); v případě ventilátorů se obraťte na svého odborného prodejce nebo přímo na nás. Upozorňujeme, že opravy, které neprovádí autorizovaný servis v Rakousku, okamžitě ruší platnost této záruky.

Tato záruka se nevztahuje na

- Oprava nebo výměna dílů v důsledku běžného opotřebení.
- Poškození v důsledku nedodržení návodu k obsluze
- Zařízení, která jsou používána - i částečně - ke komerčním účelům.
- zařízení mechanicky poškozená vnějšími vlivy (pád, náraz, rozbití, nesprávné používání atd.), jakož i známky opotřebení estetického charakteru.
- Zařízení, se kterými bylo nesprávně manipulováno.
- Zařízení, která nebyla otevřena naším autorizovaným servisem.
- Škody způsobené nesprávně uzavřenými ventily pro vypouštění kondenzátu na klimatizačních jednotkách nebo nesprávně vloženými nádržemi na vodu.
- Nenaplněná očekávání spotřebitelů.
- Škody způsobené vyšší mocí, vodou, bleskem, přepětím.
- Zařízení, u nichž bylo označení typu a/nebo sériové číslo na zařízení změněno, vymazáno, nečitelné nebo odstraněno.
- služby mimo naše autorizované servisy, náklady na dopravu do autorizovaného servisu nebo k nám a zpět, jakož i související rizika.

Rádi bychom zdůraznili, že v záruční době bude za provozní chyby nebo v případě, že nebyla zjištěna žádná chyba, účtován paušál ve výši 60,- € (indexováno na základě CPI 2010, červen 2015).

Poskytnutí záručního servisu (oprava nebo výměna zařízení) neprodlužuje absolutní záruční dobu 2 let od data nákupu.

Dvouletá záruka je platná pouze po předložení dokladu o koupi (musí obsahovat jméno a adresu prodejce a celý název spotřebiče) a příslušného záručního listu, na kterém musí být uveden typ spotřebiče a výrobní číslo (viditelné na krabici a na zadní nebo spodní straně spotřebiče)! Bez záručního listu platí pouze zákonná záruka!

Výslovně upozorňujeme, že zákonná záruční práva nejsou touto zárukou dotčena a zůstávají nedotčena.

Společnost Schuss Home Electronic GmbH a její zástupci odpovídají za škody pouze v případě hrubé nedbalosti nebo úmyslu. Odpovědnost za ušlý zisk, očekávané, ale nerealizované úspory, následné škody a škody z nároků třetích osob je vyloučena. Z odpovědnosti za škodu je vždy vyloučeno poškození zaznamenaných dat nebo za ně.

Blahopřejeme vám k výběru. Doufáme, že budete spotřebič BLUEPALM rádi používat!

ADRESA

Schuss Home Electronic GmbH
1140 Vídeň, Scheringgasse 3
Tel: +43 (0)1/ 970 21

Typové označení:

Sériové číslo:

V případě reklamace je nutné tento záruční list předat spolu se zařízením autorizovanému servisu nebo prodejci, u kterého jste zařízení zakoupili!



Aktuálne návody na obsluhu a iné jazyky

Stiahnite si najnovšie návody na obsluhu v rôznych jazykoch prostredníctvom odkazu www.schuss-home.at/downloads alebo naskenujte zobrazený QR kód. Postupujte podľa pokynov na webovej stránke.



PRED ZAČATÍM MONTÁŽE, INŠTALÁCIE, PREVÁDZKY ALEBO ÚDRŽBY SI POZORNE PREČÍTAJTE NÁVOD NA OBSLUHU. DODRŽIAVANÍM BEZPEČNOSTNÝCH POKYNOV CHRÁŇTE SEBA AJ OSTATNÝCH. NEDODRŽANIE POKYNOV MÔŽE MAŤ ZA NÁSLEDOK ZRANENIE OSÔB A/ALEBO POŠKODENIE MAJETKU A/ALEBO STRATU ZÁRUKY!

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ
INFORMÁCIE,
UMIESTNENIE A NA ELEKTRICKÚ
PRÍSLUŠENSTVO.



1. Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte všetky pokyny.
2. Tento spotrebič používajte len v súlade s pokynmi uvedenými v návode na obsluhu. Akékoľvek iné použitie, ktoré nie je odporúčané výrobcom, môže mať za následok požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie osôb.
3. Tento spotrebič je určený výlučne na klimatizáciu obytných priestorov v domácnostiach a nesmie sa používať na iné účely.
4. Spotrebič nie je vhodný na nepretržitú a presnú prevádzku a nemal by sa používať na chladenie elektrických systémov (napr. v serverovniach).
5. Je zakázané akýmkoľvek spôsobom upravovať alebo modifikovať vlastnosti tohto spotrebiča a používať iba náhradné diely a príslušenstvo odporúčané výrobcom (v opačnom prípade zaniká záruka a záruka).
6. V prípade akýchkoľvek opráv spotrebiča, sieťovej zástrčky alebo kábla sa vždy a len obráťte na zákaznícke servisné strediská autorizované výrobcom. Zákaznícke servisné strediská nájdete na internetovej stránke <https://schuss-home.at/>.
7. Odstráňte obal a uistite sa, že klimatizácia nie je poškodená. V prípade pochybností klimatizáciu nepoužívajte a kontaktujte servisné stredisko alebo svojho predajcu.

8. Udržujte deti mimo dosahu obalového materiálu. Pri požití hrozí nebezpečenstvo udusenía!
9. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo autorizované servisné stredisko, aby sa predišlo všetkým možným rizikám.
10. Spotrebič musí byť nainštalovaný v súlade s miestnymi predpismi pre inštaláciu a prevádzku elektrických systémov.
11. Elektrická zásuvka, do ktorej spotrebič pripájate, nesmie byť poškodená alebo uvoľnená a musí byť vhodná pre požadované prúdové zaťaženie a predovšetkým spoľahlivo uzemnená. V prípade pochybností nechajte elektrickú inštaláciu skontrolovať kvalifikovaným elektrikárom.
12. Pred pripojením k elektrickej sieti musíte skontrolovať, či typ prúdu a sieťové napätie zodpovedajú údajom na typovom štítku spotrebiča na zadnej strane.
13. Nepoužívajte predlžovací kábel, pretože by sa mohol prehriať a spôsobiť požiar.
14. Sieťový kábel nekrúťte ani neohýbajte.
-
15. Toto zariadenie môžu používať len dospelí.
16. Deti mladšie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, mentálnymi, zmyslovými alebo intelektuálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami môžu tento spotrebič používať len vtedy, ak boli pod dohľadom a boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a ak im boli jasne vysvetlené súvisiace riziká.
17. Nedovoľte deťom, aby sa hrali s obalom, a zabezpečte, aby sa deti nehrali so spotrebičom.
-
18. Klimatizáciu nepoužívajte vo vonkajšom prostredí.
19. Spotrebič nepoužívajte s mokrými rukami.
20. Spotrebič nikdy nepoužívajte v miestnostiach, v ktorých sa nachádza plyn, olej alebo síra.
21. Neumiestňujte spotrebič v blízkosti zdrojov tepla (napr. vedľa vykurovacích systémov a plynových kotlov) a vyhýbajte sa priamemu slnečnému žiareniu.
22. Dodržiavajte minimálnu vzdialenosť 50 cm od horľavých látok (napr. alkohol atď.) alebo tlakových nádob (napr. nádoby so sprejom).
23. Klimatizáciu nepoužívajte v blízkosti vody alebo vysokej vlhkosti, napr. vo vlhkej pivnici, vedľa bazéna, vane alebo sprchy. Zabezpečte, aby sa do spotrebiča nedostala voda.
24. Na spotrebič neumiestňujte žiadne ťažké alebo horúce predmety a spotrebič nikdy nezakrývajte.
25. Do spotrebiča nikdy nevkladajte prsty, perá ani iné predmety a dbajte na to, aby ste nikdy nezablokovali prívod a odvod vzduchu.
26. Pred vytiahnutím sieťovej zástrčky spotrebič vždy vypnite.
27. Pri odpojení spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za sieťový kábel. Na odpojenie sieťového kábla vždy ťahajte za zástrčku. Nedotýkajte sa zástrčky mokrými rukami, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom.
28. Ak spotrebič nepoužívate, pred čistením, údržbou alebo prenášaním z jedného miesta na druhé ho odpojte od elektrickej siete.

29. Ak je spotrebič chybný, vypnite ho pomocou tlačidla zapnutia/vypnutia na ovládacom paneli a kontaktujte zákaznícku linku.
-
30. Klimatizáciu udržiajte v dobrom stave údržbou a čistením spotrebiča.
31. Vzduchový filter sa musí čistiť aspoň raz týždenne.
32. Keď spotrebič nepoužívate, skladujte ho vo zvislej polohe na bezpečnom a suchom mieste, ktoré nie je prístupné deťom. Spotrebič nezakrývajte plastovým obalom.
33. Spotrebič skladujte v miestnosti bez prevádzkových zdrojov zapálenia (napr. otvorený oheň, prevádzkový plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač s otvoreným zdrojom tepla).
34. Klimatizácia sa musí prepravovať vo zvislej polohe alebo mierne na boku. Predtým vyprázdňte vnútornú nádobu na kondenzát. Po preprave spotrebiča počkajte pred jeho zapnutím aspoň jednu hodinu.
35. V prípade akýchkoľvek opráv spotrebiča, sieťovej zástrčky alebo kábla sa vždy a len obráťte na zákaznícke servisné strediská autorizované výrobcom.
36. Nepoužívajte žiadne prostriedky na urýchlenie alebo odstránenie procesu rozmrazovania, spotrebič to urobí automaticky.
37. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa údržby, môžete sa obrátiť na zákaznícku horúcu linku/servisné stredisko autorizované výrobcom.

VAROVANIE Hlavný vypínač a vypínač by sa nemali používať ako jediný prostriedok na odpojenie napájania. Pred začatím údržbových prác alebo premiestňovaním spotrebiča vždy odpojte sieťovú zástrčku.

Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, odpojte zástrčku zo zásuvky, keď spotrebič nepoužívate a pred čistením.

ŠPECIFICKÉ INFORMÁCIE O CHLADIVE R290

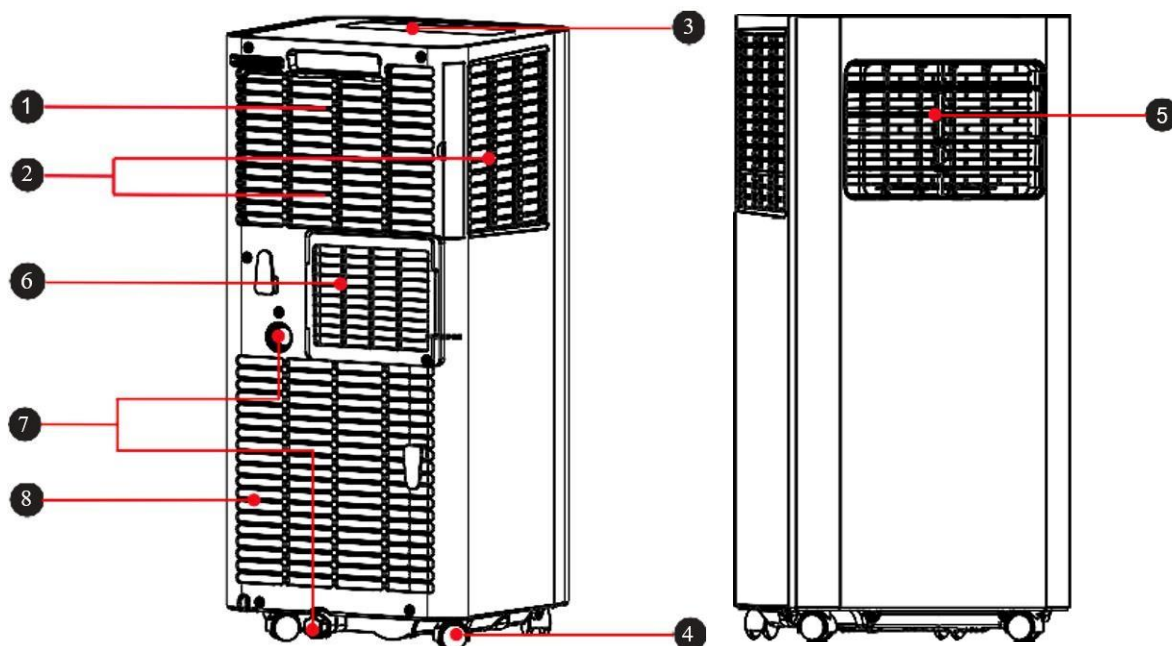
1. R290 je chladivo v súlade s environmentálnymi predpismi ES.
2. Chladivo je bez zápachu.
3. Spotrebič musí byť nainštalovaný v miestnosti, kde sa počas prevádzky nenachádzajú žiadne zdroje vznietenia.
(napr.: otvorený oheň, prevádzka plynových a elektrických spotrebičov s otvoreným zdrojom tepla)
4. Neprepichujte ani nepáľte klimatizačné zariadenie.
5. Uistite sa, že chladiaci okruh nie je navŕtaný.
6. Nevetrané priestory, v ktorých je spotrebič nainštalovaný, prevádzkovaný alebo skladovaný, musia byť konštruované tak, aby nedochádzalo k hromadeniu prípadných strát chladiva. Tým sa zabráni riziku požiaru alebo výbuchu spôsobeného vznietením chladiva elektrickou rúrou, sporákom alebo iným zdrojom vznietenia.
7. Zariadenie musí byť uložené tak, aby nemohlo dôjsť k jeho mechanickému poškodeniu.
8. Osoby, ktoré pracujú na chladiacom okruhu alebo vykonávajú zásahy, musia byť držiteľmi platného osvedčenia vydaného autorizovaným orgánom, ktorý osvedčuje ich odbornosť pri zaobchádzaní s chladivami prostredníctvom hodnotiacej špecifikácie uznanej priemyselnými združeniami.
9. Opravy sa musia vykonávať v súlade s pokynmi výrobcu spotrebiča. Opravy a údržba, ktoré si vyžadujú zásah iných odborných pracovníkov, sa musia vykonávať pod dohľadom odborníka zodpovedného za manipuláciu s horľavými chladivami.

Recyklácia, likvidácia, vyhlásenie o zhode

	<u>RECYKLÁCIA</u> Obalové materiály sa dajú recyklovať. Odporúča sa preto likvidovať ich v rámci triedeného odpadu
	<u>DISPOZÍCIA</u> Symbol "preškrtnutého odpadkového koša" vyžaduje oddelenú likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné a pre životné prostredie škodlivé látky. Preto ich nevyhadzujte do netriedeného zvyškového odpadu, ale na určené zberné miesto pre odpad z elektrických a elektronických zariadení. Pomôžete tak chrániť zdroje a životné prostredie. Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca alebo miestne úrady. Smernica 2012/19/EÚ
	<u>LIKVIDÁCIA BATÉRIÍ</u> V súlade s platnými právnymi predpismi o batériách, akumulátoroch a súvisiacom odpade symbol preškrtnutého odpadkového koša na batérii znamená, že je zakázané vyhadzovať použité batérie do domového odpadu. Batérie a akumulátory obsahujú vysoko znečisťujúce látky. Používateľ je povinný použité batérie odovzdať na zberných miestach v obci alebo do príslušných kontajnerov. Táto služba je bezplatná. Týmto spôsobom sa dodržiavajú zákonné požiadavky a chráni sa životné prostredie. Tieto symboly nájdete na batériách: Li = Batéria obsahuje lítium Al = Batéria obsahuje alkalické Mn = Batéria obsahuje mangán CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>VYHLÁSENIE O ZHODE</u> Týmto potvrdzujeme, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky, nariadenia a smernice EÚ. Podrobné vyhlásenie o zhode si môžete kedykoľvek pozrieť pod nasledujúcim odkazom: https://www.schuss-home.at/downloads

Okrem chýb a technických zmien.

SCHEMATICKE ZNÁZORNENIE



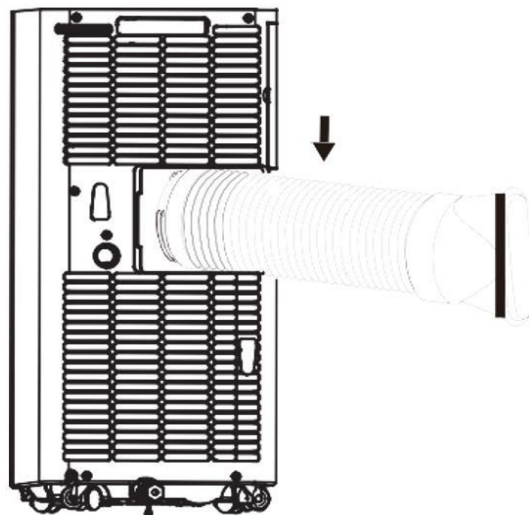
- 1 Rukoväť na prenášanie
- 2 Mriežka prívodu vzduchu
- 3 Ovládací panel
- 4 Kolieska
- 5 Nastaviteľné vetracie klapky
- 6 Výstup výfukového vzduchu
- 7 Vodný odtok
- 8 Mriežka prívodu vzduchu

INŠTALÁCIA A NASTAVENIE

- **Upozornenie:** Pred prvým použitím mobilnej klimatizácie ju nechajte stáť aspoň dve hodiny.
- Zariadenie prepravujte a premiestňujte len vo vzpriamenej polohe.
- Klimatizačné zariadenie umiestnite na rovný, rovný a suchý povrch a zachovajte minimálnu vzdialenosť 50 cm okolo zariadenia, aby sa zabezpečila optimálna cirkulácia vzduchu.

Inštalácia hadice na odvod vzduchu

- Naskrutkujte hadicu na odvod spalín (s adaptérom) k výstupu spalín na zadnej strane spotrebiča (proti smeru hodinových ručičiek, obr. 1).



Obr.1

Inštalácia okenných zábradlí

Otvorte okno do polovice a pripevnite okennú lištu k rámu okna (pozri obrázky 2 a 3). Montáž je možné vykonať v horizontálnom aj vertikálnom smere.

- Nastavte okennú lištu na veľkosť okna tak, že jej konce zarovnáte s okenným rámom a upevníte ju na mieste.

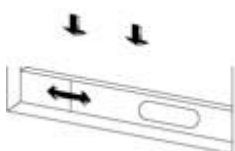
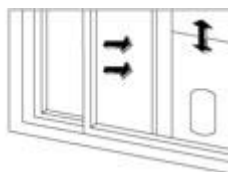


Abb. 2



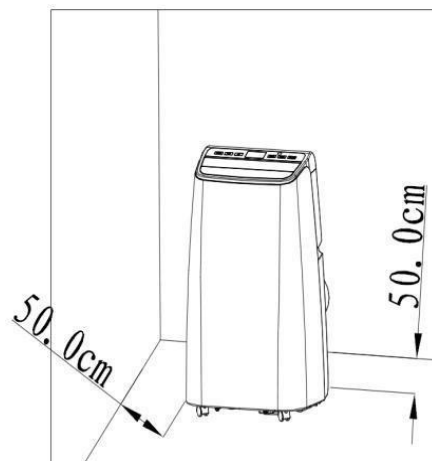
Obr. 3

Inštalácia klimatizácie

Spotrebič s nasadenou hadicou na odvod vzduchu umiestnite do blízkosti okna. Dodržujte minimálnu vzdialenosť 50 cm medzi spotrebičom a susednými stenami alebo predmetmi (obr. 4).

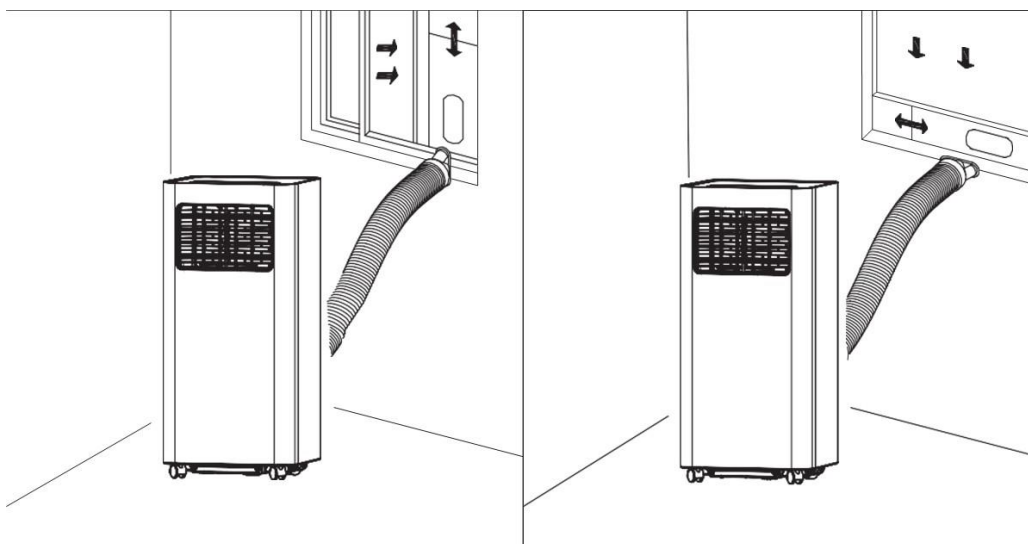
Poznámky:

- Plochý koniec hadice na odvod vzduchu musí byť správne pripojený.
- Vzduchová hadica nesmie byť skrútená alebo mať veľké ohyby (viac ako 45°). Neumiestňujte žiadne prekážky do blízkosti vstupu alebo výstupu vzduchu zo systému.



- Roztiahnite konce hadice výfukového vzduchu a pripojte plochý koniec pripojenej hadice výfukového vzduchu k oválnemu otvoru na okennej lište.

Obr. 4

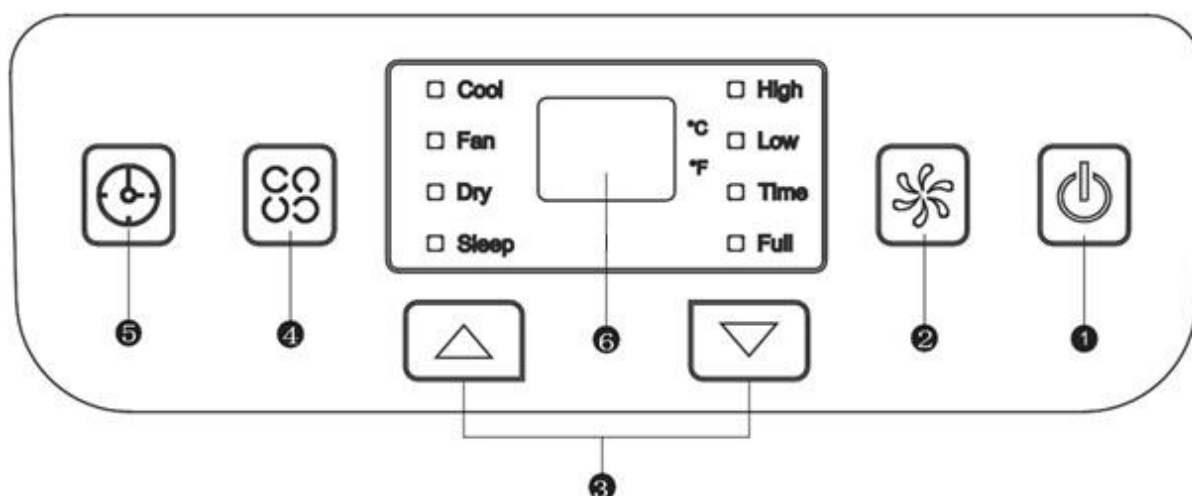


Poznámka:

- Odsávaciu vzduchovú hadicu možno predĺžiť od 28 cm do 150 cm; jej dĺžka je navrhnutá tak, aby vyhovovala tomuto výrobku. Ďalej ju nepredlžujte a nenahrádzajte ju inou hadicou, pretože by to mohlo negatívne ovplyvniť funkciu klimatizácie.
- Výstup vzduchu nechajte vždy voľný, aby ste chránili spotrebič pred prehriatím.

OVLÁDACÍ PANEL A DIALKOVÉ OVLÁDANIE

Ovládací panel a diaľkové ovládanie



1) Tlačidlo zapnutia/vypnutia

- Zapnutie a vypnutie zariadenia.

2) Nastavenie rýchlosti ventilátora

- V režime chladenia alebo ventilátora na výber medzi vysokou a nízkou rýchlosťou vetra.
- Tlačidlo nie je možné použiť v režime "Suchý", pretože najnižšia rýchlosť vetra je vopred naprogramovaná.

3) Tlačidlá nahor a nadol

- Úprava nastavenia teploty alebo časovača (zvýšenie/zníženie).
- Ak chcete prepínať medzi stupňami Celzia a Fahrenheita, stlačte obe tlačidlá súčasne.

4) Prevádzkový režim

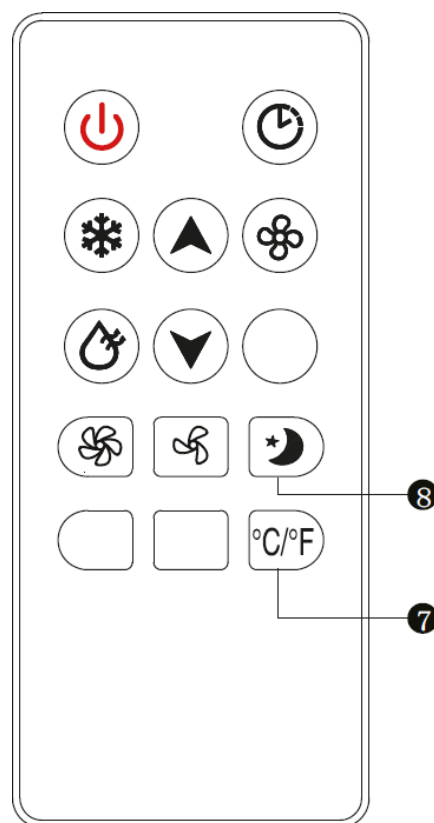
- Ak chcete vybrať režim, stlačte toto tlačidlo, k dispozícii sú tieto režimy: chladenie, sušenie alebo vetranie.

5) Tlačidlo časovača

- Keď je klimatizácia zapnutá, stlačením tlačidla aktivujete program vypnutia s časovačom. Ak je spotrebič v režime spánku, tlačidlo TIMER aktivuje program automatického zapnutia.
- Po stlačení tlačidla displej bliká; čas sa nastavuje stláčaním tlačidiel nahor a nadol.
- Časové okno nastavenia je od 1 do 24 hodín a nastavenie sa vykonáva v intervaloch po 1 hodine.

6) Tlačidlo °C/°F

- Na nastavenie zobrazenia teploty medzi °C a °F.



7) Tlačidlo SLEEP

- Stlačením tohto tlačidla vyberte režim SLEEP.

NÁVOD NA OBSLUHU

CHLADENIE

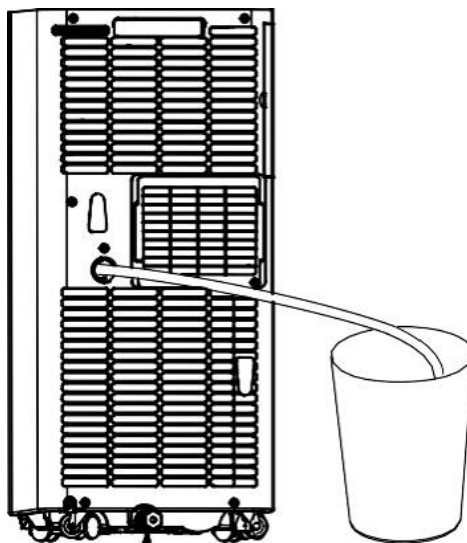
- Stláčajte tlačidlo MODE, kým sa na displeji nerozsvieti kontrolka COOL.
- Stláčaním tlačidiel HORE/DOLE nastavte teplotu v rozsahu od 16 °C do 30 °C.
- Stlačením tlačidla SPEED vyberte požadovanú rýchlosť ventilátora (HIGH alebo LOW).

VENTILOVAŤ

- Stláčajte tlačidlo MODE, kým sa nerozsvieti kontrolka FAN.
- Rýchlosť ventilátora môžete nastaviť pomocou tlačidla SPEED. Funkcie HIGH a LOW sa volia cyklicky (High> Low> High).
- Teplotu nie je možné nastaviť.

SUŠENIE

- Stláčajte tlačidlo MODE, kým sa nerozsvieti kontrolka DRY.
- V tomto režime nie je možné nastaviť rýchlosť ventilátora a teplotu.
- Odskrutkujte vypúšťací kryt nádoby a otvorte spodnú vypúšťaciu zátku.
- Pripojte jeden koniec odtokovej hadice k odtokovému otvoru
- Druhý koniec hadice umiestnite do vedra alebo podobnej nádoby. nádoby.
- **Poznámka:** V suchom režime odstráňte hadicu na odvod vzduchu, inak sa zhorší výkon a zaznie alarm plného zásobníka vody "FL".



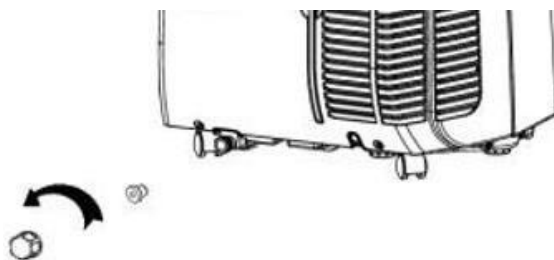
Časovač

- V režime spánku môžete stlačením tlačidla TIMER aktivovať program automatického zapnutia (1 až 24 hodín). Rozsvieti sa kontrolka TIMER a displej začne blikať.
- Keď je klimatizácia zapnutá, stlačením tlačidla TIMER aktivujete program automatického vypnutia. Rozsvieti sa kontrolka TIMER a displej bliká.

METÓDY ODVODŇOVANIA

Pravidelné odvodňovanie

- Ak sa spotrebič zastaví, pretože je plná podlahová miska, vypnite ho a odpojte zo zásuvky.
- Poznámka: Klimatizačnú jednotku premiestňujte opatrne, inak môže dôjsť k pretečeniu vody vo vnútri.
- Pod vývod vody na zadnej strane spotrebiča umiestnite vedro.
- Odskrutkujte vypúšťací uzáver a vytiahnite podlahovú vypúšťaciu zátku, aby voda mohla automaticky vytiecť do nádoby.



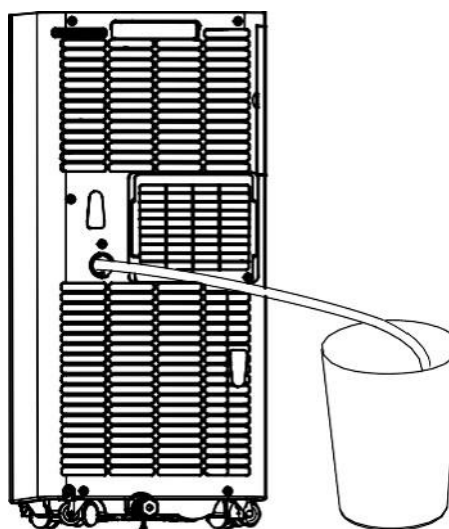
Poznámky:

- Kryt vypúšťacieho otvoru nádoby a zátku majte v dosahu.
- Spotrebič môžete mierne nakloniť dozadu.
- Ak nádržka na vodu neprijme všetku vodu naraz, zatvorte podlahovú zátku odtoku dostatočne skoro, aby ste zabránili vytekaniu vody na podlahu alebo koberec.
- Keď už voda neuniká, zasuňte podlahovú vypúšťaciu zátku a opäť zatvorte kryt vypúšťania nádoby.

Poznámka: Pred opätovným zapnutím systému nezabudnite opätovne zasunúť zátku na vypúšťanie vody z podlahy.

Priebežné vyprázdňovanie

- Môže sa používať len v režime chladenia a odvlhčovania.
- Odskrutkujte kryt na vypúšťanie nádoby a otvorte zátku na vypúšťanie vody z podlahy.
- Pripojte jeden koniec odtokovej hadice k odtokovému otvoru
- Druhý koniec hadice vložte do vedra.



ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením a údržbou spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

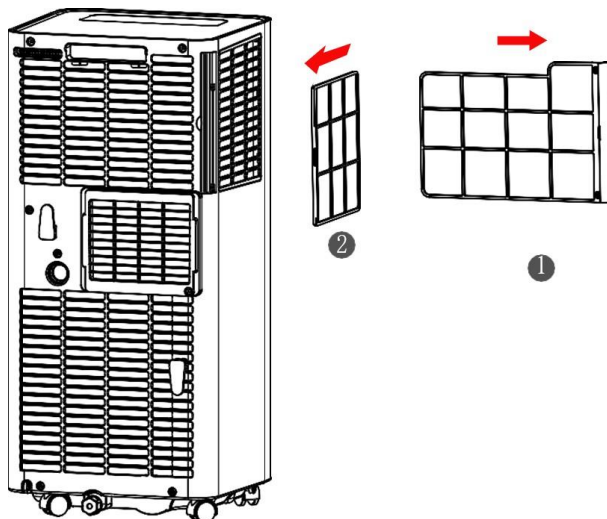
Čistenie

- Zariadenie utrite mierne vlhkou, mäkkou handričkou. Nepoužívajte žiadne chemické rozpúšťadlá, ako napríklad plyn, alkohol alebo podobné prostriedky.
- Ak je spotrebič veľmi znečistený, použite aj trochu neutrálneho čistiaceho prostriedku.

Údržba

Ak sú rám filtra a filter zaprášené, výkon klimatizácie sa zníži. Filter čistite každé dva týždne.

- Opatrne vytiahnite rámy filtra za rukoväť v smere šípky, ako je znázornené na obrázku.
- Najprv odstráňte filtračnú jednotku 1 a potom filtračnú jednotku 2.
- Vzduchový filter umyte opatrným namočením do teplej vody (približne 40 °C) s neutrálnym čistiacim prostriedkom. Filter opláchnite a nechajte ho vysušiť na tienistom mieste.
- Po vyčistení filter vymeňte.
- Najprv vložte filtračnú jednotku 2 a potom filtračnú jednotku 1.



SKLADOVANIE

- Odskrutkujte vypúšťací kryt a otvorte uzáver. Všetku zvyšnú vodu vypustite do umývadla alebo spotrebič mierne otočte dozadu, aby ste vodu nasmerovali do nádoby.
- Nechajte spotrebič v prevádzke v režime FAN (vetranie) pol dňa v teplej a suchej miestnosti, aby ste zabránili tvorbe plesní v spotrebiči.
- Vypnite a odpojte spotrebič zo zásuvky, oviňte napájací kábel okolo držiaka kábla a nasadzte kryt a kryciu dosku odtoku.
- Demontujte hadicu na odvod vzduchu a uložte ju.
- Vyberte batérie z diaľkového ovládača.
- Spotrebič zakryte plastovou fóliou. Klimatizáciu skladujte na čistom, suchom a bezprašnom mieste, mimo dosahu detí.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Zobrazí sa E1	Porucha v systéme hadíc na odvod výfukového vzduchu snímač teploty	Skontrolujte snímač a dotknutý obvod
Zobrazí sa E2	Chyba izbovej teploty Senzor	Skontrolujte snímač a dotknutý obvod
Zobrazí sa E4	Ochrana proti zamrznutiu	Teplota okolia musí byť vyššia ako 8 °C.
Zariadenie nefunguje	Žiadny výkon	Vložte zástrčku a zapnite zariadenie
	Na displeji sa zobrazí FL	Vyprázdnite nádrž na vodu
Nie je dostatočne chladno	Priame slnečné svetlo	Zatiahnite závesy
	Dvere a okná sú otvorené, miestnosť je plná ľudí alebo sú v nej iné zdroje tepla.	Zatvorte dvere a okná alebo pridajte ďalšiu klimatizačnú jednotku
	Filtre sú znečistené	Vyčistite alebo vymeňte Filter
	Prívod vzduchu/výstup vzduchu je zablokovaný veci	Odstráňte všetky Cudzie teleso
Hladina hluku je príliš vysoká	Chladiaca jednotka je nerovnomerná po umiestnenie	Nastavenie zariadenia na rovný povrch
Kompresor nefunguje	Ochrana proti prehriatiu je aktívna	Predtým, ako spotrebič necháte 3 minúty vychladnúť. znovu ho zapnite

- Nepokúšajte sa spotrebič sami rozoberať alebo opravovať. Nekvalifikované pokusy o opravu spotrebiča môžu mať za následok vážne zranenie osôb alebo značné materiálne škody a budú mať za následok neplatnosť akýchkoľvek záručných nárokov.
- Ak sa vyskytnú neznáme problémy alebo odporúčané riešenie nefunguje, obráťte sa na odborníka.

Sprievodca pripojením Wi-Fi v inteligentnej domácnosti

DÔLEŽITÉ

Upozorňujeme, že sú podporované iba 2,4 GHz siete!

Vysielací výkon: max. 100 mW

Inštalácia aplikácie

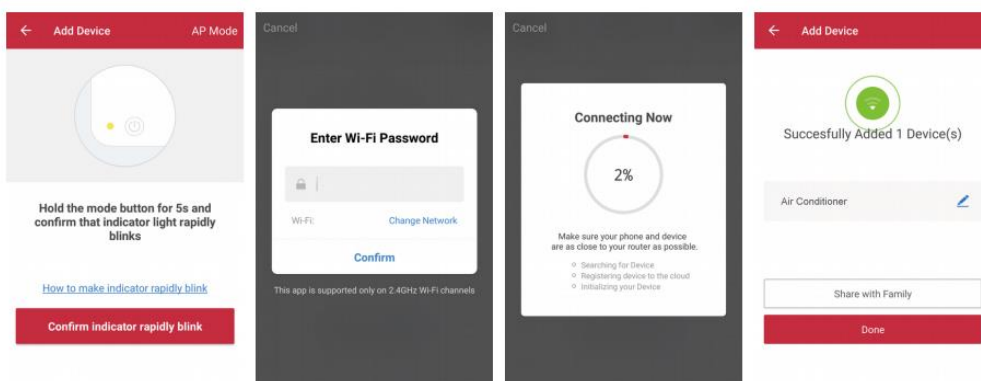
Stiahnite si aplikáciu *Smart life* z obchodu Play (Android) alebo App Store (iOS). Nasledujúci QR vás presmeruje priamo na stiahnutie aplikácie:



Scan QR code

Pripojte zariadenie k sieti:

1. Zapnite zariadenie, ktoré chcete pripojiť, a stlačte tlačidlo "SPEED" na zariadení na 5 sekúnd, aby ste sa pripojili k sieti.
2. Otvorte aplikáciu Smart Life v mobilnom telefóne a kliknite na "+" v pravom hornom rohu, čím sa pripojíte k novému zariadeniu.
3. Uistite sa, že kontrolka na zariadení bliká (2x za sekundu) a v aplikácii potvrdíte, že kontrolka bliká.
4. Potom vyberte sieť Wi-Fi (2,4 Ghz) a zadajte heslo. Aplikácia sa teraz pripojí k zariadeniu.



5. Zariadenie by sa teraz malo zobrazíť v aplikácii, a teda je úspešne pripojené.

Poznámka:

- Ak je zariadenie v aplikácii zobrazené ako "online", je možné ho ovládať prostredníctvom aplikácie.
- Ak je zariadenie "offline", môžete ho zapnúť prostredníctvom aplikácie.

Aplikácia funguje aj so službami **Amazon Alexa** a **Google Assistant**



Technické informácie	
Číslo položky	BPPAC9000FW
Chladiaci výkon	9 000 BTU
Max. Spotreba energie	1000W
Vstupné napätie	220-240V~
Frekvencia	50 Hz
Prenosová frekvencia WIFI:	2,4 GHz
Vysielací výkon:	max. 100 mW
Chladiace zariadenie/nádoba/GWP	R290/0,210 kg/3
Energetická účinnosť EER	2.6
Trieda energetickej účinnosti	A
Cirkulácia vzduchu	330 m³/h
Hladina hluku (akustický výkon)	65 dB
Hmotnosť	25 kg
Rozmery	325x295x702mm
Kontaktné adresy pre ďalšie informácie	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Viedeň Tel: +43 (1) 97 0 21 - 0 Linka služieb: +43 (1) 97 0 21 - 502 https://schuss-home.at/ FB-číslo: 236974 t / FB-súd: Viedeň

ZÁRUKA

S týmto kvalitným výrobkom od spoločnosti BLUEPALM ste sa rozhodli pre inováciu, odolnosť a spoľahlivosť.

Na tento spotrebič BLUEPALM poskytujeme záruku 2 roky od dátumu nákupu platnú v Rakúsku!

Ak by v rozpore s očakávaniami boli počas tohto obdobia potrebné servisné práce na vašom zariadení, týmto vám garantujeme bezplatnú opravu (náhradné diely a práca) alebo (podľa uváženia spoločnosti Schuss) výmenu výrobku. Ak oprava ani výmena nie je z ekonomických dôvodov možná, vyhradzuje si právo vystaviť dobropis s časovou hodnotou.

V prípade klimatizačných zariadení sa v prvom rade vždy obráťte na zákaznícku linku (pozri nálepku na spotrebiči alebo prednú stranu návodu na obsluhu); v prípade ventilátorov sa obráťte na svojho špecializovaného predajcu alebo priamo na nás. Upozorňujeme, že oprava, ktorú nevykoná autorizovaný servis v Rakúsku, okamžite ruší platnosť tejto záruky.

Táto záruka sa nevzťahuje na

- Oprava alebo výmena dielov z dôvodu bežného opotrebovania
- Poškodenie v dôsledku nedodržania návodu na obsluhu
- Zariadenia, ktoré sa používajú - aj čiastočne - na komerčné účely
- Zariadenia mechanicky poškodené vonkajšími vplyvmi (pád, náraz, rozbitie, nesprávne používanie atď.), ako aj známky opotrebovania estetického charakteru.
- Zariadenia, s ktorými sa nesprávne zaobchádzalo
- Zariadenia, ktoré neboli otvorené v našom autorizovanom servise.
- Poškodenie spôsobené nesprávnym uzavretím ventilmi na vypúšťanie kondenzátu na klimatizačných jednotkách alebo nesprávne vloženými nádržami na vodu.
- Nenaplnené očakávania spotrebiteľov.
- Škody spôsobené vyššou mocou, vodou, bleskom, prepätím.
- Zariadenia, ktorých typové označenie a/alebo sériové číslo na zariadení bolo zmenené, vymazané, nečitateľné alebo odstránené.
- Služby mimo našich autorizovaných servisov, náklady na dopravu do autorizovaného servisu alebo k nám a späť, ako aj súvisiace riziká.

Chceli by sme zdôrazniť, že v rámci záručnej lehoty sa za prevádzkové chyby alebo v prípade, že nebola zistená žiadna chyba, účtuje paušálna suma 60,- € (indexovaná na základe CPI 2010, jún 2015).

Poskytnutie záručného servisu (oprava alebo výmena zariadenia) nepredlžuje absolútnu záručnú dobu 2 rokov od dátumu nákupu.

Dvojročná záruka je platná len po predložení dokladu o kúpe (musí obsahovať meno a adresu predajcu a celý názov spotrebiča) a príslušného záručného listu, na ktorom musí byť uvedený typ spotrebiča a výrobné číslo (viditeľné na krabici a na zadnej alebo spodnej strane spotrebiča)! Bez záručného listu platí len zákonná záruka!

Výslovne zdôrazňujeme, že zákonné záručné práva nie sú touto zárukou dotknuté a zostávajú nedotknuté.

Spoločnosť Schuss Home Electronic GmbH a jej zástupcovia zodpovedajú za škody len v prípade hrubej nedbanlivosti alebo úmyslu. Zodpovednosť za ušlý zisk, očakávané, ale nerealizované úspory, následné škody a škody z nárokov tretích strán je vylúčená. Zodpovednosť za škody je vždy vylúčená za poškodenie alebo za zaznamenané údaje.

Gratulujeme vám k výberu. Dúfame, že sa vám bude váš spotrebič BLUEPALM páčiť!

ADRESA

Schuss Home Electronic GmbH
1140 Viedeň, Scheringgasse 3
Tel: +43 (0)1/ 970 21

Typové označenie:

Sériové číslo:

V prípade reklamácie je potrebné tento záručný list odovzdať spolu so zariadením autorizovanému servisu alebo predajcovi, u ktorého ste zariadenie zakúpili!



Instrucțiuni de utilizare actuale și alte limbi

Descărcați cele mai recente instrucțiuni de utilizare în diferite limbi prin intermediul linkului www.schuss-home.at/downloads sau scanați codul QR afișat. Urmați instrucțiunile de pe site.



VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE ÎNAINTE DE A ÎNCEPE ASAMBLAREA, INSTALAREA, FUNCȚIONAREA SAU ÎNTREȚINEREA. PROTEJAȚI-VĂ ȘI PROTEJAȚI-I PE CEILALȚI RESPECTÂND INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ. NERESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR POATE DUCE LA VĂTĂMĂRI CORPORALE ȘI/SAU DAUNE MATERIALE ȘI/SAU ANULAREA GARANȚIEI!

INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND
SIGURANȚA,
LOCAȚIE ȘI LA INSTALAȚIA ELECTRICĂ
CONEXIUNE.



1. Vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul.
2. Utilizați acest aparat numai în conformitate cu indicațiile din instrucțiunile de utilizare. Orice altă utilizare care nu este recomandată de producător poate duce la incendiu, șoc electric sau vătămare corporală.
3. Acest aparat este destinat exclusiv condiționării aerului din spațiile de locuit din gospodării și nu trebuie utilizat în niciun alt scop.
4. Aparatul nu este potrivit pentru funcționare continuă și precisă și nu trebuie utilizat pentru răcirea sistemelor electrice (de exemplu, în sălile de servere).
5. Este interzisă adaptarea sau modificarea în orice mod a caracteristicilor acestui aparat și utilizarea numai a pieselor de schimb și a accesoriilor recomandate de producător (în caz contrar, garanția și garanția vor fi anulate).
6. Pentru orice reparație a aparatului, a fișei de rețea sau a cablului, contactați întotdeauna și numai centrele de service pentru clienți autorizate de producător. Puteți găsi centrele de servicii pentru clienți online la <https://schuss-home.at/>.



7. Scoateți ambalajul și asigurați-vă că aparatul de aer condiționat nu este deteriorat. În caz de îndoială, nu utilizați aparatul de aer condiționat și contactați centrul de service sau dealerul.
8. Țineți copiii departe de materialul de ambalare. Pericol de sufocare în caz de înghițire!
9. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător sau de un centru de service autorizat pentru a evita toate riscurile posibile.
10. Aparatul trebuie să fie instalat în conformitate cu reglementările locale de instalare și funcționare pentru sistemele electrice.
11. Priza electrică în care conectați aparatul nu trebuie să fie defectă sau slăbită și trebuie să fie adecvată pentru sarcina de curent necesară și, mai presus de toate, să fie fiabil legată la pământ. În caz de îndoială, verificați instalația electrică de către un electrician calificat.
12. Înainte de conectarea la rețea, trebuie să verificați dacă tipul de curent și tensiunea rețelei corespund specificațiilor de pe plăcuța cu caracteristicile aparatului de pe spate.
13. Evitați utilizarea unui cablu prelungitor, deoarece acesta se poate supraîncălzi și poate provoca un incendiu.
14. Nu răsuțiți sau îndoiți cablul de alimentare.
-
15. Acest dispozitiv poate fi utilizat numai de către adulți.
16. Copiii sub 8 ani și persoanele cu capacități fizice, mentale, senzoriale sau intelectuale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe pot utiliza acest aparat numai dacă au fost supravegheați și instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă pericolele implicate au fost explicate în mod clar.
17. Nu permiteți copiilor să se joace cu ambalajul și asigurați-vă că copiii nu se joacă cu aparatul.
-
18. Nu utilizați aparatul de aer condiționat în aer liber.
19. Nu utilizați aparatul cu mâinile ude.
20. Nu folosiți niciodată aparatul în încăperi în care sunt prezente gaze, uleiuri sau sulf.
21. Nu amplasați aparatul lângă surse de căldură (de exemplu, lângă sisteme de încălzire și cazane pe gaz) și evitați lumina directă a soarelui.
22. Păstrați o distanță minimă de cel puțin 50 cm față de substanțele inflamabile (de exemplu, alcool etc.) sau recipientele sub presiune (de exemplu, recipientele de pulverizare).
23. Nu utilizați aparatul de aer condiționat în apropierea apei sau a umidității ridicate, de exemplu, într-o pivniță umedă, lângă o piscină, cadă sau duș. Asigurați-vă că nu intrați apă în aparat.
24. Nu așezați obiecte grele sau fierbinți pe aparat și nu acoperiți niciodată aparatul.
25. Nu introduceți niciodată degetele, pixurile sau alte obiecte în aparat și asigurați-vă că intrarea și ieșirea aerului nu sunt niciodată blocate.
26. Opriti întotdeauna aparatul înainte de a scoate ștecherul din priză.
27. Nu trageți de cablul de rețea pentru a deconecta aparatul de la rețea. Trageți întotdeauna de fișă pentru a deconecta cablul de la rețea. Nu atingeți fișa cu mâinile ude pentru a evita șocurile electrice.

28. Deconectați aparatul atunci când nu este utilizat, înainte de curățare, întreținere sau mutare dintr-un loc în altul.
29. Dacă aparatul este defect, opriți-l folosind butonul on/off de pe panoul de comandă și contactați linia de asistență pentru clienți.
-
30. Mențineți aparatul de aer condiționat în stare bună prin întreținerea și curățarea acestuia.
31. Filtrul de aer trebuie curățat cel puțin o dată pe săptămână.
32. Depozitați aparatul în poziție verticală într-un loc sigur, uscat și inaccesibil copiilor atunci când nu este utilizat. Nu acoperiți aparatul cu ambalaje de plastic.
33. Depozitați aparatul într-o încăpere fără surse de aprindere în funcțiune (de exemplu, foc deschis, un aparat pe gaz în funcțiune sau un încălzitor electric cu o sursă de căldură deschisă).
34. Aparatul de aer condiționat trebuie transportat în poziție verticală sau ușor pe o parte. Goliți în prealabil recipientul intern de condens. Așteptați cel puțin o oră după transportarea aparatului înainte de a-l porni.
35. Pentru orice reparație a aparatului, a fișei de rețea sau a cablului, contactați întotdeauna și numai centrele de service pentru clienți autorizate de producător.
36. Nu utilizați niciun mijloc pentru a accelera sau elimina procesul de dezghețare, aparatul va face acest lucru automat.
37. Dacă aveți întrebări cu privire la întreținere, puteți contacta linia de asistență pentru clienți/centrul de service autorizat de producător.

AVERTISMENT Întrerupătorul principal și întrerupătorul pornit/oprit nu trebuie utilizate ca singure mijloace de deconectare a alimentării cu energie electrică. Deconectați întotdeauna ștecherul de la rețea înainte de a începe lucrările de întreținere sau de a muta aparatul.

Pentru a evita riscul de electrocutare, deconectați ștecherul de la priză atunci când aparatul nu este utilizat și înainte de curățare.

INFORMAȚII SPECIFICE PRIVIND AGENTUL FRIGORIFIC R290

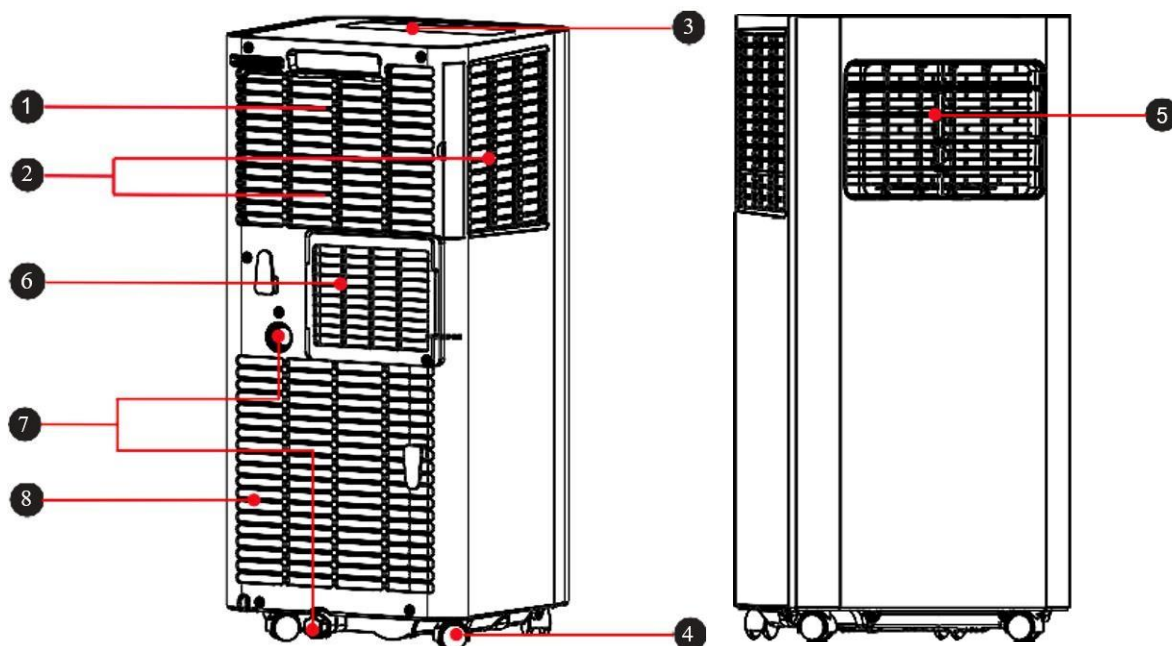
1. R290 este un agent frigorific în conformitate cu reglementările de mediu ale CE.
2. Agentul frigorific este inodor.
3. Aparatul trebuie să fie instalat într-o încăpere în care nu există surse de aprindere în timpul funcționării
(de exemplu: foc deschis, funcționarea aparatelor electrice și cu gaz cu o sursă de căldură deschisă)
4. Nu perforați sau ardeți aparatul de aer condiționat.
5. Asigurați-vă că circuitul de răcire nu este forat.
6. Încăperile neventilate în care este instalat, utilizat sau depozitat aparatul trebuie construite astfel încât să nu se acumuleze eventualele pierderi de agent frigorific. Acest lucru previne riscul de incendiu sau de explozie cauzat de aprinderea agentului frigorific de către cuptoare electrice, sobe sau alte surse de aprindere.
7. Dispozitivul trebuie să fie depozitat astfel încât să nu apară deteriorări mecanice.
8. Persoanele care lucrează la un circuit frigorific sau care efectuează intervenții trebuie să dețină un certificat valabil eliberat de o autoritate autorizată, care să le ateste expertiza în manipularea agenților frigorifici prin intermediul unei specificații de evaluare recunoscute de asociațiile profesionale.
9. Reparațiile trebuie efectuate în conformitate cu instrucțiunile producătorului aparatului. Lucrările de reparații și întreținere care necesită intervenția altor specialiști trebuie efectuate sub supravegherea specialistului responsabil cu manipularea refrigeranților inflamabili.

Reciclare, eliminare, declarație de conformitate

	<u>RECICLAREA</u> Materialele de ambalare pot fi reciclate. Prin urmare, se recomandă aruncarea acestora în deșeurile sortate
	<u>ELIMINARE</u> Simbolul "coș de gunoi barat" impune eliminarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE). Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe periculoase și dăunătoare mediului. Prin urmare, nu le eliminați în deșeurile reziduale nesortate, ci la un punct de colectare desemnat pentru deșeuri de echipamente electrice și electronice. Acest lucru va contribui la protejarea resurselor și a mediului. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați distribuitorul dumneavoastră sau autoritățile locale. Directiva 2012/19/UE
	<u>ELIMINAREA BATERIILOR</u> În conformitate cu legislația în vigoare privind bateriile, acumulatorii și deșeurile aferente, simbolul coșului de gunoi cu roți barat de pe baterie indică faptul că este interzisă aruncarea bateriilor uzate în deșeurile menajere. Bateriile și acumulatorii conțin substanțe foarte poluante. Utilizatorul este obligat să elimine bateriile uzate la punctele de colectare din municipalitate sau în containerele corespunzătoare. Serviciul este gratuit. În acest fel, sunt respectate cerințele legale și mediul este protejat. Aceste simboluri se găsesc pe baterii: - Li = Bateria conține litiu - Al = Bateria conține alcalin - Mn = Bateria conține mangan - CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>DECLARAȚIE DE CONFORMITATE</u> Prin prezenta confirmăm că acest produs este conform cu cerințele esențiale, reglementările și directivele UE. Puteți vizualiza oricând declarația de conformitate detaliată la următorul link: https://www.schuss-home.at/downloads

Cu excepția erorilor și a modificărilor tehnice.

REPREZENTARE SCHEMATICĂ



- 1 Mâner de transport
- 2 Grila de admisie a aerului
- 3 Panou de control
- 4 Rotițe
- 5 Alete de ventilație reglabile
- 6 Sire de evacuare a aerului
- 7 Drenaj de apă
- 8 Grila de admisie a aerului

INSTALARE ȘI SETARE

- **Atenție:** Înainte de a utiliza aparatul de aer condiționat mobil pentru prima dată, lăsați-l să stea în repaus timp de cel puțin două ore.
- Transportați și mutați dispozitivul numai în poziție verticală.
- Așezați aparatul de aer condiționat pe o suprafață plană, plană și uscată și păstrați o distanță minimă de 50 cm în jurul dispozitivului pentru a asigura o circulație optimă a aerului.

Instalarea furtunului de evacuare a aerului

- Înșurubați furtunul de evacuare a aerului (cu adaptor) la ieșirea de evacuare a aerului din partea din spate a aparatului (în sens invers acelor de ceasornic, fig. 1).

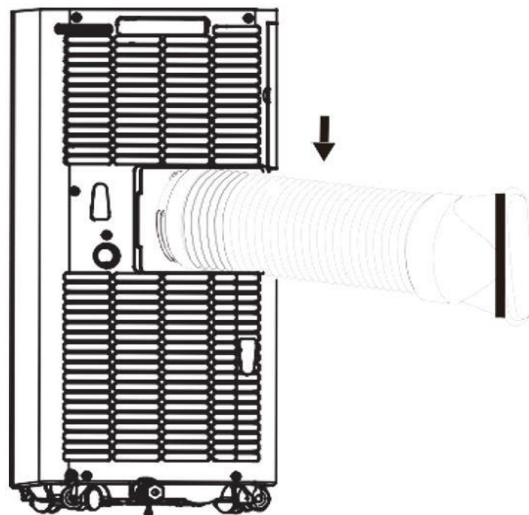


Fig.1

Instalarea șinei de fereastră

Deschideți fereastra pe jumătate și atașați șina ferestrei la cadrul ferestrei (a se vedea figurile 2 și 3). Instalarea poate fi efectuată în direcție orizontală și verticală.

- Reglați șina de fereastră la dimensiunea ferestrei prin alinierea capetelor sale cu cadrul ferestrei și fixarea acesteia în poziție.

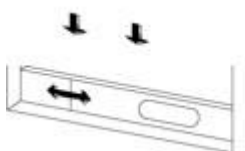


Fig. 2

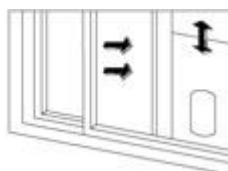


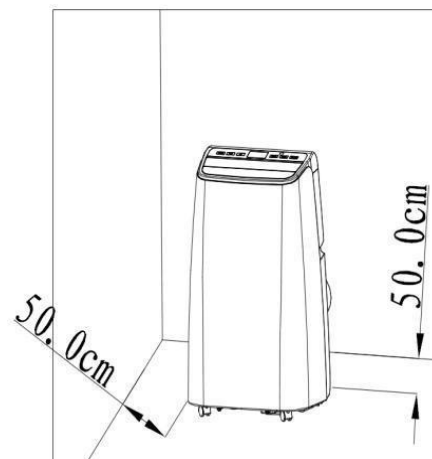
Fig. 3

Instalarea aparatului de aer condiționat

Așezați aparatul cu furtunul de evacuare a aerului montat în apropierea ferestrei. Respectați distanța minimă de 50 cm între aparat și pereții sau obiectele adiacente (fig. 4).

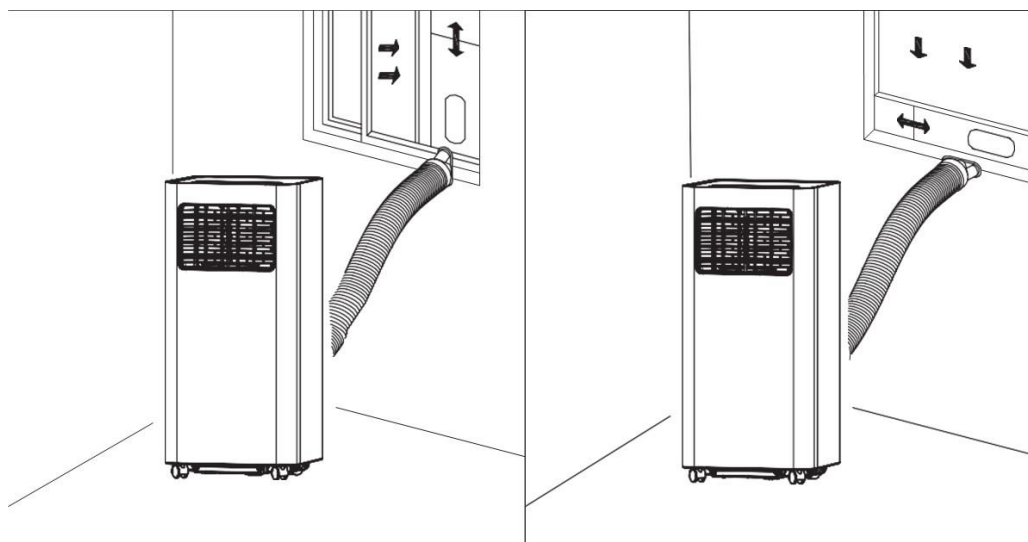
Note:

- Capătul plat al furtunului de evacuare a aerului trebuie să fie conectat corect.
- Furtunul de aer nu trebuie să fie răsucit sau să aibă curbe ~~măi~~ (mai mult de 45°). Nu amplasați niciun obstacol în apropierea intrării sau ieșirii de aer a sistemului.



- Trageți capetele furtunului de evacuare a aerului separat și conectați capătul plat al furtunului de evacuare a aerului conectat la orificiul oval de pe șina ferestrei.

Fig. 4

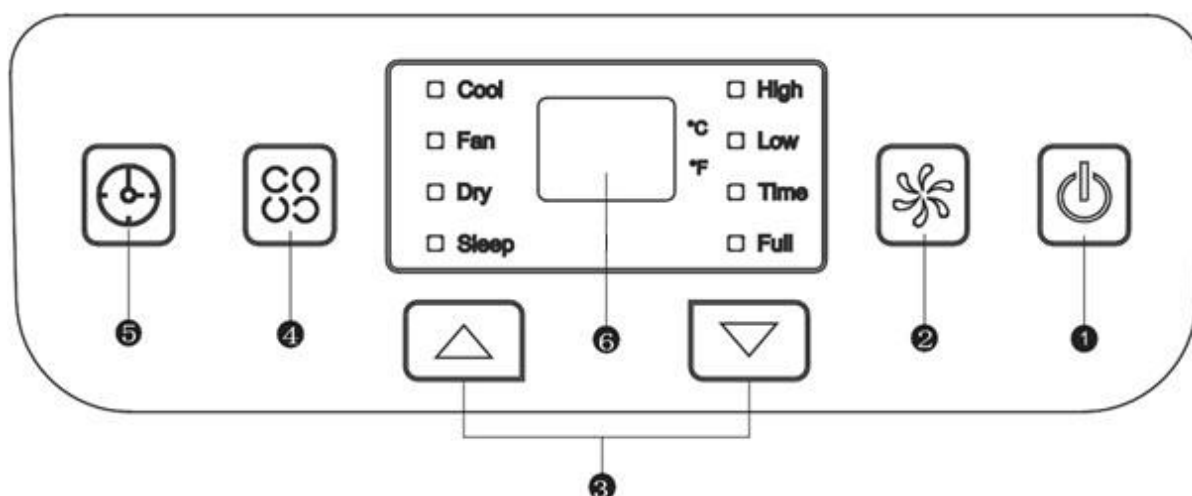


Notă:

- Furtunul de evacuare a aerului poate fi extins de la 28 cm la 150 cm; lungimea sa este proiectată pentru a se potrivi acestui produs. Nu îl extindeți mai mult și nu îl înlocuiți cu un alt furtun, deoarece acest lucru ar putea afecta negativ funcționarea aparatului de aer condiționat.
- Lăsați întotdeauna ieșirea de aer liberă pentru a proteja aparatul de supraîncălzire.

PANOU DE CONTROL ȘI TELECOMANDĂ

Panou de control și telecomandă



1) Buton pornire/oprire

- Pentru a porni și opri dispozitivul.

2) Setarea vitezei ventilatorului

- În modul răcire sau ventilator pentru a selecta între viteza mare și mică a vântului.
- Butonul nu poate fi utilizat în modul "uscat", deoarece cea mai mică viteză a vântului este preprogramată.

3) Butoane sus și jos

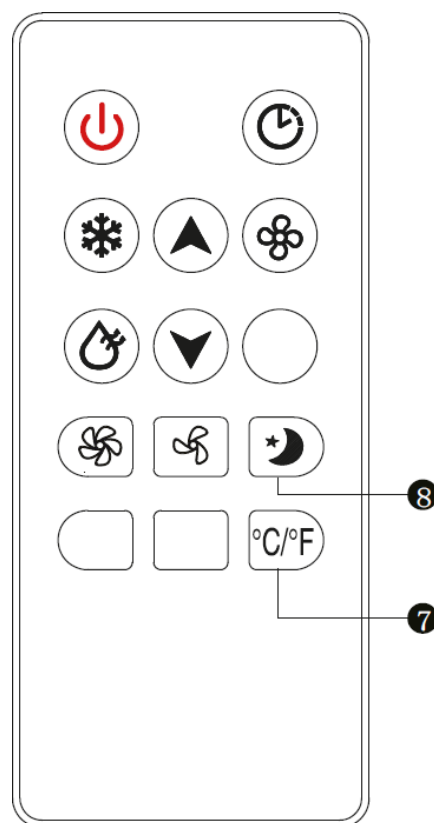
- Pentru a regla temperatura sau setările cronometrului (mărire/diminuare).
- Pentru a comuta între grade Celsius și Fahrenheit, apăsați ambele butoane simultan.

4) Modul de funcționare

- Pentru a selecta un mod, apăsați acest buton; sunt disponibile următoarele moduri: rece, uscat sau ventilat.

5) Buton temporizator

- Când aparatul de aer condiționat este pornit, apăsați butonul pentru a activa programul de oprire cu temporizator. Dacă aparatul este în modul de așteptare, butonul TIMER activează programul de pornire automată.
- După apăsarea butonului, afișajul clipește; ora este setată prin apăsarea butoanelor sus și jos.
- Fereastra de setare a timpului este între 1 și 24 de ore, iar reglarea se face la intervale de 1 oră.



6) Butonul °C/°F

- Pentru reglarea afișajului temperaturii între °C și °F.

7) Butonul SLEEP

- Apăsăți acest buton pentru a selecta modul SLEEP.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

RĂCIRE

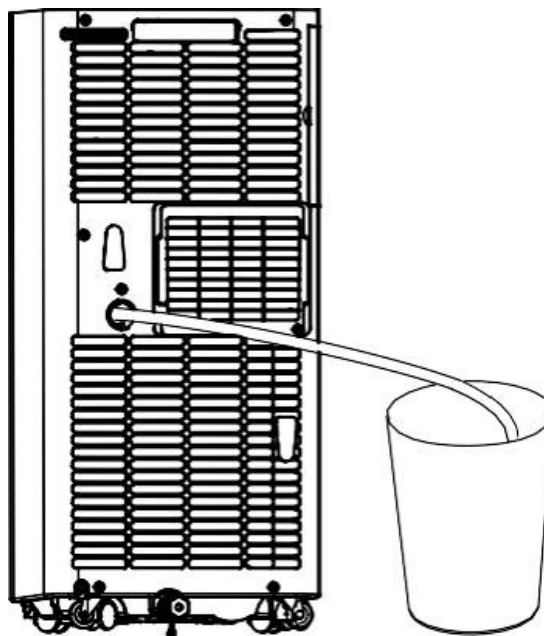
- Apăsăți butonul MODE până când indicatorul luminos COOL se aprinde pe afișaj.
- Apăsăți butoanele UP/DOWN pentru a seta temperatura în intervalul de la 16 °C la 30 °C.
- Apăsăți butonul SPEED pentru a selecta viteza dorită a ventilatorului (HIGH sau LOW).

VENTILATE

- Apăsăți butonul MODE până când se aprinde indicatorul luminos FAN.
- Puteți seta viteza ventilatorului utilizând butonul SPEED. HIGH și LOW sunt selectate ciclic (High> Low> High).
- Temperatura nu poate fi setată.

USCARE

- Apăsăți butonul MODE până când se aprinde indicatorul luminos DRY.
- Nu puteți seta viteza și temperatura ventilatorului în acest mod.
- Deșurubați capacul de scurgere al recipientului și deschideți dopul de scurgere de jos.
- Conectați un capăt al furtunului de scurgere la orificiul de scurgere
- Puneți celălalt capăt al furtunului într-o găleată sau într-un recipient similar recipient.
- **Notă:** Vă rugăm să scoateți furtunul de evacuare a aerului în modul uscat, în caz contrar performanța va fi afectată și va suna alarma de apă plină "FL".



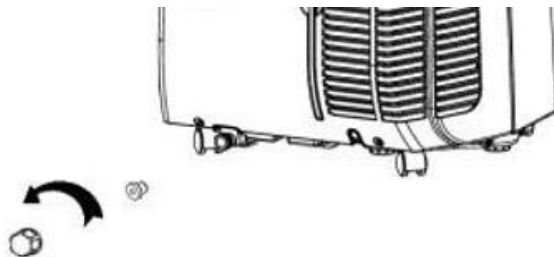
Cronometru

- În modul sleep, puteți activa programul de pornire automată (de la 1 la 24 de ore) apăsând butonul TIMER. Indicatorul TIMER se aprinde și afișajul începe să clipească.
- Când aparatul de aer condiționat este pornit, apăsăți butonul TIMER pentru a activa programul de oprire automată. Indicatorul TIMER se aprinde și afișajul clipește.

METODE DE DRENAJ

Drenaj periodic

- În cazul în care aparatul se oprește deoarece tava este plină, opriți-l și scoateți-l din priză.
- Notă: Mutați aparatul de aer condiționat cu atenție, altfel apa din interior se poate revărsa.
- Așezați o găleată sub ieșirea de apă de pe spatele aparatului.
- Deșurubați capacul de scurgere și trageți dopul de scurgere din podea, astfel încât apa să curgă automat în recipient.



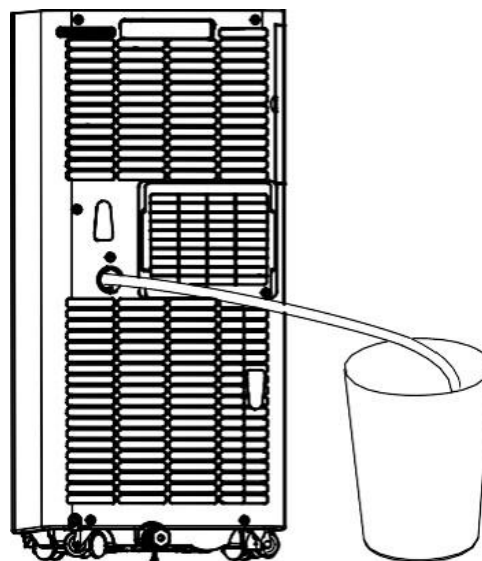
Note:

- Păstrați la îndemână capacul de scurgere al recipientului și bușonul.
- Puteți înclina ușor aparatul în spate.
- Dacă rezervorul de apă nu amănunțit toată apa dintr-o dată, închideți dopul de scurgere din podea suficient de devreme pentru a preveni scurgerea apei pe podea sau covor.
- Când nu se mai scurge apă, introduceți dopul de scurgere din podea și închideți din nou capacul de scurgere al recipientului.

Notă: Nu uitați să reintroduceți dopul de scurgere din podea înainte de a porni din nou sistemul.

Golire continuă

- Poate fi utilizat numai în modul de răcire și dehumidificare.
- Deșurubați capacul de scurgere al recipientului și deschideți dopul de scurgere din podea.
- Conectați un capăt al furtunului de scurgere la orificiul de scurgere
- Puneți celălalt capăt al furtunului într-o găleată.



CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

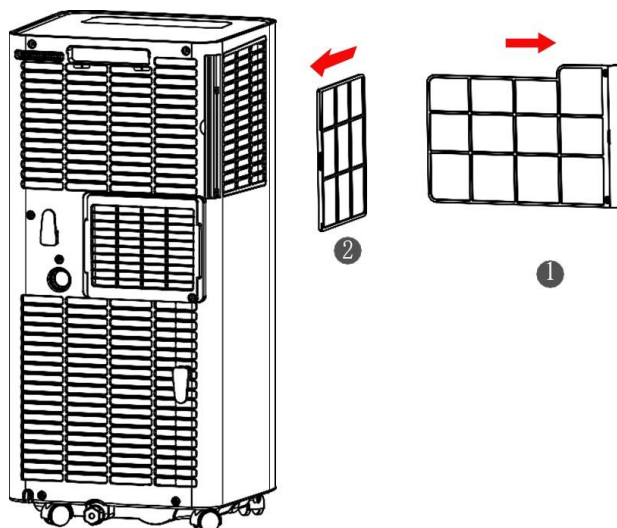
Opriti aparatul înainte de lucrările de curățare și întreținere și scoateți ștecherul din priză.

Curățare

- Ștergeți dispozitivul cu o cârpă moale, ușor umedă. Nu utilizați solvenți chimici, cum ar fi gaz, alcool sau substanțe similare.
- Dacă aparatul este foarte murdar, utilizați și puțin detergent neutru.

Întreținere

Dacă rama filtrului și filtrul sunt prăfuite, performanța aparatului de aer condiționat va fi redusă. Curățați filtrul la fiecare două săptămâni.



- Trageți cu atenție cadrele filtrului de mâner în direcția săgeții, așa cum se arată în imagine.
- Scoateți mai întâi unitatea de filtrare 1 și apoi unitatea de filtrare 2.
- Spălați filtrul de aer prin înmuierea acestuia cu atenție în apă caldă (aprox. 40 °C) cu un detergent neutru. Clătiți filtrul și lăsați-l să se usuce într-un loc umbros.
- Înlocuiți filtrul după curățare.
- Introduceți mai întâi unitatea de filtrare 2 și apoi unitatea de filtrare 1.

DEPOZITARE

- Deșurubați capacul de scurgere și deschideți capacul. Evacuați toată apa reziduală într-un lighean sau rotiți ușor aparatul în spate pentru a direcționa apa într-un recipient.
- Lăsați aparatul să funcționeze în modul FAN (ventilare) timp de o jumătate de zi într-o cameră caldă și uscată pentru a preveni formarea mucegaiului în aparat.
- Opriti și scoateți aparatul din priză, înfășurați cablul de alimentare în jurul suportului de cablu și înlocuiți capacul și placa de acoperire a scurgerii.
- Demontați furtunul de evacuare a aerului și depozitați-l.
- Scoateți bateriile de pe telecomandă.
- Acoperiți aparatul cu o folie de plastic. Depozitați aparatul de aer condiționat într-un loc curat, uscat și lipsit de praf, departe de îndemâna copiilor.

DEPANARE

Problema	Cauza posibilă	Soluție
E1 este afișat	Defecțiune la sistemul furtunului de evacuare a aerului senzor de temperatură	Verificați senzorul și circuitul afectat
E2 este afișat	Eroare de temperatură a camerei Senzor	Verificați senzorul și circuitul afectat
E4 este afișat	Protecție împotriva înghețului	Temperatura ambiantă trebuie să depășească 8°C.
Dispozitivul nu funcționează	Fără putere	Introduceți fișa și porniți dispozitivul
	Afișajul arată FL	Goliți rezervorul de apă
Nu este suficient de frig	Lumina directă a soarelui	Închideți perdelele
	Ușile și ferestrele sunt deschise, camera este plină de oameni sau există alte surse de căldură. surse	Închideți ușile și ferestrele sau adăugați o altă unitate de aer condiționat
	Filtrele sunt murdare	Curățați sau înlocuiți Filtru
	Intrarea/ieșirea aerului este obstrucționată chestii	Eliminați toate Corp străin
Nivelul de zgomot este prea ridicat	Unitatea de răcire este inegală poziționat	Setați dispozitivul pe un suprafață plană
Compresorul nu funcționează	Protecția la supraîncălzire este activă	Lăsați aparatul să se răcească timp de 3 minute înainte de a porni-l din nou

- Nu încercați să dezasamblați sau să reparați singur aparatul. Încercările necalificate de a repara aparatul pot avea ca rezultat vătămări corporale grave sau daune materiale considerabile și vor invalida orice pretenții de garanție.
- Dacă apar probleme necunoscute sau dacă soluția recomandată nu funcționează, vă rugăm să contactați un specialist.

Ghid de conectare Wi-Fi Smart Home

IMPORTANT

Vă rugăm să rețineți că sunt acceptate doar rețelele de 2,4 GHz!

Putere de transmisie: max. 100 mW

Instalarea aplicației

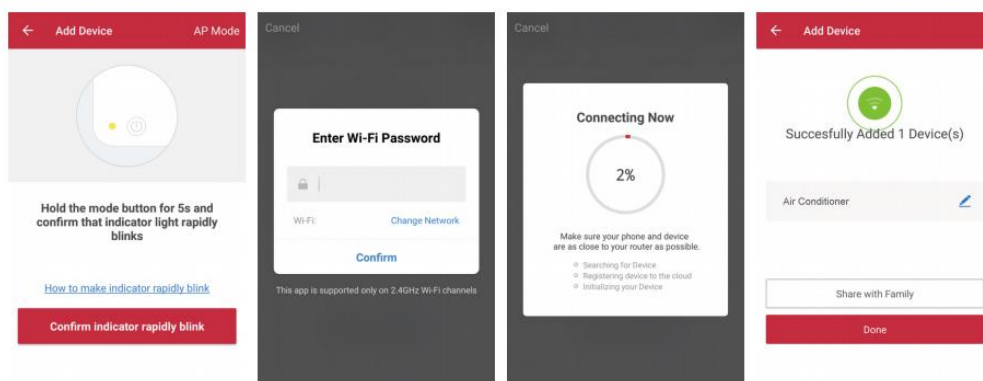
Descărcați aplicația "Smart life" din Play Store (Android) sau App Store (iOS). Următorul QR vă va duce direct la descărcarea aplicației:



Scan QR code

Conectați un dispozitiv la rețea:

1. Porniți dispozitivul care urmează să fie conectat și apăsați butonul "SPEED" de pe dispozitiv timp de 5 secunde pentru a vă conecta la rețea.
2. Deschideți aplicația "Smart Life" pe telefonul mobil și faceți clic pe "+" în colțul din dreapta sus pentru a vă conecta la un dispozitiv nou.
3. Asigurați-vă că lumina de pe dispozitiv clipește (2x/secundă) și confirmați în aplicație că lumina clipește.
4. Apoi selectați rețeaua Wi-Fi (2,4 Ghz) și introduceți parola.
Aplicația se va conecta acum la dispozitiv.



5. Dispozitivul ar trebui să fie acum afișat în aplicația dvs. și, prin urmare, este conectat cu succes.

Notă:

- Dacă dispozitivul este afișat ca fiind "online" în aplicație, acesta poate fi controlat prin intermediul aplicației.
- Dacă dispozitivul este "offline", acesta poate fi pornit prin intermediul aplicației.

Aplicația funcționează și cu **Amazon Alexa** și **Google Assistant**



Informații tehnice	
Numărul articolului	BPPAC9000FW
Capacitatea de răcire	9,000BTU
Max. Consumul de energie	1000W
Tensiunea de intrare	220-240V~
Frecvența	50Hz
Frecvența de transmisie WIFI:	2,4 GHz
Putere de transmisie:	max. 100 mW
Frigider/încărcare/GWP	R290/0.210kg/3
Eficiență energetică EER	2.6
Clasa de eficiență energetică	A
Circulația aerului	330m³/h
Nivel de zgomot (putere acustică)	65dB
Greutate	25 kg
Dimensiuni	325x295x702mm
Adrese de contact pentru informații suplimentare	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Viena Tel: +43 (1) 97 0 21 - 0 Linia de serviciu: +43 (1) 97 0 21 - 502 https://schuss-home.at/ FB-No.: 236974 t / FB-Court: Viena

GARANȚIE

Cu acest produs de calitate de la BLUEPALM, ați luat o decizie pentru inovație, durabilitate și fiabilitate.

Pentru acest aparat BLUEPALM acordăm o perioadă de garanție de 2 ani de la data achiziției, valabilă în Austria!

În cazul în care, contrar așteptărilor, sunt necesare lucrări de service la dispozitivul dvs. în această perioadă, vă garantăm prin prezenta o reparație gratuită (piese de schimb și manoperă) sau (la discreția Schuss) înlocuirea produsului. În cazul în care nici repararea, nici înlocuirea nu sunt posibile din motive economice, ne rezervăm dreptul de a emite o notă de credit cu valoare temporală.

În cazul aparatelor de aer condiționat, vă rugăm să contactați întotdeauna linia de asistență pentru clienți ca prim pas (a se vedea autocolantul de pe aparat sau prima pagină a instrucțiunilor de utilizare); în cazul ventilatoarelor, vă rugăm să contactați distribuitorul dvs. specializat sau pe noi direct. Vă rugăm să rețineți că lucrările de reparație care nu sunt efectuate de un atelier autorizat din Austria vor invalida imediat această garanție.

Această garanție nu acoperă

- Repararea sau înlocuirea pieselor din cauza uzurii normale
- Daune datorate nerespectării instrucțiunilor de utilizare
- Dispozitive care sunt utilizate - chiar și parțial - în scopuri comerciale
- dispozitive deteriorate mecanic de influențe externe (cădere, impact, spargere, utilizare necorespunzătoare etc.), precum și semne de uzură de natură estetică.
- Dispozitive care au fost manipulate necorespunzător
- Dispozitive care nu au fost deschise de atelierul nostru de service autorizat.
- Daune cauzate de supapele de scurgere a condensului închise necorespunzător pe unitățile de aer condiționat sau de rezervoarele de apă introduse incorect.
- Așteptări neîmplinite ale consumatorilor.
- Daune cauzate de forță majoră, apă, trăsnet, supratensiune.
- Dispozitive pentru care denumirea tipului și/sau numărul de serie de pe dispozitiv au fost modificate, șterse, făcute ilizibile sau îndepărtate.
- servicii în afara atelierelor noastre autorizate, costurile de transport către un atelier autorizat sau către noi și retur, precum și riscurile asociate.

Dorim să subliniem faptul că, în perioada de garanție, o sumă forfetară de 60 EUR (indexată pe baza IPC 2010, iunie 2015) va fi percepută pentru erori de funcționare sau dacă nu a fost detectată nicio eroare.

Furnizarea unui serviciu de garanție (repararea sau înlocuirea dispozitivului) nu prelungește perioada de garanție absolută de 2 ani de la data achiziției.

Garanția de 2 ani este valabilă numai la prezentarea dovezii de achiziție (trebuie să includă numele și adresa distribuitorului și denumirea completă a aparatului) și a certificatului de garanție corespunzător, pe care trebuie să fie notate tipul aparatului și numărul de serie (vizibile pe cutie și pe spatele sau partea inferioară a aparatului)! Fără certificatul de garanție, se aplică numai garanția legală!

Menționăm în mod expres că drepturile legale de garanție nu sunt afectate de această garanție și rămân neafectate.

Schuss Home Electronic GmbH și agenții săi vicari vor fi răspunzători pentru daune numai în caz de neglijență gravă sau intenție. Este exclusă răspunderea pentru pierderi de profit, economii așteptate, dar nerealizate, daune indirecte și daune rezultate din pretențiile terților. Deteriorarea sau deteriorarea datelor înregistrate este întotdeauna exclusă din răspunderea pentru daune.

Felicitări pentru alegerea dvs. Sperăm să vă bucurați de utilizarea aparatului BLUEPALM!

ADRESĂ

Schuss Home Electronic GmbH
1140 Viena, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Denumirea tipului:

Număr de serie:

În cazul unei cereri de garanție, acest certificat de garanție trebuie predat împreună cu dispozitivul atelierului de service autorizat sau distribuitorului de la care ați achiziționat dispozitivul!



Current operating instructions and other languages

Download the latest operating instructions in various languages via the link www.schuss-home.at/downloads or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.



PLEASE READ THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE STARTING ASSEMBLY, INSTALLATION, OPERATION OR MAINTENANCE. PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY FOLLOWING THE SAFETY INSTRUCTIONS. FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE AND/OR VOID THE WARRANTY!

IMPORTANT SAFETY INFORMATION,
LOCATION AND TO THE ELECTRICAL
CONNECTION.



1. Please read all instructions carefully before using the appliance.
2. Only use this appliance in accordance with the guidelines in the operating instructions. Any other use not recommended by the manufacturer could result in fire, electric shock or personal injury.
3. This appliance is intended exclusively for the air conditioning of living spaces in households and must not be used for any other purpose.
4. The appliance is not suitable for continuous and precision operation and should not be used for cooling electrical systems (e.g. in server rooms).
5. It is forbidden to adapt or modify the characteristics of this appliance in any way and only use spare parts and accessories recommended by the manufacturer (failure to do so will invalidate the guarantee and warranty).
6. For any repairs to the appliance, mains plug or cable, always and only contact customer service centers authorized by the manufacturer. You can [find](https://schuss-home.at/) the customer service centers online at <https://schuss-home.at/>.
-
7. Remove the packaging and ensure that the air conditioner is not damaged. If in doubt, do not use the air conditioner and contact the service center or your dealer.
8. Keep children away from packaging material. Choking hazard if swallowed!

9. If the power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorized service centre in order to avoid all possible risks.
10. The appliance must be installed in accordance with local installation and operating regulations for electrical systems.
11. The electrical socket into which you connect the appliance must not be defective or loose and must be suitable for the required current load and, above all, reliably earthed. If in doubt, have your electrical installation checked by a qualified electrician.
12. Before connecting to the mains, you must check that the type of current and mains voltage match the specifications on the appliance rating plate on the back.
13. Avoid using an extension cable, as this could overheat and cause a fire.
14. Do not twist or kink the mains cable.
-
15. This device may only be used by adults.
16. Children under 8 years of age and persons with reduced physical, mental, sensory or intellectual capabilities or lack of experience and knowledge may only use this appliance if they have been given supervision and instruction concerning use of the appliance in a safe way and if the hazards involved have been clearly explained.
17. Do not allow children to play with the packaging and make sure that children do not play with the appliance.
-
18. Do not use the air conditioner outdoors.
19. Do not use the appliance with wet hands.
20. Never operate the appliance in rooms where gas, oil or sulphur are present.
21. Do not place the appliance near heat sources (e.g. next to heating systems and gas boilers) and avoid direct sunlight.
22. Keep a minimum distance of at least 50 cm from flammable substances (e.g. alcohol, etc.) or pressurized containers (e.g. spray containers).
23. Do not use the air conditioner near water or high humidity, e.g. in a damp cellar, next to a swimming pool, bathtub or shower. Ensure that no water enters the appliance.
24. Do not place any heavy or hot objects on the appliance and never cover the appliance.
25. Never insert fingers, pens or other objects into the appliance and ensure that the air inlet and outlet are never blocked.
26. Always switch off the appliance before unplugging the mains plug.
27. Do not pull on the mains cable to disconnect the appliance from the mains. Always pull the plug to disconnect the mains cable. Do not touch the plug with wet hands to avoid electric shocks.
28. Unplug the appliance when not in use, before cleaning, maintenance or moving from one place to another.
29. If the appliance is faulty, switch it off using the on/off button on the control panel and contact the customer hotline.
-
30. Keep the air conditioner in good condition by maintaining and cleaning the appliance.
31. The air filter must be cleaned at least once a week.
32. Store the appliance upright in a safe, dry place that is inaccessible to children when it is not in use. Do not cover the appliance with plastic packaging.

33. Store the appliance in a room without any operating ignition sources (e.g. open fire, an operating gas appliance or an electric heater with an open heat source).
34. The air conditioner must be transported in an upright position or slightly on its side. Empty the internal condensation container beforehand. Wait at least one hour after transporting the appliance before switching it on.
35. For any repairs to the appliance, the mains plug or the cable, always and only contact customer service centers authorized by the manufacturer.
36. Do not use any means to accelerate or eliminate the defrosting process, the appliance will do this automatically.
37. If you have any questions about maintenance, you can contact the customer hotline/service center authorized by the manufacturer.

WARNING The main switch and the On/Off switch should not be used as the sole means of disconnecting the power supply. Always disconnect the mains plug before starting maintenance work or moving the appliance.

To avoid the risk of electric shock, disconnect the plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.

SPECIFIC INFORMATION ON THE REFRIGERANT R290

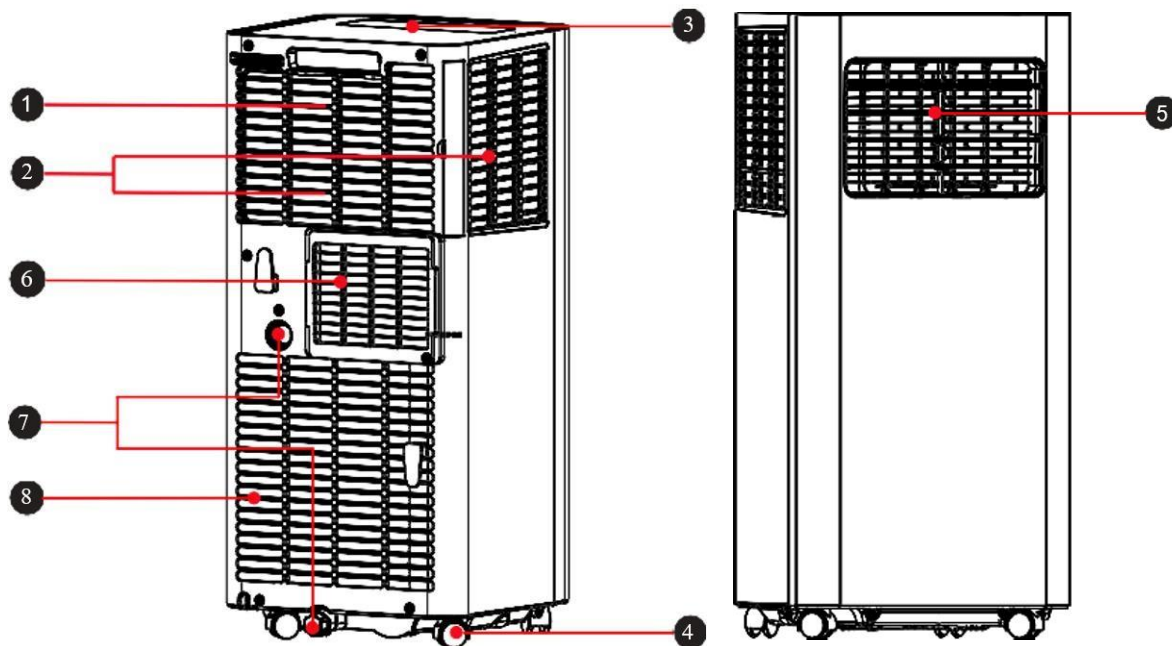
1. R290 is a refrigerant in accordance with EC environmental regulations.
2. The refrigerant is odorless.
3. The appliance must be installed in a room where there are no sources of ignition during operation
(e.g.: open fire, operating gas and electrical appliances with an open heat source)
4. Do not perforate or burn the air conditioner.
5. Ensure that the cooling circuit is not drilled into.
6. Non-ventilated rooms in which the appliance is installed, operated or stored must be constructed in such a way that any refrigerant losses do not accumulate. This prevents the risk of fire or explosion caused by ignition of the refrigerant by electric ovens, stoves or other ignition sources.
7. The device must be stored in such a way that no mechanical damage can occur.
8. The persons who work on a refrigeration circuit or carry out interventions must be in possession of a valid certificate issued by an authorized authority, which certifies their expertise in handling refrigerants by means of an assessment specification recognized by the industry associations.
9. Repairs must be carried out in accordance with the instructions of the appliance manufacturer. Repair and maintenance work that requires the intervention of other specialist personnel must be carried out under the supervision of the specialist responsible for handling flammable refrigerants.

Recycling, disposal, declaration of conformity

	<u>RECYCLING</u> The packaging materials can be recycled. It is therefore recommended to dispose of them in sorted waste
	<u>DISPOSAL</u> The "crossed-out dustbin" symbol requires the separate disposal of waste electrical and electronic equipment (WEEE). Electrical and electronic equipment may contain hazardous and environmentally harmful substances. Therefore, do not dispose of them in unsorted residual waste, but at a designated collection point for waste electrical and electronic equipment. This will help to protect resources and the environment. For further information, please contact your dealer or the local authorities. Directive 2012/19/EU
	<u>BATTERY DISPOSAL</u> In accordance with current legislation on batteries, accumulators and related waste, the crossed-out wheeled garbage can symbol on the battery indicates that it is prohibited to dispose of used batteries in household waste. Batteries and accumulators contain highly polluting substances. The user is obliged to dispose of used batteries at the collection points in the municipality or in the appropriate containers. The service is free of charge. In this way, the legal requirements are complied with and the environment is protected. This model is equipped with batteries of type: CR2032.
	<u>DECLARATION OF CONFORMITY</u> We hereby confirm that this product complies with the essential requirements, regulations and directives of the EU. You can view the detailed declaration of conformity at any time under the following link: https://www.schuss-home.at/downloads

Errors and technical changes excepted.

SCHEMATIC REPRESENTATION



- 1 Carrying handle
- 2 Air inlet grille
- 3 Control panel
- 4 Castors
- 5 Adjustable ventilation flaps
- 6 Exhaust air outlet
- 7 Water drain
- 8 Air inlet grille

INSTALLATION AND SETTING

- **Caution:** Before using the mobile air conditioner for the first time, leave it to stand for at least two hours.
- Only transport and move the device in an upright position.
- Place the air conditioner on a level, flat and dry surface and keep a minimum distance of 50 cm around the device to ensure optimum air circulation.

Installing the exhaust air hose

- Screw the exhaust air hose (with adapter) to the exhaust air outlet at the rear of the appliance (counterclockwise, fig. 1).

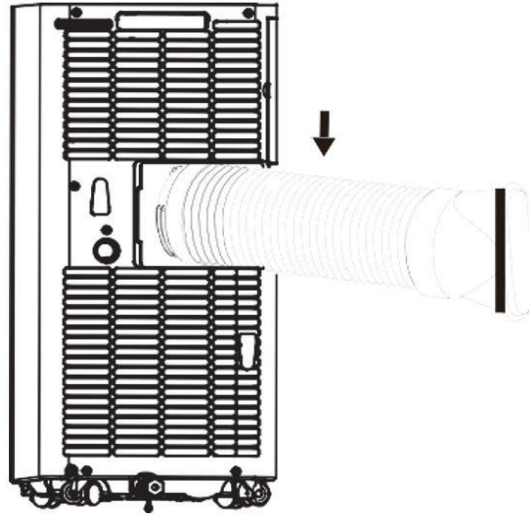


Fig.1

Window rail installation

Open the window halfway and attach the window rail to the window frame (see Figures 2 and 3). Installation can be carried out in a horizontal and vertical direction.

- Adjust the window rail to the size of the window by aligning its ends with the window frame and fixing it in place.

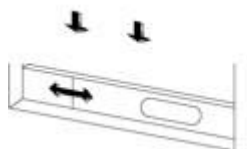


Abb. 2

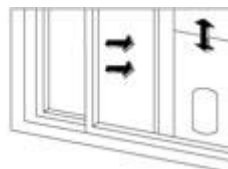


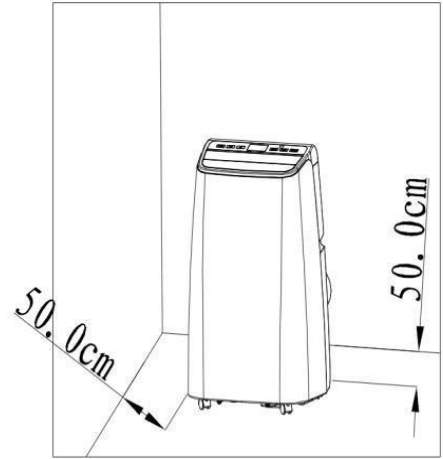
Fig. 3

Installing the air conditioner

Place the appliance with the exhaust air hose fitted near the window. Observe the minimum distance of 50 cm between the appliance and adjacent walls or objects (fig. 4).

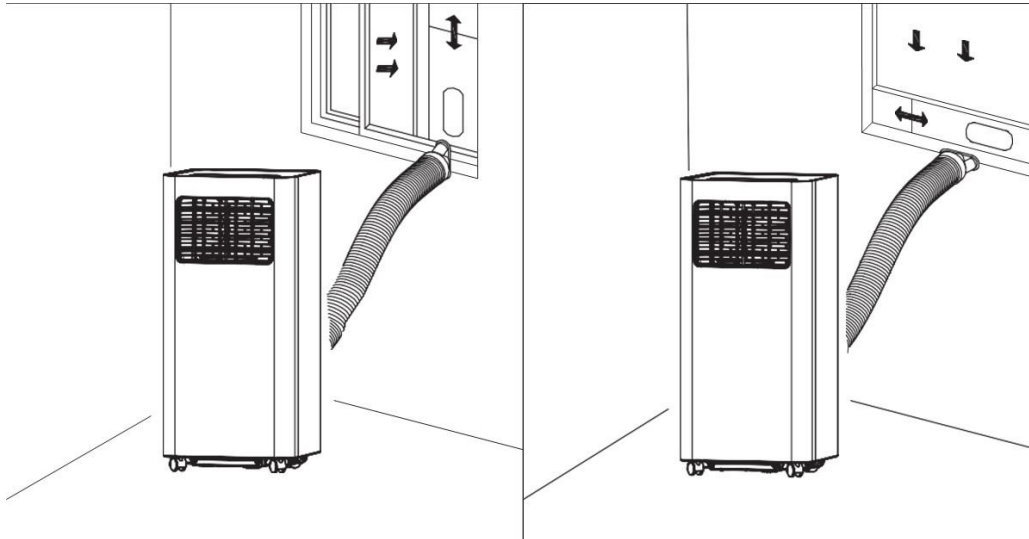
Notes:

- The flat end of the exhaust air hose must be properly engaged.
- The air hose must not be twisted or have big bends (more than 45°). Do not place any obstacles near the air inlet or air outlet of the system.



- Pull the ends of the exhaust air hose apart and connect the flat end of the connected exhaust air hose to the oval opening on the window rail.

Fig. 4



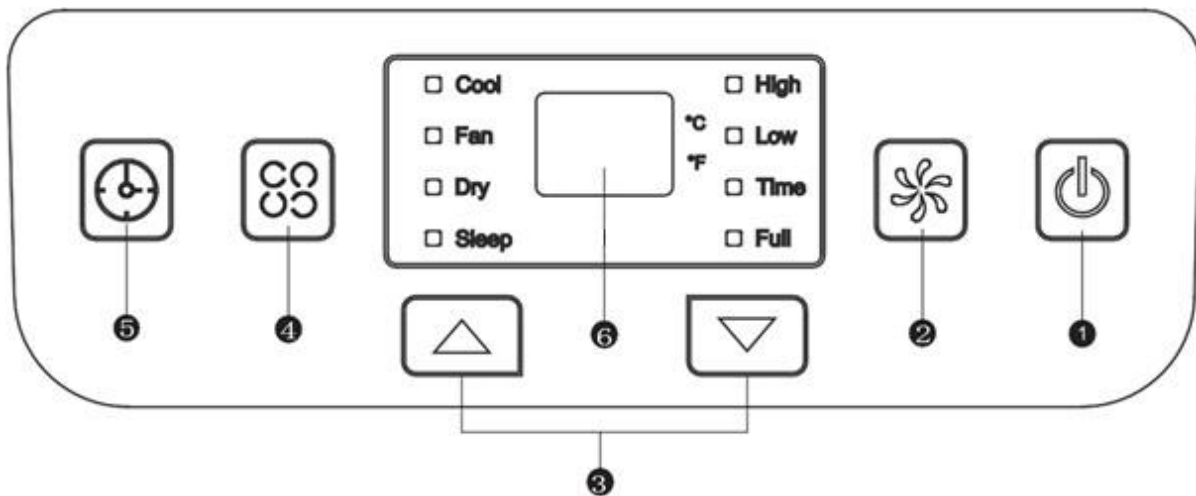
Note:

- The exhaust air hose can be extended from 28 cm to 150 cm; its length is designed to fit this product. Do not extend it any further and do not replace it with another hose, as this could negatively affect the function of the air conditioner.
- Always leave the air outlet free to protect the appliance from overheating.

BLUEPALM

CONTROL PANEL AND REMOTE CONTROL

Control panel & remote control



1) On/off button

- To switch the device on and off.

2) Setting the fan speed

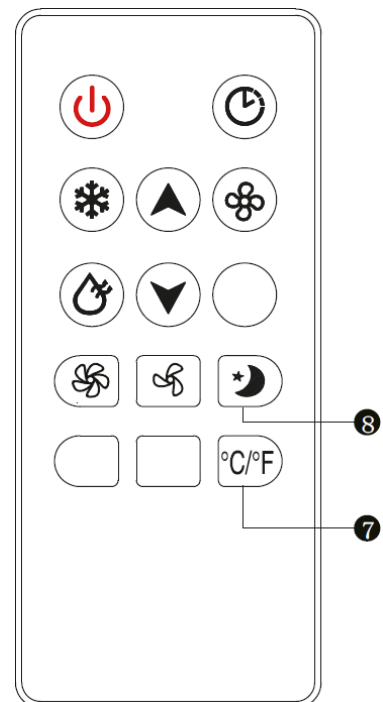
- In cooling or fan mode to select between high and low wind speed.
- The button cannot be used in "Dry" mode as the lowest wind speed is pre-programmed.

3) Up and down buttons

- To adjust the temperature or timer settings (increase/decrease).
- To switch between degrees Celsius and Fahrenheit, press both buttons simultaneously.

4) Operating mode

- To select a mode, press this button, the following modes are available: cool, dry or ventilate.



5) Timer button

- When the air conditioner is switched on, press the button to activate the switch-off timer switch-off program. If the appliance is in sleep mode, the TIMER button activates the automatic switch-on program.
- After pressing the button, the display flashes; the time is set by pressing the up and down buttons.
- The time setting window is between 1 and 24 hours and the adjustment is made at intervals of 1 hour.

7) °C/°F button

- For adjusting the temperature display between °C and °F.

8) SLEEP button

- Press this button to select SLEEP mode.

OPERATING INSTRUCTIONS

COOLING

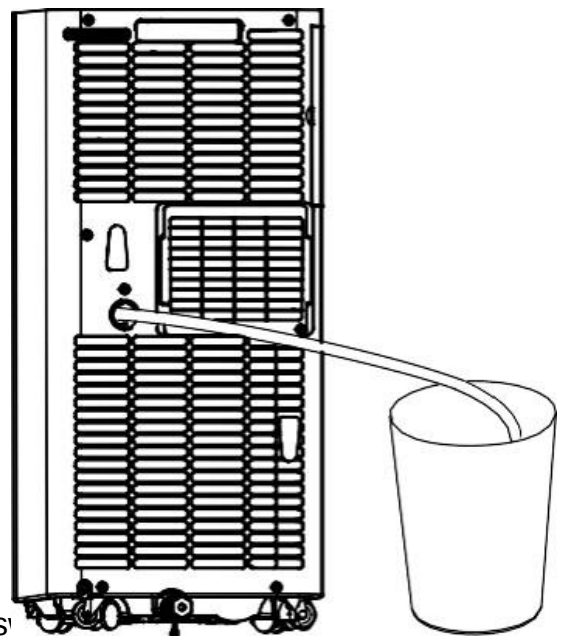
- Press the MODE button until the COOL indicator light lights up on the display.
- Press the UP/DOWN buttons to set the temperature in the range from 16 °C to 30 °C.
- Press the SPEED button to select the desired fan speed (HIGH or LOW).

VENTILATE

- Press the MODE button until the FAN indicator light illuminates.
- You can set the fan speed using the SPEED button. HIGH and LOW are selected cyclically (High> Low> High).
- The temperature cannot be set.

DRYING

- Press the MODE button until the DRY indicator light illuminates.
- You cannot set the fan speed and temperature in this mode.
- Unscrew the drain cover of the container and open the bottom drain plug.
- Connect one end of the drainage hose to the drain opening
- Place the other end of the hose in a bucket or similar container.
- **Note:** Please remove the exhaust air hose in dry mode, otherwise the performance will be impaired and the water full alarm "FL" will sound.



Timer

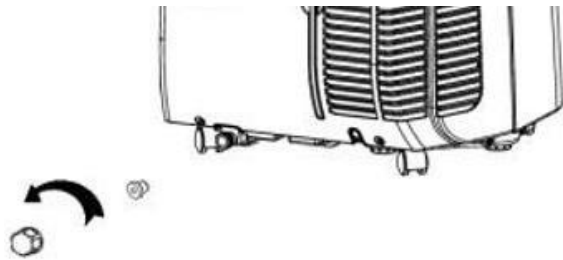
- In sleep mode, you can activate the automatic switch-off by pressing the TIMER button. The TIMER indicator light lights up and the display starts to flash.
- When the air conditioner is switched on, press the TIMER button to activate the automatic switch-off program. The TIMER indicator light lights up and the display flashes.

BLUEPALM

DRAINAGE METHODS

Periodic drainage

- If the appliance stops because the floor pan is full, switch it off and unplug it.
- Note: Move the air conditioner carefully, otherwise the water inside may overflow.
- Place a bucket under the water outlet on the back of the appliance.
- Unscrew the drain cap and pull the floor drain plug so that the water can flow automatically into the container.



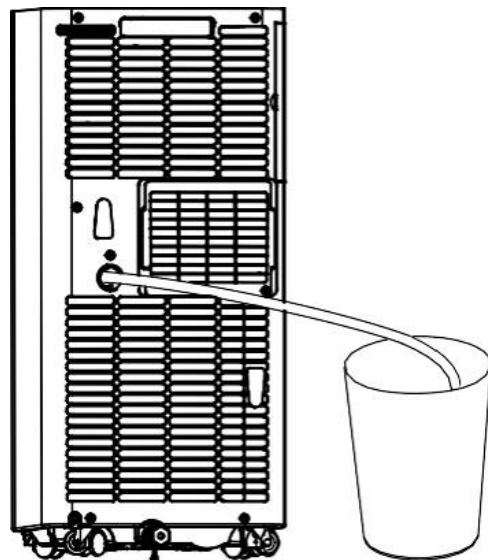
Notes:

- Keep the container drain cover and the plug within reach.
- You can tilt the appliance slightly backwards.
- If the water tank does not ~~add~~ drain all the water at once, close the floor drain plug early enough to prevent water from flowing onto the floor or carpet.
- When no more water is leaking, insert the floor drain plug and close the container drain cover again.

Note: Do not forget to reinsert the floor drain plug before switching the system back on.

Continuous emptying

- Can only be used in cooling and dehumidifying mode.
- Unscrew the container drain cover and open the floor drain plug.
- Connect one end of the drainage hose to the drain opening
- Place the other end of the hose in a bucket.



BLUEPALM

CLEANING AND MAINTENANCE

Switch off the appliance before cleaning and maintenance work and remove the plug from the socket.

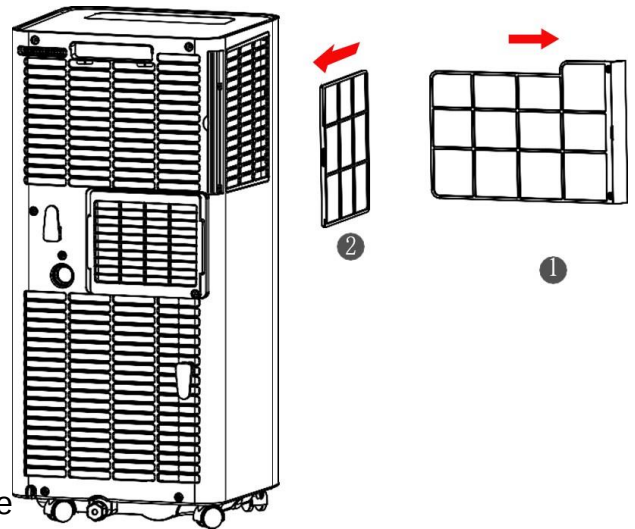
Cleaning

- Wipe the device with a slightly damp, soft cloth. Do not use any chemical solvents such as gas, alcohol or similar.
- If the appliance is very dirty, also use a little neutral detergent.

Maintenance

If the filter frame and filter are dusty, the performance of the air conditioner will be reduced. Clean the filter every two weeks.

- Carefully pull out the filter frames by the handle in the direction of the arrow, as shown in the picture.
- First remove filter unit 1 and then filter unit 2.
- Wash the air filter by carefully soaking it in warm water (approx. 40 °C) with a neutral detergent. Rinse the filter and leave it to dry in a shady place.
- Replace the filter after cleaning.
- Insert filter unit 2 first, and then filter unit 1.



STORAGE

- Unscrew the drain cover and open the cap. Drain all the residual water into a basin or swivel the appliance slightly backwards to direct the water into a container.
- Leave the appliance running in FAN mode (ventilate) for half a day in a warm and dry room to prevent mold from forming in the appliance.
- Switch off and unplug the appliance, wrap the power cable around the cable holder and replace the cap and drain cover plate.
- Dismantle the exhaust air hose and store it.
- Remove the batteries from the remote control.
- Cover the appliance with a plastic film. Store the air conditioner in a clean, dry and dust-free place, out of the reach of children.

BLUEPALM

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
E1 is displayed	Fault in the exhaust air hose system temperature sensor	Check the sensor and the affected circuit
E2 is displayed	Room temperature error Sensor	Check the sensor and the affected circuit
E4 is displayed	Protection against freezing	The ambient temperature must exceed 8°C.
The device does not work	No power	Insert the plug and switch on the device
	Display shows FL	Empty the water tank
It's not cold enough	Direct sunlight	Close the curtains
	Doors and windows are open, the room is full of people or there are other heat sources.	Close doors and windows or add another air conditioning unit
	The filters are dirty	Clean or replace the Filter
	Air inlet/air outlet is obstructed stuffs	Remove all Foreign body
The noise level is too high	The cooling unit is uneven positioned	Set the device on a level surface
The compressor is not working	The overheating protection is active	Allow the appliance to cool down for 3 minutes before you switch it on again

- Do not attempt to disassemble or repair the appliance yourself. Unqualified attempts to repair the appliance may result in serious personal injury or considerable material damage and will invalidate any warranty claims.
- If problems occur that are unknown or the recommended solution does not work, please contact a specialist.

BLUEPALM

Smart Home Wi-Fi connection guide

IMPORTANT

Please note that only 2.4GHz networks are supported!

Transmitting power: max. 100 mW

App installation

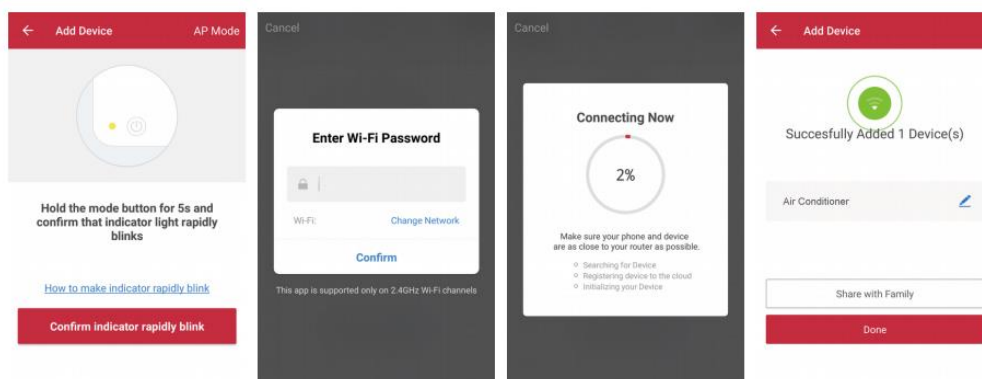
Download the "Smart life" app from the Play Store (Android) or the App Store (iOS). The following QR will take you directly to the app download:



Scan QR code

Connect a device to the network:

1. Switch on the device to be connected and press the "SPEED" button on the device for 5 seconds to connect to the network.
2. Open the "Smart Life" app on your cell phone and click on the "+" in the top right-hand corner to connect to a new device.
3. Make sure that the light on the device flashes (2x/second) and confirm in the app that the light is flashing.
4. Then select the Wi-Fi network (2.4 Ghz) and enter the password.
The app will now connect to the device.



5. The device should now be displayed in your app and is therefore successfully connected.

Note:

- If the device is displayed as "online" in the app, it can be controlled via the app.
- If the device is "offline", it can be switched on via the app.

BLUEPALM

The application also works with **Amazon Alexa** and **Google Assistant**



Technical information	
Item number	BPPAC9000FW
Cooling capacity	9,000BTU
Max. Power consumption	1000W
Input voltage	220-240V~
Frequency	50Hz
WIFI transmission frequency:	2.4 GHz
Transmitting power:	max. 100 mW
Refrigerant/charge/GWP	R290/0.210kg/3
Energy efficiency EER	2.6
Energy efficiency class	A
Air circulation	330m³/h
Noise level (sound power)	65dB
Weight	25kg
Dimensions	325x295x702mm
Contact addresses for further information	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Vienna Tel: +43 (1) 97 0 21 - 0 Service line: +43 (1) 97 0 21 - 502 https://schuss-home.at/ FB-No.: 236974 t / FB-Court: Vienna

BLUEPALM

WARRANTY

With this quality product from BLUEPALM, you have made a decision for innovation, durability and reliability.

For this BLUEPALM appliance we grant a warranty period of 2 years from the date of purchase valid in Austria!

If, contrary to expectations, service work on your device should nevertheless be necessary during this period, we hereby guarantee you a free repair (spare parts and labor) or (at Schuss's discretion) replacement of the product. If neither repair nor replacement is possible for economic reasons, we reserve the right to issue a time value credit note.

In the case of air conditioners, please always contact the customer hotline as a first step (see sticker on the appliance or the front page of the operating instructions); in the case of fans, please contact your specialist dealer or us directly. Please note that repair work not carried out by an authorized workshop in Austria will immediately invalidate this warranty.

This guarantee does not cover

- Repair or replacement of parts due to normal wear and tear
- Damage due to non-compliance with the operating instructions
- Devices that are used - even partially - for commercial purposes
- devices mechanically damaged by external influences (fall, impact, breakage, improper use, etc.) as well as signs of wear and tear of an aesthetic nature.
- Devices that have been handled improperly
- Devices that have not been opened by our authorized service workshop.
- Damage caused by improperly closed condensation drain valves on air conditioning units or incorrectly inserted water tanks.
- Unfulfilled consumer expectations.
- Damage caused by force majeure, water, lightning, overvoltage.
- Devices where the type designation and/or serial number on the device has been changed, deleted, made illegible or removed.
- services outside our authorized workshops, the transport costs to an authorized workshop or to us and back, as well as the associated risks.

We would like to emphasize that within the warranty period, a lump sum of € 60,- (indexed based on CPI 2010, June 2015) will be charged for operating errors or if no error was detected.

The provision of a warranty service (repair or replacement of the device) does not extend the absolute warranty period of 2 years from the date of purchase.

The 2-year guarantee is only valid on presentation of the proof of purchase (must include the name and address of the dealer and the full name of the appliance) and the corresponding guarantee certificate, on which the appliance type and the serial number (visible on the box and on the back or underside of the appliance) must be noted! Without the warranty certificate, only the statutory warranty applies!

We expressly point out that the statutory warranty rights are not affected by this guarantee and remain unaffected.

Schuss Home Electronic GmbH and its vicarious agents shall only be liable for damages in the event of gross negligence or intent. Liability for loss of profit, expected but unrealized savings, consequential damages and damages from third party claims is excluded. Damage to or for recorded data is always excluded from the liability for damages.

Congratulations on your choice. We hope you enjoy using your BLUEPALM appliance!

ADDRESS

Schuss Home Electronic GmbH
1140 Vienna, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Type designation:

Serial number:

In the event of a warranty claim, this warranty certificate must be handed over together with the device to the authorized service workshop or the dealer from whom you purchased the device!

BLUEPALM

WICHTIG!



Diese Anweisungen sind nur für das BLUEPALM-Servicecenter!

Der Service bzw. die Reparatur darf nur von einem qualifizierten Kältemitteltechniker, dem es erlaubt ist das R290-Kältemittel handzuhaben, durchgeführt werden.

Versuchen Sie daher niemals das Gerät selbst zu reparieren oder das Gehäuse zu öffnen, dies führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruchs.

IMPORTANT!



These instructions are only for the BLUEPALM-Service center!

A Service or repairing of the device must only be performed by a qualified technician who is allowed to handle the R290 refrigerant.

Do not attempt to repair or open the case of the air conditioner yourself, this leads to the immediate loss of the warranty.

INSTRUCTIONS FOR REPAIRING APPLIANCES CONTAINING R290

1 GENERAL INSTRUCTIONS

1.1 Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

1.2 Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapor being present while the work is being performed.

1.3 General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

1.4 Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak section equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

1.5 Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

BLUEPALM

1.6 No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including ecigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

1.7 Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

1.8 Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants: the charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed; the ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed; if an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant; marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected; refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

1.9 Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include: Those capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking; that there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system; that there is continuity of earth bonding.

2 REPAIRS TO SEALED COMPONENTS

2.1 During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

2.2 Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected.

This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc. Ensure that apparatus is mounted securely. Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

BLUEPALM

3 REPAIR TO INTRINSICALLY SAFE COMPONENTS

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.

Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

4 CABLING

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

5 DETECTION OF FLAMMABLE REFRIGERANTS

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

6 LEAK DETECTION METHODS

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need recalibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

7 REMOVAL AND EVACUATION

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs – or for any other purpose – conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to: remove refrigerant; purge the circuit with inert gas; evacuate; purge again with inert gas; open the circuit by cutting or brazing. The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be “flushed” with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task. Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipework are to take place.

Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

8 CHARGING PROCEDURES

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimize the amount of refrigerant contained in them.
- Cylinders shall be kept upright.
- Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete (if not already).
- Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system.
- Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak Tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be Carried out prior to leaving the site.

9 DECOMMISSIONING

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried

out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

1. Become familiar with the equipment and its operation.
2. Isolate system electrically.
3. Before attempting the procedure ensure that :mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders; all personal protective equipment is available and being used correctly; the recovery process is supervised at all times by a competent person; recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
4. Pump down refrigerant system, if possible.
5. If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
6. Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
7. Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
8. Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).
9. Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
10. When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure 11. that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation
12. valves on the equipment are closed off.
13. Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system
14. unless it has been cleaned and checked.

10 LABELLING

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

11 RECOVERY

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely. When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.

The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.

If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

Competence of service personnel

General

Special training additional to usual refrigerating equipment repair procedures is required when equipment with flammable refrigerants is affected.

In many countries, this training is carried out by national training organizations that are accredited to teach the relevant national competency standards that may be set in legislation. The achieved competence should be documented by a certificate.

BLUEPALM

Training

The training should include the substance of the following:

Information about the explosion potential of flammable refrigerants to show that flammables may be dangerous when handled without care.

Information about potential ignition sources, especially those that are not obvious, such as lighters, light switches, vacuum cleaners, electric heaters.

Information about the different safety concepts:

Unventilated – (see Clause GG.2) Safety of the appliance does not depend on ventilation of the housing. Switching off the appliance or opening of the housing has no significant effect on the safety. Nevertheless, it is possible that leaking refrigerant may accumulate inside the enclosure and flammable atmosphere will be released when the enclosure is opened.

Ventilated enclosure – (see Clause GG.4) Safety of the appliance depends on ventilation of the housing. Switching off the appliance or opening of the enclosure has a significant effect on the safety. Care should be taken to ensure a sufficient ventilation before.

Ventilated room – (see Clause GG.5) Safety of the appliance depends on the ventilation of the room. Switching off the appliance or opening of the housing has no significant effect on the safety. The ventilation of the room shall not be switched off during repair procedures. Information about the concept of sealed components and sealed enclosures according to IEC 60079-15:2010.

Information about the correct working procedures:

1. Commissioning

- o Ensure that the floor area is sufficient for the refrigerant charge or that the ventilation duct is assembled in a correct manner.
- o Connect the pipes and carry out a leak test before charging with refrigerant.
- o Check safety equipment before putting into service.

2. Maintenance

- o Portable equipment shall be repaired outside or in a workshop specially equipped for servicing units with flammable refrigerants.
- o Ensure sufficient ventilation at the repair place.
- o Be aware that malfunction of the equipment may be caused by refrigerant loss and a refrigerant leak is possible.
- o Discharge capacitors in a way that won't cause any spark. The standard procedure to short circuit the capacitor terminals usually creates sparks.
- o Reassemble sealed enclosures accurately. If seals are worn, replace them.
- o Check safety equipment before putting into service.

3. Repair o Portable equipment shall be repaired outside or in a workshop specially equipped for servicing units with flammable refrigerants.

- o Ensure sufficient ventilation at the repair place.
- o Be aware that malfunction of the equipment may be caused by refrigerant loss and a refrigerant leak is possible.
- o Discharge capacitors in a way that won't cause any spark.
- o When brazing is required, the following procedures shall be carried out in the right order:
 - Remove the refrigerant. If the recovery is not required by national regulations, drain the refrigerant to the outside. Take care that the drained refrigerant will not cause any danger. In doubt, one person should guard the outlet. Take special care that drained refrigerant will not float back into the building.
 - Evacuate the refrigerant circuit.
 - Purge the refrigerant circuit with nitrogen for 5 min.
 - Evacuate again.
 - Remove parts to be replaced by cutting, not by flame.
 - Purge the braze point with nitrogen during the brazing procedure.
 - Carry out a leak test before charging with refrigerant.
 - Reassemble sealed enclosures accurately. If seals are worn, replace them. □ Check safety equipment before putting into service.

4. Decommissioning o If the safety is affected when the equipment is putted out of service, the refrigerant charge shall be removed before decommissioning.

- o Ensure sufficient ventilation at the equipment location.
- o Be aware that malfunction of the equipment may be caused by refrigerant loss and a refrigerant leak is possible.

- o Discharge capacitors in a way that won't cause any spark.
 - o Remove the refrigerant. If the recovery is not required by national regulations, drain the refrigerant to the outside. Take care that the drained refrigerant will not cause any danger. In doubt, one person should guard the outlet. Take special care that drained refrigerant will not float back into the building.
 - o Evacuate the refrigerant circuit.
 - o Purge the refrigerant circuit with nitrogen for 5 min.
 - o Evacuate again.
 - o Fill with nitrogen up to atmospheric pressure.
 - o Put a label on the equipment that the refrigerant is removed.
5. Disposal
- o Ensure sufficient ventilation at the working place.
 - o Remove the refrigerant. If the recovery is not required by national regulations, drain the refrigerant to the outside. Take care that the drained refrigerant will not cause any danger. In doubt, one person should guard the outlet. Take special care that drained refrigerant will not float back into the building.
 - o Evacuate the refrigerant circuit.
 - o Purge the refrigerant circuit with nitrogen for 5 min.
 - o Evacuate again.
 - o Cut out the compressor and drain the oil.

Transportation, marking and storage for units that employ flammable refrigerants

Transport of equipment containing flammable refrigerants

Attention is drawn to the fact that additional transportation regulations may exist with respect to equipment containing flammable gas. The maximum number of pieces of equipment or the configuration of the equipment, permitted to be transported together will be determined by the applicable transport regulations.

Marking of equipment using signs

Signs for similar appliances used in a work area generally are addressed by local regulations and give the minimum requirements for the provision of safety and/or health signs for a work location.

All required signs are to be maintained and employers should ensure that employees receive suitable and sufficient instruction and training on the meaning of appropriate safety signs and the actions that need to be taken in connection with these signs.

The effectiveness of signs should not be diminished by too many signs being placed together. Any pictograms used should be as simple as possible and contain only essential details.

Disposal of equipment using flammable refrigerants See national regulations.

Storage of equipment/appliances

The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions. Storage of packed (unsold) equipment Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge. The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU-DECLARATION OF CONFORMITY



Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Schuss Home Electronic GmbH

Scheringgasse 3

1140 Wien, AUSTRIA

Erklärt, dass das Produkt

Declares, that the product

Manufacturer	Hersteller	SCHUSS HOME ELECTRONIC GmbH	
Designation	Bezeichnung	Mobiles Klimagerät	Portable Air Conditioner
Model No.:	Modelnummer	BC9KL2201FW BPPAC9000FW BWPAC9000	

konform ist mit folgenden Richtlinien, Normen und/oder Verordnungen:

is conformity with following directives, norms and/or regulations:

RED-Richtlinie RICHTLINIE 2014/53/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 16. April 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG Amtsblatt der EU L 153/62 22.5.2014

DIRECTIVE 2014/53/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 16 April 2014

on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC EU L 153/62 22.5.2014

Article 3.1(a) Safety:

EN 60335-2-40:2003+A11:2004+A12:2005 +A1:2006 +A2:2009 +A13:2012

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019 +A14: 2019+A2:2019

EN 62233: 2008

Article 3.1(a) Health:

EN 50665:2017, EN 62311 :2008

Article 3.1(b) EMC:

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-17 V3.1.1

EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2014, EN IEC 61000-3-11: 2019

Article 3.2 Radio:

EN 300 328 V2.1.1

EMV-Richtlinie (EMC): 2014/30/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 79–106

EMC Directive (EMC): 2014/30/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 79–106

Niederspannungsrichtlinie (LVD): 2014/35/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 357–374

BLUEPALM

Low Voltage Directive (LVD):2014/35/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 357–374

Ökodesign-Richtlinie Energy-Related-Products-Directive (ErP)2009/125/EC:

Amtsblatt EU L285/10-35 (31.10.2009) und dazugehörige Verordnung / and associated regulation 2015/1188

Energy-Related-Products-Directive (ErP)2009/125/EC:

Official Journal EU L285/10-35 (31.10.2009) and associated regulation 2015/1188

RoHS-Richtlinie: 2011/65/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates

vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten;

Amtsblatt der EU L174, 1/07/2011, S. 88–110

RoHS Directive: 2011/65/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment; Official Journal of the EU L174, 1/07/2011, p. 88–110

Reach SVHC(EC)NO. 1907/2006 Schuss Home Electronic GmbH bestätigt hiermit, dass in den von uns gelieferten Produkten, keine besonders besorgniserregende Stoffe (SVHC) der Kandidatenliste (letzte ECHAaktualisierung vom 14.06.2023, 235 Substanzen) über 0,1 % gemäß Art. 33 der REACHVerordnung (EG) Nr. 1907/2006 enthalten sind.

Reach SVHC(EC)NO. 1907/2006 Schuss Home Electronic GmbH hereby confirms that in the products we supply, there are no substances of very high concern (SVHC) in the candidate list (last ECHA update from June 14, 2023, 235 substances) above 0.1% in accordance with Article 33 of the REACH Regulation (EC) No. 1907/2006 are included.

CE Zeichen auf dem Produkt / CE marking on the product:



Unterzeichnet für und im Namen von:/ Signed for and on behalf of:

SCHUSS HOME ELECTRONIS GMBH

Ort und Datum der Ausstellung:

Place and date of issue:

Vienna, 2024-11-05

Scharl, Alexander

Senior product and purchasing manager i.V.....

Name, Funktion / name, function



Bevollmächtigter Vertreter des Herstellers
Authorized representative of manufacture

Unterschrift / signature

Deklarationsverweis:

Declaration reference:

SCHUSS HOME ELECTRONIC GMBH

Scheringgasse 3, 1140 Wien, AUSTRIA

FB-Nr. / Company Register No.: 236974 t

Vorbehaltlich von Änderungen und Druckfehlern steht die aktuelle Version zum Download bereit:

www.schuss-home.at/de/downloads/

BLUEPALM

English [En]	EU DECLARATION OF CONFORMITY Manufacturer [I] declares under its sole responsibility that the products [II] are in conformity with the requirements of the EU Directives, Regulations and Harmonised standards [III].
German [De]	EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Der Hersteller [I] erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte [II] allen Anforderungen der EU-Richtlinien, Verordnungen und harmonisierten Normen [III] entsprechen.
French [Fr]	DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ Le fabricant [I] déclare sous sa seule responsabilité que les produits [II] sont conformes aux exigences des directives, règlements et normes harmonisées [III] de l'UE.
Spanish [Es]	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE El fabricante [I] declara bajo su exclusiva responsabilidad que los productos [II] están en conformidad con los requisitos de las directivas, regulaciones y normas armonizadas de la UE [III].
Italian [It]	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE Il produttore [I] dichiara sotto la sua unica responsabilità che i prodotti [II] sono conformi ai requisiti delle direttive, dei regolamenti e degli standard armonizzati della UE [III].
Greek [El]	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ Ο κατασκευαστής [I] δηλώνει αποκλειστικά με δική του ευθύνη ότι τα προϊόντα [II] συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις των Οδηγιών, των Κανονισμών και των Εναρμονισμένων προτύπων της ΕΕ [III].
Portuguese [Pt]	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE O fabricante [I] declara sob sua inteira responsabilidade que os produtos [II] estão em conformidade com os requisitos das diretivas, regulamentos e normas harmonizadas da UE [III].
Croatian [Hr]	EU IZJAVA O USKLADENOSTI Proizvođač [I] izjavljuje pod punom materijalnom odgovornošću da su proizvodi [II] u skladu sa zahtjevima EU direktiva, propisa i harmoniziranih standarda [III].
Czech [Cs]	EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Výrobce [I] prohlašuje na vlastní vylučnou odpovědnost, že výrobky [II] jsou ve shodě s požadavky směrnic, předpisů a harmonizovaných norem EU [III].
Danish [Da]	EU OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING Producenten [I] erklærer under eget ansvar, at produkterne [II] er i overensstemmelse med kravene i direktiverne, forordningerne og de harmoniserede standarder fra EU [III].
Dutch [Nl]	EU-CONFIRMITEITSVERKLARING Fabrikant [I] verklaart op eigen verantwoordelijkheid dat de producten [II] in overeenstemming zijn met de eisen van de EG-richtlijnen, voorschriften en geharmoniseerde normen [III].
Estonian [Et]	EL-i VASTAVUSDEKLARATSIOON Tootja [I] kinnitab ja kannab ainuiskuliselt vastutust selle eest, et tooted [II] on toodetud kooskõlas Euroopa Liidu direktiivide, standardite ja muude normatiivdokumentidega [III].
Finnish [Fi]	EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Valmistaja [I] vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuotteet [II] ovat EU:n direktiivien, asetusten ja yhdenmukaistettujen standardien [III] vaatimusten mukaisia.
Hungarian [Hu]	EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT A Gyártó [I] nyilatkozta, hogy kizárólagos felelősséget vállal a termékek [II] EU irányelveknek, szabályozásoknak és harmonizált szabványoknak való megfeleléséről [III].
Latvian [Lv]	ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA Ražotājs [I] deklarē uz savu atbildību, ka produkti [II] atbilst ES direktīvu, regulu un saskaņoto standartu [III] prasībām.
Lithuanian [Lt]	ES ATITIKTIES DEKLARACIJA Gamintojas [I] savo išskirtine atsakomybe pareiškia, kad gaminiai [II] atitinka ES direktyvų, reglamentų ir darnųjų standartų reikalavimus [III].
Norwegian [No]	EU-SAMSVARSESKLÆRING Produsent [I] erklærte under sitt eget ansvar at sine produkter [II] er i samsvar med kravene i EU-direktivene, forskrifter og harmoniserte standarder [III].
Polish [Pl]	DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE Producent [I] deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że produkty [II] są zgodne z postanowieniami dyrektyw, regulacji oraz norm zharmonizowanych UE [III].
Romanian [Ro]	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE Producătorul [I] declară pe propria răspundere că produsele [II] sunt în conformitate cu cerințele Directivelor, Normelor și Standardelor armonizate UE [III].
Slovak [Sk]	VYHLÁSENIE O ZHODE EU Výrobca [I] vyhlasuje na svoju vlastnú zodpovednosť, že výrobky [II] sú v súlade s požiadavkami smerníc, nariadení a harmonizovaných noriem EÚ [III].
Slovenian [Sl]	IZJAVA EU O SKLADNOSTI Proizvajalec [I] s polno odgovornostjo izjavlja, da so izdelki [II] v skladu z zahtevami direktiv, uredb in usklajenih standardov EU [III].
Swedish [Sv]	EU FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE Tillverkaren [I] deklarerar å eget ansvar att produkterna [II] efterlever kraven enligt EU-direktiven, förordningarna och harmoniserade normer [III].